Les Contes d'Hoffmann (The Tales of Hoffmann)

1987

Wednesday, November 11, 1987 8:00 PM Sunday, November 15, 1987 2:00 PM
Wednesday, November 18, 1987 8:00 PM
Saturday, November 21, 1987 8:00 PM
Wednesday, November 25, 1987 7:30 PM
Saturday, November 28, 1987 8:00 PM
Tuesday, December 8, 1987 8:00 PM
Friday, December 11, 1987 8:00 PM

SFO_PUB_01_SFO_1987_02

Publications Collection

San Francisco Opera Archives

San Francisco Opera: 1987 SEASON

The Tales of Hoffmann

PERFORMING ARTS NETWORK PUBLICATION \$1.50

m Dig 1970

3.

8

Steve, If fuying me diamonds has always been a mystery, here's a clue. XXJ.

Breathtaking! It must be Jose Hess. Stunning diamond jewelry from \$5,000.

Somewhere there's someone who deserves diamond jewelry this special, this beautiful.

Isn't that someone worth it? What makes this jewelry extraordinary is the combination of superb design Jewelry enlarged for detail.

and quality diamonds. Diamonds that have been judged by the 4@'s: Cut, Color, Clarity and Carat Weight. The Jose Hess Collection is featured at fine jewelry stores.

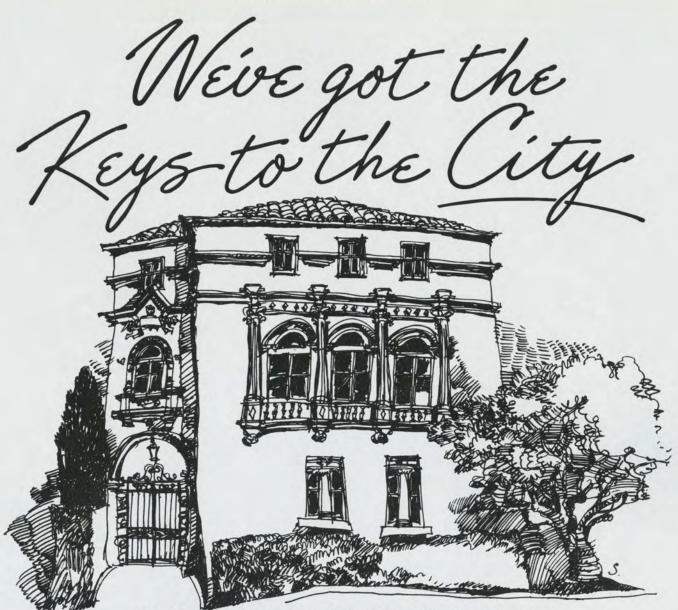
Laykin et Cie aanin at

SAN FRANCISCO UNION SQUARE • TELEPHONE 362-2100

A diamond is forever. © JOSE Hess

-

器



San Francisco has an enviable heritage of fine, larger homes. The City also has a realtor that provides service worthy of these dwellings. McGuire Real Estate. And what's enviable about McGuire is that the personal care, attention to detail and the dedication that accompanies these transactions is extended to every home we sell. You see, at McGuire Real Estate, we've been selling homes in

San Francisco since 1919. We know the business, we know the territory, and we'd like to get to know you.

Because we've got the keys to the city.

929-1500 / 921-5555



AN INVESTMENT YOU CAN LIVE WITH

More Than A Tradition

The cool heat of natural black cultured South Sea pearls gently embraced by waves of diamonds and 18 kt. gold. Necklace, ring and earrings... from Mikimoto.





SHREVE & CO.

JEWELERS SINCE 1852

200 POST STREET, SAN FRANCISCO SUN VALLEY – STONERIDGE MALL – WALNUT CREEK HILLSDALE MALL – VALLCO FASHION PARK – CORTE MADERA – STANFORD

San Francisco Opera

Terence A. McEwen, General Director

The Tales of Hoffmann

FEATURES

- 26 Offenbach and Hoffmann: The Odd Couple by David Littlejohn Jacques Offenbach and E.T.A. Hoffmann viewed against the background of the Second Empire Paris.
- **54 The** *Hoffmann* **Jumble** by Quaintance Eaton The author examines *The Tales of Hoffmann* as an opera thoroughly afflicted by *versionitis*.
- 60 Montalvo Harmonies by Sue Sommer Loos Merola Opera Program presentations, singers and audiences—all in perfect harmony with the Villa Montalvo setting.



1987 SEASON

Sir John Pritchard, Music Director

DEPARTMENTS

- 16 1987 Season Repertoire
- 35 Artist Profiles
- 41 Cast and Credits
- 42 Synopsis
- 69 Services
- 71 Box Holders
- 73 NEA Challenge Grant
- 74 Donor Benefits
- 75 Corporate Council
- 76 Medallion Society
- 81 Supporting San Francisco Opera



COVER:

Jim Dine, b.1935 *Twenty Hearts*, 1970 Watercolor, 44 x 34 in.

Collection of Mr. and Mrs. Louis S. Myers, Akron, Ohio

Reproduced by kind permission

Editor: Koraljka Lockhart Art Director: Frank Benson Editorial assistant: Robert M. Robb ISSN 0892-7189 Editorial offices: San Francisco Opera, War Memorial Opera House, San Francisco, CA 94102 Telephone: (415) 861-4008

SAN FRANCISCO OPERA MAGAZINE is a Performing Arts Network Publication, Gilman Kraft, President. Publishing and Sales Representation Theater Publications Inc., Michel Pisani, President, Florence Quartararo, Vice-President. Advertising Sales Representation Helen Parnisi. National Sales Representation Performing Arts Network, Irwin Fries, National Sales Director.



SAN FRANCISCO OPERA MAGAZINE—110 Gough Street, Suite 402, San Francisco, CA 94102, telephone (415) 554-0441; and its affiliates comprise the PERFORMING ARTS NETWORK, INC. which also includes PERFORMING ARTS MAGAZINE Los Angeles edition—2999 Overland Avenue, Suite 201, Los Angeles, CA 90064, telephone (213) 839-8000. PERFORMING ARTS MAGAZINE San Diego edition—DCA Media, Inc.,3680 Fifth Avenue, San Diego, CA 92103, telephone (619) 297-6430. PERFORMING ARTS MAGAZINE Houston edition—2472 Bolsover, Suite 279, Houston, TX 77005, telephone (713) 524-3883; PERFORMING ARTS MAGAZINE Dallas edition—Diversified Media Reps. P.O. Box 121568, Arlington, TX 76012, (817) 265-5336. Regional Representatives: New York—PERFORMING ARTS NETWORK, INC. 19 West 12th Street, New York, NY 10011, telephone (212) 242-1940; Chicago—Warden, Kelley, Allen & Opfer, Inc., 2 North Riverside Plaza, Chicago, IL 60606, telephone (312) 236-2757; Detroit—Flavin/Kelly Associates, 2655 Woodward, Suite 175, Bloomfield Hills, Michigan 48013, (313) 335-5050.



Tully M. Friedman and Reid W. Dennis

From the Chairman of the Board and the President

We are pleased to welcome you to the 65th annual season of the San Francisco Opera and this year's selection of 10 masterworks from the international operatic repertoire. This fall, the curtain will rise on six productions totally new to our audiences, which will provide us with opportunities to experience familiar works through a new perspective.

The generosity of many donors has brought the 1987 operas to our stage, and members of the San Francisco Opera Board of Directors have contributed in a major way: *The Magic Flute* will be presented thanks to a gift from Bernard and Barbro Osher; *Fidelio*, through a muchappreciated grant from the L.J. Skaggs and Mary C. Skaggs Foundation as well as Mr. and Mrs. Reid W. Dennis; *La Traviata*, thanks to a generous gift from Louise M. Davies.

Several of the year's revivals are likewise brought to us by an illustrious group of sponsors: *Salome*, through a generous gift from Mrs. George Quist; *Nabucco* was made possible in part by a grant from the Koret Foundation; *The Queen of Spades* is being presented, in part, through a sponsorship from the people at Chevron. Our opening night opera, *The Barber of Seville*, is given in honor of Mary Rosenblatt Powell.

Special recognition is also due the Pacific Telesis Foundation for underwriting our Royal Family of Opera series, as well as Mr. and Mrs. William Rollnick for contributing the cost of Supertitles for six of our productions.

We are deeply grateful to all our donors, since their generosity furthers and enriches everyone's operatic experience.

It is always a special pleasure to recognize our governmental funding sources, and this year we again salute the National Endowment for the Arts and the California Arts Council for their unwavering support. We would also like to extend our long-standing appreciation to the Hotel Tax Fund, Mayor Dianne Feinstein and Chief Administrative Officer Rudy Nothenberg, whose support and encouragement have once again been demonstrated to an important extent.

As in previous years, we extend our deepest gratitude to the San Francisco Opera Guild, the Merola Opera Program, and the War Memorial Board of Trustees for their ongoing support.

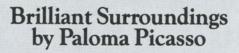
The Board of Directors of the San Francisco Opera Association is happy to announce the addition of nine new members to its roster: Mr. J. Dennis Bonney, Mr. David M. Chamberlain, Mr. James F. Crafts, Jr., Mrs. Mark Hornberger, Miss Sylvia R. Lindsey, Mr. John C. McGuire, Mr. Alfred S. Wilsey, Mrs. Alfred S. Wilsey, and Mr. Osamu Yamada. Our ranks have also been honored by the designation of two new Directors Emeriti: Mr. Cyril Magnin and Mrs. Nion R. Tucker.

This year's increased subscriber response is indeed a reason for rejoicing. However, as we always hasten to point out, ticket sales cover only slightly over half of our expenses. We appreciate the support all of you have given us in the past, and we encourage you to continue supporting us and increase your contributions whenever possible, thus enabling us to continue in bringing you this fascinating, enlightening, uplifting—but highly costly—art form that is opera.

> Reid W. Dennis, Chairman Tully M. Friedman, President

You are cordially invited to visit a McGuire showroom accompanied by your interior designer or architect. In San Francisco, 151 Vermont Street at 15th, (415) 986-0812. In Los Angeles, Pacific Design Center, Space B542, (213) 659-2970.

VC



(23)

0

A

630)

Paloma Picasso's striking choker and cuff bracelet with diamonds in eighteen karat gold. Choker, \$9,700. Cuff bracelet, \$9,300.



SAN FRANCISCO • 252 GRANT AVENUE • 94108 TO ORDER CALL 415-781-7000 • ©T & CO. 1987



General Director's Message

At the beginning of the 65th annual season of the San Francisco Opera, I am pleased to note that so many of you have responded in such a positive way to our season announcement: by subscribing. In fact, the audience response has been far stronger than in many previous years. In welcoming new and renewing subscribers, I find it gratifying to know that our patrons have found the 1987 selection of operas, as well as the roster of artists, to their liking.

This year's repertoire includes six productions which will be seen for the first time on our stage. Of these, three are brand new additions to our production inventory: *The Magic Flute, Fidelio,* and *La Traviata*. These new productions represent further accomplishments in the quest I embarked on in 1982, that of rebuilding our operas from the standard repertoire. Three more operas will be seen in productions that are new to us: *Tosca*, from the Lyric Opera of Chicago; *The Tales of Hoffmann*, from the Greater Miami

Opera; and Romeo and Juliet, from the Metropolitan Opera. A group of some of today's most outstanding designers have created these productions, among them David Hockney, who will add his own special magic to that of Mozart's Magic Flute; John Conklin (1985 Ring) with a beautiful new Traviata; and John Gunter, one of Britain's most brilliant designers, with a dramatic new Fidelio. Two major figures from the international world of opera will be introduced to our audiences: Michael Hampe, of Salzburg Festival and Cologne Opera fame, who directs Fidelio; and Rossini authority Alberto Zedda, who conducts his own acclaimed critical edition of The Barber of Seville. I would also like to note in passing that two operas are returning to our fall schedule after a prolonged absence: Romeo and Juliet after 36 years, and The Tales of Hoffmann after 38.

During our 65th season, we will continue to present to our audiences new artists in exciting debuts, and will also bring back some of the most beloved personalities from seasons past. Our own young singers from the San Francisco Opera Center will again be significantly represented, several of them in key roles.

Our Company championed Supertitles ever since they were first conceived, so we are extremely pleased to note that they won such an overwhelming vote of confidence from our patrons, and are glad to be able to bring them back in all ten operas of the season.

Our "live" opera performances on the Opera House stage will be complemented this year by the Company's return to the airwaves, with a selection of 10 exciting broadcasts from recent years.

Welcome to our 1987 season!

THE PRIVILEGED CLIENT.

A subsidiary of Shearson Lehman Brothers Inc. An American Express company THE BOSTON COMPANY HAS A SIMPLE APPROACH TO PERSONAL INVESTMENT BANKING:

Serve every client as if that client were our *only* client.

BECAUSE WE KNOW YOU ALWAYS HAVE A CHOICE.

SO OUR PERSONAL INVESTMENT BANKERS MAKE IT THEIR MISSION TO CONFIRM YOUR CHOICE, EVERYDAY. TO *ANTICIPATE* YOUR NEEDS, AS WELL AS RESPOND TO THEM.

FOR INVESTMENT MANAGEMENT, PERSONAL LENDING, RESIDENTIAL MORT-GAGES, OR OTHER FINANCIAL SERVICES, WE HAVE A PERSONAL INVESTMENT BANKER TO MEET YOUR REQUIREMENTS.

THE BOSTON COMPANY NOW SERVES FINANCIALLY SUCCESSFUL INDIVIDUALS WITH THE HIGHEST POSSIBLE LEVEL OF PERSONAL SERVICE THROUGH OUR REPRESENTATIVE OFFICES IN LOS ANGELES, NEWPORT BEACH, SAN FRANCISCO, AND PALO ALTO.

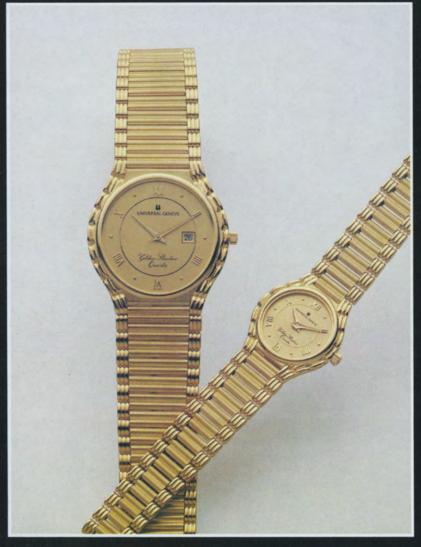
SO CONTACT US AT 1-800-CALL BOS (1-800-225-5267, EXT. 483).

AND ENJOY THE SUBSTANTIAL ADVAN-TAGES OF BEING A PRIVILEGED CLIENT.

THE BOSTON COMPANY Boston Safe Deposit and Trust Company

An Equal Housing Lender. 🍙

UNIVERSAL GENEVE



THE "GOLDEN SHADOW DUET"

A fine watch has a way of defying the passage of time ... from the handmade eighteen karat gold bracelet to the technology of thin Golden Shadow Quartz movement.

UNIVERSAL GENEVE is the distinction between being Dressed and being Elegantly Dressed!



The Gift Center Suite 181 888 Brannan Street • San Francisco, CA 94103 • (415) 864-3959

San Francisco Opera

Terence A. McEwen, General Director

ADMINISTRATION

Sir John Pritchard, Music Director

Julie LeVay

Director of Development

Sarah Billinghurst Artistic Administrator

Clifford Cranna

Musical Administrator

Gisela Fränken Controller/Treasurer

Anthony B. Turney

Director of Administration

Andrew Meltzer Resident Conductor/Musical Adviser

Tom Illgen Sales/Public Relations Director

Robert Walker

Business Manager/Director of Planning

Matthew Farruggio Production Supervisor

Christine Bullin Manager, S.F. Opera Center

John Priest

Technical Director

Thomas J. Munn Lighting Director/Design Consultant

Ian Robertson Chorus Director

Koraljka Lockhart **Publications** Editor

		OFFICE OF THE G	RATIVE STAFF GENERAL DIRECTO	DR			
	Vivien Baldwin Assistant to the Artistic Admir	Lin	Assistant to the General Director Linda Jaqua		Tessa Bergen Coordinator of Artists Services		
		ACCOUNTING AN	D DATA PROCESS Sylvia Leung inistrative Assistant		rs Gery And		
		Gordon Taylor Data Processing Manager		ie Carter Programmer			
Judith Loura Assistant Director of Development/Grants	Victoria O'Hara M Research Coordinator	lolly Roth Rosem Writer Associate	OPMENT arie Stock e Director of elopment De	Nancy Stryble Assistant Director o velopment/Support Sy		Molly Waste Assistant Director of opment/Individual Gifts	
Susan Alden Acknowledgements Sec	retary Winifred Arbe Secretary to th Board of Directo	e Patron Services/	Fund Drive Se		Iershman Ma rocessing dinator	Arianne A. Welmers Secretary to the Director	
			MINISTRATION				
Judith Nitchie Assistant to the Business Manager	Anna Randolph Personnel Assistant	Steven White Librarian	Mickey Fret Supply Coordinator/M		John Lohi	Abbe Feigenberg Reception	
Dusiness ivianager	Meigs Ingham Merchandise Manager	MERCH. Elizabeth Wilson Retail Sales Manage		elle Harmer	Alba A. Surle	25	
Adrian R. Fischer Advertising Manager	Thomas W. Giulian Projects Manager			John Schauer Staff Writer		beth Lynch elations Associate	
			N TICKETS Eliza McNutt	Richard Street			
Michael Thek Box Office Manager/Treasurer		BOX Marcella Base	BOX OFFICE Marcella Bastiani Bill Mathews Lyle Assistant Treasurers Ruth Van Slyke Marie Zahler		Marilyn Wilson Telephone Sales		
		Ruth Full Diyk	. ividite Zumer				
Pillsbury, Madison & Sutro Legal Counsel			Deloitte Haskins & Sells Certified Public Accountants		Coleman Souter Kirk Frederick Graphics Graphic Design		
		Kurt Herbert Adler,	, General Director Emer	itus			
Craig Rutenberg Head Coach		Russ Walto	SAN FRANCISCO OPERA CENTER Russ Walton Business Manager/Development Officer		Olivia Sears Assistant to the Manager		
0		Chris Kohler			Tom Randolph		
	OPERA PROGRAM	Operations Coordinator		stern Opera T	UFATER		
Alice Cunningham Executive Director	Joan Juster Assistant to the Director	Patrick Sum Music Dire	mers Debra Gi	rard Cathe	rine Reilly ion Manager	Jack Gwinn Technical Director	

Marian Reyes

Anne Terrell

Viusic Directo

ompany Manager

Kelly Pruitt

Production Manager Michael Clark

Production Assistants

13



Music, Production and Technical Staff

Ernest Fredric Knell Associate Chorus Master CHORUS

Louis Magor Elizabeth Appling Boys Chorus Director Girls Chorus Director

Edward Corley Librarian

John Fiore

Mark Haffner

Susanna Lemberskaya

ASSISTANT FOR ARTISTS

Philip Eisenberg **MUSICAL STAFF**

Kathryn Cathcart Jeffrey Goldberg Ionathan Khuner **Robert Morrison**

Joseph De Rugeriis Svetlana Gorzhevskaya Christopher Larkin Craig Rutenberg

LANGUAGE COACHES

Elena Servi Burgess Susanna Lemberskaya Patricia Kristof Moy Nora Norden BALLET

Marika Sakellariou Ballet Mistress

PRODUCTION Production Stage Manager

Jamie Call* Stage Manager

Christopher Hahn Rehearsal Administrator

REHEARSAL DEPARTMENT Mark Coughlan Chris Kohler Valentina Simi*

ASSISTANT STAGE DIRECTORS

PRODUCTION ASSISTANTS

Laurie Feldman Dagmar Thole

> Christopher Bergen Supertitles Administrator

Jerry Sherk

Fred Frumberg Paula Williams

Jim Campbell*

Ching Ming Fu*

Gina Pitowski*

Peter McClintock

Barbara Donner* Peter McClintock

SUPERNUMERARIES

Ted Foster Director

COSTUMES

Jennifer Green Costume Director

Walter Mahoney Costume Shop Manager

Mary Kate Keefe* Estella Marie Fred Mlejnek Matthew Nash Karen Ohlmann Cutters

WARDROBE DEPARTMENT

Geoffry M. Craig Suzanne M. Stassevitch

WIG AND MAKEUP DEPARTMENT

Jim Quinn

Assistant Lighting Designer

Paul Alba Wigmaster

TECHNICAL DEPARTMENT

Debra Bernard Larry Klein **Glenn** Plott Associate Technical Director Assistant Administrator Assistant Technical Director Pierre Cayard Jay Kotcher Michael Kane David Dwyer Scenic Construction Scenic Artist Master Carpenter David Tyndall Lvnn McKee Ivan J. Van Perre Master Electrician Assistant Electrician Master of Properties LIGHTING

Associate Lighting Designer SOUND

> Chris Wood Head Soundman

Marilyn Mercur Producer

OFFICIAL PHOTOGRAPHERS

Robert Messick David Powers Ron Scherl Marty Sohl

MASTER ELECTRICIAN FOR THE WAR MEMORIAL OPERA HOUSE William Freeman

*San Francisco Opera debut

Roger Gans

Sound Designer and Consultant

The San Francisco Opera is a member of OPERA America and the Central Opera Service. Kawai is the official piano of the San Francisco Opera.

Pianos provided and serviced by R. Kassman.

The San Francisco Opera is supported by much-appreciated grants from the San Francisco Hotel Tax Fund, the California Arts Council and the National Endowment for the Arts.

(Staff listing continues on page 67)

Assistant Carpenter Michael Willcox

Assistant Propertyman

BROADCASTS

Joan Arhelger



THE TUXEDO SUIT. IN WHITE WOOL CREPE WITH SATIN INSET ON SLEEVES; \$920. FIFTH AVENUE DRESSES.

THE TUXEDO. QUINTESSENTIAL NIGHTELEGANCE. SHAPED. "WHITENED" TO PERFECTION. C.H. BY CAROLINA HERRERA.



San Francisco Opera

Terence A. McEwen, General Director

Opening Night

Friday, September 11, **7:00 The Barber of Seville** Rossini Mentzer*, Neves; Power**, Capecchi, Ghiaurov, Nucci, Anderson, Gudas, Delavan Zedda*/de Tomasi/Siercke/Arhelger

This revival of The Barber of Seville is given in honor of Mary Rosenblatt Powell.

Saturday, September 12, 8:00 Salome Strauss Jones, Dernesch, Manhart*; King, Devlin, Bender*, Skinner, Potter, Pittsinger*, Volpe*, Pederson, Dennis Petersen, Harper, Anderson, De Haan, Coles Pritchard/Lehnhoff/Munn/Hoheisel/ Munn

The 1987 revival of Salome is sponsored by a generous gift from Mrs. George Quist.

Tuesday, September 15, 8:00 Salome Strauss

Wednesday, September 16, **7:30 The Barber of Seville** Rossini

Friday, September 18, 8:00 Salome Strauss

Saturday, September 19, 8:00 New Production

The Magic Flute Mozart Csavlek**, Serra, Parrish, Voigt, Cowdrick, Christin; Araiza, Malis, Langan, Kelley, King (September 19, 22, 25), Harper (September 30; October 6, 8, 11), Pittsinger, Stewart, Wunsch*

Layer/Cox/Hockney/Munn

San Francisco Opera gratefully acknowledges the generous gift from Bernard and Barbro Osher to underwrite this new production.

Sunday, September 20, 2:00 The Barber of Seville Rossini

Tuesday, September 22, 8:00 **The Magic Flute** Mozart

Wednesday, September 23, 7:30 Salome Strauss

Thursday, September 24, 8:00 The Barber of Seville Rossini

Friday, September 25, 8:00 The Magic Flute Mozart

Saturday, September 26, 8:00 The Barber of Seville Rossini

1987 Season

Sunday, September 27, 2:00 Salome Strauss

Tuesday, September 29, 8:00 The Barber of Seville Rossini

Wednesday, September 30, **7:30 The Magic Flute** Mozart

Friday, October 2, 8:00
The Barber of Seville Rossini

Saturday, October 3, 8:00 Salome Strauss

Sunday, October 4, 2:00 **Tosca** Puccini Stapp; Mauro, Fondary** (October 4, 7, 10, 16, 22), Pons (October 25), Garrett, Pederson, Dennis Petersen, Delavan, Volpe Bradshaw/Farruggio/Pizzi/Schlumpf/ Arhelger This production is owned by the Lyric Opera of Chicago.

Tuesday, October 6, 8:00 The Magic Flute Mozart

Wednesday, October 7, 8:00 **Tosca** Puccini

Thursday, October 8, 8:00 The Magic Flute Mozart

Saturday, October 10, 8:00 Tosca Puccini

Sunday, October 11, 2:00 The Magic Flute Mozart

Tuesday, October 13, 8:00 New Production Fidelio Beethoven Connell*, Parrish; McCracken, Bender, Nentwig, Plishka, Stewart, Davis*, Pederson Pritchard/Hampe*/Gunter*/Arhelger

San Francisco Opera gratefully acknowledges the generous grants from the L.J. Skaggs and Mary C. Skaggs Foundation and Mr. and Mrs. Reid W. Dennis to underwrite this new production.

Friday, October 16, 8:00 Tosca Puccini

Saturday, October 17, 8:00 New Production La Traviata Verdi Miricioiu, Begg*, Donna Petersen; Araiza, Pons, Skinner, Garrett, Pittsinger, Davis Sir John Pritchard, Music Director

Meltzer/Copley/Conklin/Walker*/ Munn/Clara*

This new production of La Traviata is a gift from Louise M. Davies.

Sunday, October 18, 2:00 Fidelio Beethoven

Tuesday, October 20, 8:00 La Traviata Verdi

Wednesday, October 21, 8:00 Fidelio Beethoven

Thursday, October 22, **7:30** Tosca Puccini

Friday, October 23, 8:00 La Traviata Verdi

Saturday, October 24, 8:00 Fidelio Beethoven

Sunday, October 25, 2:00 Tosca Puccini

Tuesday, October 27, 8:00 Fidelio Beethoven

Wednesday, October 28, **7:30** La Traviata Verdi

Friday, October 30, 8:00 Fidelio Beethoven

Saturday, October 31, 8:00 Nabucco Verdi Zampieri**, Richards, Voigt; Cappuccilli, Plishka, Winter, Volpe, Harper Arena/Freedman/Munn/Montresor/ Munn

The 1987 presentation of Nabucco is sponsored, in part, by a grant from the Koret Foundation.

Sunday, November 1, 2:00 La Traviata Verdi

Tuesday, November 3, 8:00 **Nabucco** Verdi

Wednesday, November 4, 8:00 La Tràviata Verdi

Thursday, November 5, 7:30 Fidelio Beethoven

Saturday, November 7, 1:00 La Traviata Verdi

Saturday, November 7, 8:00 Nabucco Verdi

Tuesday, November 10, 8:00 Nabucco Verdi

Ve know how arrogant it sounds, but the odds are overwhelming that this will be your Scotch.

Sooner or later, a devoted friend or a trusted bartender will pour you a taste of The Famous Grouse.

You may shut your ears to the facts that it's Scotland's own

favorite brand...that it's soaring in London, world capital of Scotch...that it's the prized

buy in duty-free shops...that it's here, thank goodness, in America. You may even shut your eyes to the modest message on the label: FINEST SCOTCH WHISKY.

You will not, thank heaven, be able to turn off your own discerning, decisive, impeccable taste.

Whereupon, score another for The Grouse.

THE FAMOUS GROUSE[®] Scotland sends its best.

Remember special occasions by sending a gift of The Famous Grouse anywhere in the continental U.S. where allowed by state law. Call toll-free **1-800-CHEER UP**. The Famous Grouse,[®] Blended Scotch Whisky, 86 Proof, © 1987, Imported by Heublein, Inc., Hartford, CT. Wednesday, November 11, 8:00 **The Tales of Hoffmann** Offenbach Dahl*, Gustafson, Johnson, Quittmeyer (November 11, 15, 18, 21, 25, 28), Bruno (December 8, 11), Young; Domingo (November 11, 15, 18, 21, 25, 28), TBA (December 8, 11), Morris (November 11, 15, 18, 21, 25, 28), Krause (December 8, 11), Howell, Egerton, Harper, Skinner, Pittsinger, Delavan, Davis Plasson/Mansouri/Schneider-Siemssen/ Munn

This production is owned by Greater Miami Opera Association.

Friday, November 13, 8:00 Nabucco Verdi Bumbry, Richards, Voigt; Cappuccilli, Plishka, Winter, Volpe, Harper Arena/Freedman/Munn/Montresor/ Munn

Saturday, November 14, 8:00 **Roméo et Juliette** Gounod Swenson, Renée*, Donna Petersen; Kraus, Dickson, Howell, Rouleau, Dennis Petersen, Munday, Anderson, Ledbetter*, Volpe Plasson/Uzan/Deiber/Gérard*/Munn

This production is owned by the Metropolitan Opera.

Sunday, November 15, 2:00 The Tales of Hoffmann Offenbach

Tuesday, November 17, 8:00 Roméo et Juliette Gounod

Wednesday, November 18, 8:00 The Tales of Hoffmann Offenbach

Thursday, November 19, **7:30** Nabucco Verdi

Friday, November 20, 8:00 Roméo et Juliette Gounod

Saturday, November 21, 8:00 The Tales of Hoffmann Offenbach

Sunday, November 22, 2:00 Nabucco Verdi

Monday, November 23, 8:00 **The Queen of Spades** Tchaikovsky Crespin, Evstatieva, Cowdrick, Donna Petersen, Patterson, Ganz; Ochman, Noble, Raftery, Dennis Petersen, Skinner, De Haan, Pederson, Wunsch, Delavan

Tchakarov*/Coleman/O'Hearn/Munn-Arhelger/Sulich

The 1987 presentation of The Queen of Spades is sponsored, in part, by a grant from the people at Chevron.

Tuesday, November 24, 8:00 **Roméo et Juliette** Gounod Swenson, Renée, Donna Petersen; Shicoff, Dickson, Howell, Rouleau, Dennis Petersen, Munday, Anderson, Ledbetter, Volpe Plasson/Uzan/Deiber/Gérard/Munn

Wednesday, November 25, **7:30** The Tales of Hoffmann Offenbach

Friday, November 27, 8:00 The Queen of Spades Tchaikovsky

Saturday, November 28, 8:00 The Tales of Hoffmann Offenbach

Sunday, November 29, 2:00 Roméo et Juliette Gounod

Tuesday, December 1, 8:00 The Queen of Spades Tchaikovsky

Wednesday, December 2, 7:30 Roméo et Juliette Gounod

Friday, December 4, 8:00 Roméo et Juliette Gounod

Saturday, December 5, 8**The5Queen of** Spades Tchaikovsky

Tuesday, December 8, 8:00 The Tales of Hoffmann Offenbach

Wednesday, December 9, **7:30** The Queen of Spades Tchaikovsky

Thursday, December 10, 8:00 Family Performance La Traviata Verdi Renée, Cowdrick, Ganz; Wunsch, Potter, Ledbetter, Munday*, Pittsinger, Davis Fiore/Copley/Conklin/Walker/Munn/ Clara Friday, December 11, 8:00 The Tales of Hoffmann Offenbach

Saturday, December 12, 2:00 Family Performance La Traviata Verdi

Sunday, December 13, 2:00 The Queen of Spades Tchaikovsky

**American opera debut *San Francisco Opera debut

All performances are in the original language with English Supertitles. Supertitles for *The Barber of Seville*, *The Magic Flute*, *La Traviata*, *Fidelio*, *The Tales of Hoffmann* and *Roméo et Juliette* provided by a generous and most appreciated gift from William and Eloise Rollnick.

Repertoire, casts and dates subject to change.

Box Office and telephone sales: (415) 864-3330.



Presents Opera for Young Audiences

La Traviata

Verdi/in Italian with English Supertitles

Tuesday, October 20, 1:00 Wednesday, October 28, 1:00

Jess Thomas: A Singer and His Roles

The Archives for the Performing Arts invites you to view its exhibition documenting the distinguished career of Bay Area tenor Jess Thomas—currently on display in the War Memorial Opera House Museum. Among the first winners of the San Francisco Opera Debut Auditions, Jess Thomas soon became one of the world's top-ranking singers—hailed as the outstanding Wagnerian tenor of his day. This exhibition, presented in celebration of Mr. Thomas's sixtieth birthday, traces the singer's career, from his early training here in the Bay Area, to his triumphs in the great opera houses and festivals around the world.

The War Memorial Opera House Museum is located on the south mezzanine (box) level, adjacent to the Opera Boutique.

Hermès. Sparkling collection in silk.



In San Francisco, Available exclusively : The Hermès Boutique at I. Magnin, Union Square, and in November, Hermès at One Union Square. Visit The Hermès Boutique closest to you, or call 1-800-441-4488, ext. 216.



© 1987, Jean Lassale Inc. 640 Fifth Ave., NY, NY 10019

hahur FINE JEWELRY SINCE 1883

245 POST STREET (415) 392-1200 *Suggested Retail Price



We specialize in meeting the unique financing needs of the luxury home, apartment, condominium, second home and cooperative buyer.

Please call James H. Herbert II, Gordon R. Taubenheim, or Katherine August for a personal consultation.

FIRST REPUBLIC

221 Pine Street, San Francisco, CA 94104 (415)392-1400 San Francisco Los Angeles Escondido Del Mar La Mesa

San Francisco War Memorial Performing Arts Center

War Memorial Opera House Owned and operated by the City and County of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial.

The Honorable Dianne Feinstein Mayor, City and County of San Francisco.

TRUSTEES Claude M. Jarman

President Thomas E. Horn Vice President Alan D. Becker

Fred Campagnoli Mrs. Joseph D. Cuneo Mrs. Walter A. Haas, Jr. Sam K. Harrison Krikor G. Krouzian Mrs. John Ward Mailliard III Mrs. George R. Moscone Darrell J. Salomon

Thelma Shelley Managing Director Elizabeth Murray Assistant Managing Director

San Francisco Opera Guild

Mrs. Mark R. Hornberger President

Mrs. Patricia Mangan Vice President - Administration Miss Eileen Wong Vice President - Chapters Mrs. William Poland Vice President - Development Mrs. Philip Grossi Vice President - Education Mrs. Philip A. Brandmeier Vice President - Fund Raising Mrs. James Duryea, Jr. Secretary Mrs. Rush M. Manbert Treasurer Mrs. Charles Gillespie Member-at-Large Mrs. Hugo M. Friend, Jr. Ex-Officio Member Mrs. Mark O. Kasanin Ex-Officio Member Mrs. John Renshaw San Francisco Opera Liaison

> Stephen M. Smith Executive Director

Barbara McClure Administrative Assistant Beresford Amoroso Secretary

San Francisco Opera Association

OFFICERS

REID W. DENNIS, Chairman TULLY M. FRIEDMAN, President THOMAS TILTON, Executive Vice President BERNARD OSHER, Vice President and Treasurer WILLIAM W. GODWARD, Vice President MRS. GORHAM B. KNOWLES, Vice President WALLACE KAAPCKE, Secretary

BOARD OF DIRECTORS

MR. SAMUEL H. ARMACOST MR. WALTER M. BAIRD* MR. JOHN M. BASLER MRS. JOACHIM BECHTLE MRS. G. GORDON BELLIS* MR. J. DENNIS BONNEY MR. JOHN M. BRYAN DR. RONALD E. CAPE MR. IOHN B. CELLA, II MR. DAVID M. CHAMBERLAIN MRS. CARLTON C. COOLIDGE MRS. WARREN J. COUGHLIN* MRS. JAMES F. CRAFTS, JR DR. ALEXANDER D. CROSS MRS. JOSEPH D. CUNEO MRS. RALPH K. DAVIES MR. HARRY de WILDT MR. REID W. DENNIS* MR. RAY DOLBY MR. MYRON Du BAIN* MRS. LENNART G. ERICKSON MR. R. GWIN FOLLIS† MR. TULLY M. FRIEDMAN* MR. ALFRED FROMM MRS. GORDON P. GETTY MR. WILLIAM W. GODWARD* MR. RICHARD J. GUGGENHIME* MR. PRENTIS COBB HALE* MRS. RICHARD C. HAM MRS. WILLIAM H. HAMM, III MRS. WILLIAM R. HEWLETT MR. REUBEN W. HILLS, III' MR. ROBERT G. HOLMES MRS. MARK HORNBERGER MISS MARILYN HORNE MRS. GEORGE HUME MR. PHILIP M. JELLEY* MR. WALLACE KAAPCKE* MRS. GORHAM B. KNOWLES* MR. SCOTT C. LAMBERT MR. ROBERT C. LEEFELDT MRS. RUDOLPH A. LIGHT

MISS SYLVIA R. LINDSEY MRS. EDMUND W. LITTLEFIELD MR. RICHARD B. MADDEN MR. CYRIL MAGNIN† MRS. JOHN W. MAILLIARD, III MR. TERENCE A. McEWEN MR. IOHN C. McGUIRE MRS. JAMES K. McWILLIAMS MR. JOHN R. METCALF MRS. LAWRENCE V. METCALF MR. OTTO E. MEYER MISS DIANE LYNN MORRIS MR. BERNARD OSHER* MRS. GEORGE OTTO MR. EVERT B. PERSON MR. WILLIS J. PRICE MRS. HARRIET MEYER OUARRÉ' MRS. GEORGE QUIST MR. CARL E. REICHARDT MRS. JOHN P. RENSHAW' MR. ARTHUR ROCK MR. WILLIAM D. ROLLNICK* MRS. MADELEINE H. RUSSELL MR. JAMES H. SCHWABACHER MRS. JOHN E. SELLS MRS. L.J. SKAGGS MRS. MURIEL McKEVITT SONNÉ MRS. RICHARD L. SWIG MR. THOMAS TILTON* MRS. NION R. TUCKER† MR. BROOKS WALKER, JR MRS. RICHARD C. WALKER MRS. EDMOND C. WARD MRS. PAUL L. WATTIS* MR. CLEM WHITAKER, JR.* MRS. RODNEY WILLOUGHBY MR. ALFRED S. WILSEY* MRS. ALFRED S. WILSEY MR. OSAMU YAMADA MR. ALDEN YATES'

*Member, Executive Committee †Director Emeritus



san francisco

1987-88 Royal Family of Opera Series



Mezzo-soprano MARILYN HORNE IN CONCERT WITH THE SAN FRANCISCO **OPERA ORCHESTRA** Sunday, December 6, 1987 · 8:30pm

\$40/\$40/\$30/\$25/\$18/\$15/(Box Seat) \$50



Soprano **APRILE MILLO** AND

Mezzo-soprano DOLORA ZAJIC

IN CONCERT WITH MEMBERS OF THE SAN FRANCISCO OPERA ORCHESTRA Monday, May 2, 1988 · 8:30pm

\$ 32/\$ 32/\$ 26/\$ 21/\$15/\$12/(Box Seat) \$40



Soprano LEONA MITCHELL IN RECITAL

Saturday, May 21, 1988 · 8:30pm \$20/\$20/\$16/\$14/\$11/\$8/(Box Seat) \$25



The Royal Family of Opera Series is underwritten by a generous grant from the PACIFIC TELESIS FOUNDATION

All performances in the War Memorial Opera House.

To Charge by Phone Call: & (415) 864-3330

Artists

ARTISTS

- Heather Begg* Donna Bruno Grace Bumbry **Judith Christin** Elizabeth Connell* Kathryn Cowdrick Régine Crespin Etelka Csavlek** Tracy Dahl* Helga Dernesch
- Kevin Anderson Francisco Araiza David Bender* Renato Capecchi Piero Cappuccilli Mark Coles Michael Rees Davis* John David De Haan† Mark Delavant Michael Devlin Stephen Dickson Plácido Domingo Francis Egerton Alain Fondary* Eric Garrett Nicolai Ghiaurov

Maurizio Arena **Richard Bradshaw** John Fiore

Basil Coleman

John Copley

John Cox

Sara Ganz Nancy Gustafson Mary Jane Johnson **Gwyneth** Jones Emily Manhart* Susanne Mentzer* Nelly Miricioiu Susan Neves Cheryl Parrish

Stefka Evstatieva

Paul Gudas Daniel Harper **Gwynne Howell** Frank Kelley James King Alfredo Kraus Tom Krause Kevin J. Langan Victor Ledbetter* David Malis Ermanno Mauro James McCracken Lendon T. Munday* James Morris Franz Ferdinand Nentwig **Timothy Noble**

CONDUCTORS

Friedemann Layer Andrew Meltzer

John Pritchard Emil Tchakarov* Alberto Zedda*

Michael Hampe*

Lotfi Mansouri Bernard Uzan

Nikolaus Lehnhoff

Susan Patterson[†]

Donna Petersen

Madelyn Renée*

Leslie Richards

Luciana Serra Olivia Stapp

Deborah Voigt[†]

Mara Zampieri* Leo Nucci

Cristiane Young[†]

Wieslaw Ochman

Monte Pederson

Dennis Petersen

David Pittsinger*

Thomas Potter[†]

J. Patrick Raftery

Joseph Rouleau

Philip Skinner[†]

Thomas Stewart

Douglas Wunsch*†

Neil Shicoff

Peter Volpe* **Ouade Winter**

Patrick Power*

Paul Plishka

Juan Pons

Susan Quittmeyer

Ruth Ann Swenson

STAGE DIRECTORS

Giuseppe de Tomasi Matthew Farruggio Gerald Freedman

Michel Plasson

PRODUCTIONS DESIGNED BY

John Conklin Rolf Gérard* John Gunter*

David Hockney Thomas J. Munn Robert O'Hearn

Pier Luigi Pizzi Günther Schneider-Siemssen Alfred Siercke

COSTUME DESIGNERS

Tobias Hoheisel Beni Montresor Martin Schlumpf David Walker*

CHOREOGRAPHERS Marika Sakellariou

Adela Clara*

*San Francisco Opera debut

†Adler Fellow

Vassili Sulich

CHORUS

Joan Beal **Julianne Booth** Roberta Irene Bowman Hilda Chavez Marcie Conant Dottye Dean Joy Graham-Korst Ann Hughes Eileen Haas

Christina Jaqua Dallas Lane Pamela Dale Littell Sharon Maxwell Tamaki McCracken Ann Moreci Irene Moreci Rose Parker Sue Ellen Scheppke Shelley Seitz-Saarni Claudia Siefer Ramona Spiropoulos Allison Swensen Page Swift Delia Voitoff Lola Watson Pamela Cooper-White Susan Witt Lia Eliopoulos Zeissig

**American opera debut

Daniel Becker-Nealeigh David Burnakus Ric Cascio David Cherveny Edward Corley Joseph Correllus Jim Croom Frank Daniels William L. Davis Robert Delany

Kathy Anderson Candida Arias-Duazo **Beverley** Finn

John Beauchamp William Carroll L. John de Kelaita Peter Girardot

Susan Anderson Katherine Brazaitis Madeline Chase Phoebe Ciaffi Renée DeJarnatt

Peter Alfano **Richard Ares** Victor Banis Stephen Bartlett-Ré Franklin Bauer Steve Bauman Bob Belt **Brett Bennett** John Bogan Bruce Brown **Rick Campbell** Stewart Clark David Clover Don Correira Roger Davidson Terry DeMoss **Timothy Dials** Kermit DuVal David Elkind Peter Felleman Kenneth Fox

Caren Anderson Jennie Bemesderfer

Trevor Bjorklund Aram Bloom Brendan Bosch John Bradley Aaron Burke **Conal Byrne** Jen Chang Brian Clark

Peggy Davis Carolyn Houser

Bobby Aames Rockne Boger

1987 Season

Henryk De Rewenda Todd Frizzell Paul Gudas Cameron Henley Gerald Johnson Ken Johnson **Eugene** Lawrence Kenneth MacLaren Kenneth Malucelli Frederick Matthews

EXTRA CHORUS

Lisa Louise Glenister Lola Lazzari-Simi Cecilia MacLaren

John L. Glenister Gerald Hennig Dennis Iones Conrad Knipfel

SUPERNUMERARIES

Robin Hodgkin Valerie Klingenberg Holly Morrison, Nancy Petrisko **Burgess** Shiu

Mickey Frettoloso Eugenio Gamez Phil Gibson John Gilbert Kyle Glenn **Richard Goldman** Albert Goodwyn **Bill Higgins** Mark Huelsmann Joseph Kelley Michael Kossman David Larson Gregory Lawrance Martin Lewis William Martin Oren McEwen Matthew Miller Ian Mishkin Paul Newman Barry Nielsen Chris Noll

GIRLS CHORUS Mira Dittmer Gretchen Ernster

BOYS CHORUS

Cameron Crisman Michael Dobson **Richard Harper** Brian Hiefield Ross Jensen Adam Lipski David Liu Gabriel Pinkerton

DANCERS

Leda Meredith **Robin Peluso** Debra Rose

Dudley Brooks Peter Childers John Ferrare

James Meyer Raymond Murcell Daniel Pociernicki **Robert Price** Kenneth Rafanan Tom Reed Sigmund Seigel Jere Torkelsen **Bill Tredway** Don Tull

Anna Marie Riesgo Bonnie Shapiro Sally Winnington

Gregory Marks Eugene G. Naham Robert Romanovsky Karl O. Saarni Clifton Word

Carolyn Waugh

Sally Warren

Susan Weiss

Laurel Winzler

Richard Pallowick Michael Pesavento **David Peters** Tom Purcell Steve Rades

Bill Randol Paul Ricks Steve Rosen Michael Schoenig Steve Siegelman Art Simon Ray Souza **Jim Stranberg** Max Subervi Scott Swanson Alvin Taylor Allen Tusting Alex Weibezahn Rick Weil Gary Wendt-Bogear Joe Willis Bruce Woodward

Andrea Massey Abigail Ramsden

Daniel Raznick Jeffrey Rice Benjamin Rudiak-Gould Paul Ryan Benjamin Salsbury **Colin Trevorrow** Kalei Wenner

Kathryn Roszak Katherine Warner

Daniel Ray John Vardakastanis

San Francisco Opera Broadcasts

After a hiatus of four years, San Francisco Opera will be back on the air with 10 operas selected from the more than 50 productions mounted since 1982. The broadcasts will be heard nationwide over the WFMT Fine Arts Network beginning Saturday, September 19, at 11:00 a.m. (Pacific Time). In San Francisco, the broadcasts will be carried by KKHI (1550 AM/95.7 FM). For times and stations outside the Bay Area, consult your local listings.

- Sep. 19 OTELLO (1983) M. Price: Domingo, Carroli: Ianowski
- Sep. 26 KHOVANSHCHINA (1984) Dernesch; Noble, Bailey, Lewis, Howell, Salminen; Albrecht
- Oct. 3 MANON LESCAUT (1983) Freni: Mauro, Sardinero, Capecchi, MacNeil; Arena
- Oct. 10 JENUFA (1986) Beňačková, Rysanek; Ochman, Rosenshein; Mackerras
- Oct. 17 DON CARLOS (1986) Lorengar, Toczyska; Shicoff, Titus, Llovd, Rouleau; Pritchard
- Oct. 24 LE NOZZE DI FIGARO (1986) Te Kanawa, Rolandi, Quittmeyer; Ramey, Devlin; Tate
- Oct. 31 EUGENE ONEGIN (1986) Freni, Walker; Allen, Gulyás, Ghiaurov; Bradshaw
- MACBETH (1986) Nov. 7 Verrett; Noble, Tomlinson, Popov; Kord
- Nov. 14 LA GIOCONDA (1983) Slatinaru, Paunova, Nadler: Bonisolli, Manuguerra, Kavrakos; Meltzer
- Nov. 21 FALSTAFF (1985) Lorengar, Quittmeyer, Horne, Swenson; Wixell, Titus, MacNeil; Arena

The operas are produced by Marilyn Mercur; executive producer, Robert Walker. Clifford Cranna is the announcer for the series, and Chris Wood is the audio engineer, with technical supervision by Roger Gans.



San Francisco Opera Orchestra

1st VIOLIN

Zaven Melikian Concertmaster Adolf Bruk Assistant Concertmaster Ferdinand Claudio William E. Pynchon Assistant Principal William Rusconi Agnes Vadas Lev Rankov Barbara Riccardi Robert Galbraith Janice McIntosh Leonid Igudesman Julia Skiff

2nd VIOLIN Virginia Price-Kvistad Acting Principal Martha Simonds Associate Principal Eva Karasik Lani King Gerard Svazlian Tien Wen Tu James Dahlgren Stefan Hersh Joseph Edelberg

VIOLA Rolf Persinger Principal Alison Avery Associate Principal Lucien Mitchell Sergei Rakitchenkov Jonna Hervig Natalia Igudesman Patricia Wells

CELLO David Kadarauch *Principal* Thalia Moore *Associate Principal* David Budd Nora Pirquet Victoria Ehrlich Judiyaba

BASS Charles Siani Principal Jon Lancelle Associate Principal Steven D'Amico Shinji Eshima Philip Karp

FLUTE Alan Cox Principal Julie McKenzie James Walker

PICCOLO James Walker Thomas B. Heimberg, Orchestra Manager Mary Hargrove, Assistant

OBOE

James Matheson *Principal* Deborah Henry* Raymond Dusté

ENGLISH HORN Raymond Dusté

CLARINET Philip Fath *Principal* Joanne Burke Eisler Gregory Dufford

BASS CLARINET Gregory Dufford

BASSOON Rufus Olivier Principal Jerry Dagg Robin Elliott

CONTRABASSOON Robin Elliott

HORN William Klingelhoffer Principal David Sprung Principal Carlberg Jones Brian McCarty Paul McNutt

TRUMPET Carole Klein *Acting Principal* Ralph Wagner Timothy Wilson

TROMBONE McDowell Kenley Principal Donald Kennelly John Bischof

TUBA/CIMBASSO Robert Z.A. Spellman

TIMPANI Elayne Jones

PERCUSSION Richard Kvistad Principal/Associate Timpani Raymond Froehlich

HARP Anne Adams Principal Marcella DeCray

LIBRARIAN Lauré Campbell

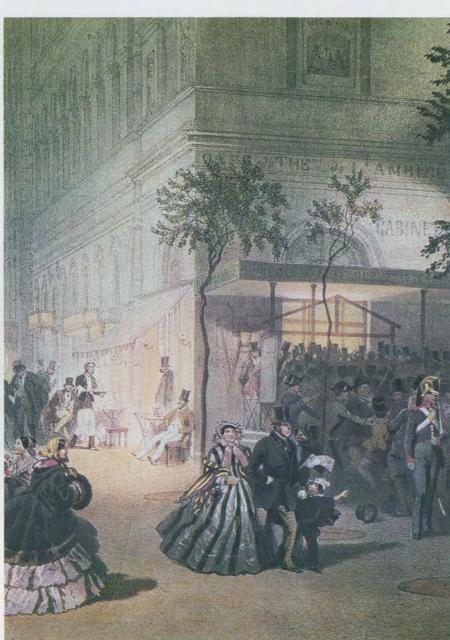
*Principal for Salome and Nabucco

"Tax-free income from Nuveen. Now that's music to my ears."

For more complete information on Nuveen Tax-Exempt Unit Trusts, including charges and expenses, call your broker or adviser for a prospectus. Read it carefully before you invest or send money. Or call 800-221-4276. (In New York State, call 212-208-2350.)

NUVEEN Tax-Exempt Unit Trusts

John Nuveen & Co. Incorporated Investment Bankers MUSÉE CARNAVALET



Front of the Ambigu-Comique theater in the mid-1800s. Colored lithograph by Eugène Guérard (detail).

There are a number of worthy and still popular operas by composers who wrote only one (such as Beethoven's Fidelio); or at least only one that survives in the repertory. What makes Offenbach's Les Contes d'Hoffmann (The Tales of Hoffmann) unique is that it's the one enduring serious opera composed by a man who earned his reputation and his lasting place in social and musical history by writing 105 decidedly nonserious works, works usually identified by diminutives: operetta, opéra comique, or opéra bouffe.

Sir Arthur Sullivan—who learned a great deal from Offenbach—tried to make a similar leap into the ranks of serious composers with his romantic opera *Ivanhoe*, which he wrote after eleven successful comic-opera collaborations with W.S. Gilbert.

But *Ivanhoe* has disappeared, whereas Offenbach's serious, symbolist, deathand devil-haunted work is still regularly revived, with all-star casts and lavish new productions, at major opera houses in Europe and the United States. It's as if the world's most popular comedian had a try at playing Hamlet just before he died and pulled it off successfully.

Or almost successfully. Even favorable critics still tend to describe *Les Contes d'Hoffmann* as Offenbach's "problematic" or "potential" or "unresolved" masterpiece. Scholars, conductors, and producers keep rewriting its text and score, rearranging its scenes, and making new cuts and additions, which doesn't always make the opera more clear. (Offenbach died before he finished it, so the game is fair.) No two commentators can even agree on what the opera *means*— which is rarely the case with Offenbach's lighterhearted hits.

The three bass/baritone villains of the Tales, plus Lindorf, are usually sung by the same actor, to make a dramatic and metaphysical point, and to save on singers' fees. The parts of Hoffmann's three loves (four, if you count Stella, who usually has two words to say) are written for radically different vocal types, and are traditionally assigned to three sopranos. But oc-

David Littlejohn is a writer, critic, and professor of journalism at U.C. Berkeley, who also reviews the San Francisco Opera for the London Times.

OFFENBACH AND HOFFMANN: The Odd Couple

By DAVID LITTLEJOHN



Jacques Offenbach, 1819-1880.

casionally one singer, a Joan Sutherland or Beverly Sills, will accept the challenge of playing all of these roles. This may either clarify or muddy the plot. Sometimes a dancer is hired to mime the part of the *automate* Olympia—as Moira Shearer did on film—while an unseen soprano trills her lines offstage. The four charactertenor servants may be thriftily combined in one singer as well.

Hoffmann's friend and protector Nicklausse may or may not also be his Muse. Her (or his) role may be minimal or substantial, depending on whose version of the text you use. The character of Hoffmann may be played as if staggering drunk or sober, in his 20s or his 40s, or as if visibly aging through the three tales. Plácido Domingo (who, at 46, has been singing the role for 22 years) has said that he sees the poet as about 20 with Olympia, 34 with Antonia, 45 with Giulietta, and nearing 50 with Stella.

But then, sometimes Giulietta's scene is played before Antonia's, which complicates that approach. Since the recitatives were not composed by Offen-1987 Season bach, some producers scrap them altogether, and substitute spoken dialogue borrowed from the original play. The prologue and epilogue may be expanded in order to explain and unify the opera, or they may be dropped altogether. Two of the most popular musical numbers in the opera-Dappertutto's "Scintille, diamant," which he sings to the diamond he is about to offer Giulietta, and the "septet" (for six solo voices plus chorus) which is the climax of this scene-although set to music by Offenbach, were inserted after his death. In recent years, some purist conductors have elected to excise them, and to turn Coppélius's evil "eye-selling" aria into a trio.

For many years, producers were content to take the libretto and stage directions literally. They recreated the three central scenes as exotic, twisted love stories "evoked" by the poet Hoffmann out of his own past. He appeared onstage introducing these tales to his companions in Luther's Tavern in Berlin, while Mozart's Don Giovanni (starring his current lady-love) was in progress at the opera house next door. Some producers even left the tavern and its inhabitants visible as a frame set throughout, to make this tale-telling concept more explicit.

Lately, the three love stories have been depicted in more "psychodramatic" ways as the bad dreams of a drunkard, or the distorted and fantastic products of Hoffmann's sick imagination. In such versions, Hoffmann's double may lie asleep at his desk, or on his bed, all through the opera. The characters in his dreams or fantasies may wear masks, or dress all in black, or all move like hellish puppets about a barren, claustrophobic space. Stage directors such as Walter Felsenstein and Patrice Chéreau have endeavored to render their versions of the opera more "Hoffmannesque" and less "Offenbachian." In his austere Paris



Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, 1776-1822. Self-portrait.

Opera production of 1974-78, Chéreau claimed he had tried "to suppress all the wretched 19th-century theatrical naiveté," and "to eliminate anything that smacked of Paris 1880."

The confused and problematic nature of *Les Contes d'Hoffmann* is partly the result of Jacques Offenbach's untimely death, which left producers with a text that cries out for reconstructive surgery. But it is even more the result of his uncharacteristic choice of a source.

In 1851, Jules Barbier and Michel Carré (who also reduced Goethe's Faust and Shakespeare's Romeo and Juliet to texts for Gounod) wrote a play entitled Les Contes d'Hoffmann, which opened at the Théâtre de l'Odéon in Paris on March 21. For this play, the two authors very loosely combined bits of three fantastic stories by the German writer E.T.A. Hoffmann (1796-1822), plus references to four or five others. They then concocted the ingenious stage-conceit that these stories were episodes from Hoffmann's own past, which he was relating to his tavern

BLACK, STARR& FROST

SHORT HILLS, NJ • TUCSON, AZ • SAN FRANCISCO, CA • GREENWICH, CT • STAMFORD, CT • BOCA RATON, FL • FT. LAUDERDALE, FL PALM BEACH, FL • PLANTATION, FL • BETHESDA, MD • NEW YORK, NY • PLANO, TX • FAIRFAX, VA • MCLEAN, VA • BELLEVUE, WA



companions on a single evening shortly before his death.

Hoffmann did hang out at Lutter and Wegner's wine cellar in Berlin after 1814, where he traded stories with his friends, and probably drank too much. But his own life-at least his documented lifewas far less exotic and adventurous than were his weird romantic tales.

As far as we know, the real Hoffmann was never in love (a) with a mechanical doll who went all to pieces: (b) with a great singer doomed to die if she sang; or (c) with a Venetian prostitute who stole his reflection-although he did write stories about unfortunate lovers in each of these situations. He dreamed all his life of traveling to Italy, but never escaped the King of Prussia's domains. He developed a passionate infatuation for a 15-year old singing pupil when he was 35. the memory of which seems to have haunted him for years. But he appears to have remained faithful to the Polish woman who had married him in 1812, and supported him through a life of considerable poverty and pain.

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann (he changed his third name from Wilhelm in honor of Mozart) is still taken quite seriously by scholars of German literature, and by cultural historians examining that phase of European art and thought we call "Romanticism." Almost all studies of Hoffmann's writing are in German, and a great part of his literary workwhich includes 49 tales, two novels, several semifictional essays on music, and a great deal of music criticism—has never been translated into English. Most of his life was divided between music (which he adored) and the law (which paid the bills). Only in the last years of his life did he begin to write the strange, supernatural stories that earned him a brief but extraordinary international vogue. His tales were widely translated during the 1830s and '40s (especially in France), and had a marked influence on authors such as Gogol and Dostoevsky; Gautier, Nerval, and Baudelaire; Thomas Carlyle and Hans Christian Andersen; and on two American authors of "tales of mystery and imagination" very much like his, Nathaniel Hawthorne and Edgar Allan Poe.

Although Hoffmann's own musical compositions (including eight operas) have been judged as tame and uninspired, his music criticism was prescient and occasionally profound. He wrote passionate defenses of Bach, Gluck, Mozart, and especially Beethoven, whom he worshipped, and of the spiritual nature of music in general. Robert Schumann named two of his piano cycles ("Fanta-1987 Season



Engraving based on a painting by F. de Haenen, made shortly after the 1881 premiere of Les Contes d'Hoffmann.

siestücke" and "Kreisleriana") after Hoffmann's creations. Tchaikovsky's Nutcracker ballet is based on a few of the healthier episodes in one of Hoffmann's bizarre children's stories. Delibes's ballet Coppélia makes use of the same story as Act I of Offenbach's opera. Wagner and Weber have both acknowledged the influence of his musical ideas. Busoni and Hindemith have used his plots for operas.

But virtually no one (except scholars) reads Hoffmann any more. For reasons of cultural change, he comes as near as any significant 19th-century author can come to being "unreadable" today, unless one is dutifully studying his puzzling time. The force that has, almost singlehandedly, kept his name alive outside of German Departments is an odd opera written by a fabulously popular German-Jewish Parisian best known for his satiric and sexy operettas. Professional Hoffmannites profess to be dismayed that the public reputation of their idol has been sustained almost solely by Les Contes d'Hoffmann, this confusing musical mélange of his life and work put together by a composer they regard as hopelessly frivolous, and (even worse), French.

Jacques (originally Jakob) Offenbach was born near Cologne in 1819. His father, an itinerant cantor and music teacher named Isaac Eberst, had adopted



San Francisco Opera's premiere of Les Contes d'Hoffmann took place in 1944. The cast included (l. to r.) Raoul Jobin as Hoffmann, Hertha Glaz as Nicklausse, Alessio de Paolis as Spalanzani, and Virginia MacWatters as Olympia. Maestro Merola conducted.

the name of his native town, Offenbacham-Main. He brought Jacques to Paris at age 14. There, he was first a music student, then an orchestra cellist, then successively a salon performer, conductor, composer, theater manager, entrepreneur, ultimately an international celebrity and bon vivant. In the process, he became (despite a German accent and a Iewish nose his detractors loved to mock) more Parisian than the Parisians-and decidedly more so than the second emperor himself, Napoleon III, son of a Corsican, who was married to a Spaniard. Naturalized a French citizen in 1860, Offenbach was awarded the Order of the Legion d'Honneur in 1861.

The French Second Empire (1852-1870) is a period that gossippy amateur historians adore, and serious moralizing historians despise. In all of their accounts of Paris during these hectic, high-colored 18 years, Jacques Offenbach—Orpheus in Paris, the King of the Second Empire, The Mozart of the Champs-Elysées—looms so large that he has become (along with Charles Garnier's new Paris Opéra) an overly facile symbol for *all* of Second Empire Paris.

His career as the favorite entertainer of Le Tout Paris (i.e., the 5,600 well-to-do Parisians who "mattered," out of one and a half to two million) began at the International Exhibition of 1855, when he leased a 50-seat theater on the Champs-Elysées and began grinding out one-act, threecharacter musical farces that were livelier and funnier than anything onstage at the Opéra-Comique. Visitors to the fair, pleasure-seeking Parisians, and a young soprano he discovered named Hortense Schneider, helped fill the little bonbonnière every night. When the fair ended, he moved to slightly larger and more comfortable quarters in the Passage Choiseul (the theater is still there), for which he wrote a silly Mikado-like chinoiserie called Ba-Ta-Clan. In doing this, Offenbach invented what we now think of as the comic light opera. Gilbert and Sullivan, Franz Lehár, and Johann Strauss Ir. all followed in his path.

In the next 14 years, Offenbach wrote 64 more operas *bouffes* or *comiques*, which divides out to an average of 4.6 a year. He also attemped his first *opera seria*, *Rheinnixen*, for Vienna in 1862. It ran for eight performances, and survives today only as a footnote to *Les Contes d'Hoffmann*, because Offenbach had the wit to transfer its hypnotic, waving Barcarolle from the Rhine to the Grand Canal.

Among Offenbach's full-length, fullcast effusions during these years (he wrote music like a man possessed, scribbling scores on a lapboard in jolting carriages, or while carrying on animated conversations at his Friday night soirées) were Orphée aux Enfers (Orpheus in the Underworld), of 1858; La Belle Hélène, of 1864; La Vie Parisienne, of 1866; La Grande Duchesse de Gérolstein, of 1867; and La

Périchole, of 1868.

Today, all five of these witty, establishment-mocking, melodically captivating shows are still regularly performed, either as light relief by the world's "grand" opera companies, or as regular fare at today's equivalent of the boulevard musical theaters of the Second Empire.

Nathanael rushed in, impelled by some nameless dread. The Professor was grasping a female figure by the shoulders, the Italian Coppola held her by the feet; and they were pulling and dragging each other backwards and forwards, fighting furiously to get possession of her.

Nathanael recoiled with horror on recognizing that the figure was Olimpia. Boiling with rage, he was about to tear his beloved from the grasp of the madmen, when Coppola by an extraordinary exertion of strength twisted the figure out of the Professor's hands and gave him such a terrible blow with her, that Spalanzani reeled backwards and fell over the table among the phials and retorts, the bottles and glass cylinders, which covered it: all these things were smashed into a thousand pieces. But Coppola threw the figure across his shoulder, and, laughing shrilly and horribly, ran hastily down the stairs, the figure's ugly feet hanging down and banging and rattling like wood against the steps.

Nathanael was stupefied—he had seen only too distinctly that in Olimpia's pallid waxed face there were no eyes, merely black holes in their stead; she was an inanimate puppet ... And now Nathanael saw a pair of bloody eyes lying on the floor staring at him; Spalanzani seized them with his uninjured hand and threw them at him, so that they hit his breast.

Then madness dug her burning talons into Nathanael and swept down into his heart, rending his mind and thoughts to shreds ... His cries passed into a brutish bellow that was awful to hear; and thus raging with the harrowing violence of madness, he was taken away to the madhouse.

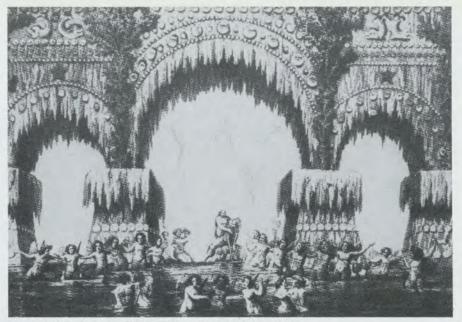
This passage from "The Sandman," the tale on which Offenbach's Olympian episode is based, is not untypical of the breathless, anti-rational, willfully romantic and supernatural works of E.T.A. Hoffmann. The original "tales of Hoffmann" are populated by monstrous dwarfs, magic potions, bizarre transformations, cabalistic lore, various succubi and diabolic powers, as well as ordinary European gentlemen (usually artists), driven mad by fiery (though never consummated) sexual passions. In their time, these stories were treasured (like early romantic music) as a liberating "escape" from the strict rationalism of the 18th-century Enlightenment. Today, they are analyzed microscopically by Freudian psychologists and literary critics.

The real source, I believe, of the nagging puzzlement many people still feel at Offenbach's Les Contes d'Hoffmann, for all its musical and vocal felicity, derives not from its incompleteness, or its internal inconsistencies, but from the uncomfortable union of composer and subject.

Why did Jacques Offenbach, the original gay boulevardier, choose for his ultimate text, the one most dedicated effort of his life, a play based on the life and works of so alien an artist? Or to put it more simply, what does Offenbach have in common with Hoffmann? It is as if a Parisian prince of light collaborated with a Prussian prince of darkness, resulting in the opera we know.



A Paris boulevard around 1860, in a contemporary photograph.



Karl Schinkel's design for E.T.A. Hoffmann's opera Undine, 1816.

Hoffmann's biographers and critics tend to be offended by Offenbach's shallow, tuneful redaction and reduction of their dark hero and his works. Offenbach's biographers and critics acknowledge that he achieved a greater musical sophistication and range of vocal expressiveness in Hoffmann; but on the whole they prefer his earlier operettas to this strange Teutonic swan song.

Les Contes D'Hoffmann will always be an interesting but unequal achievement ... His most truly rounded genius should be discovered in Orphée, La Belle Hélène, La Vie Parisienne, La Grande Duchesse, La Périchole. . .

(James Harding)

Trying to fit the opera to the man, biographers strain to find or force connections between Hoffmann and Hoffmann. Offenbach was, after all, Legion d'Honneur or no, German-born as well. After the ignominious French defeat by Prussia in 1870, a number of popular papers dragged out his German origins as a sign of subversion (he had fled his adopted country during the war), and denounced him as " Herr Offenbach," a "tool of Bismarck," le grand responsable. They pointed at the cynical "decadence" of his popular works as one of the reasons for France's defeat. "The brilliant theatrical year that opened with La Belle Hélène," argued one critic in 1871, "contributed, by its spirit of satire and disrespect, to the woeful work done by unbounded skepticism, triumphant materialism, and social decadence." "Our unfortunate country will plunge into ruin if she does not quickly recover her good sense and good taste by throwing out once and for all these impudent corroders of the theater," wrote another in 1873. The mockery of German militarism in La Grande Duchesse de Gérolstein no longer amused the authorities; productions of the work in France were banned in 1875.

Since the Franco-Prussian War and the Commune, the tide of Parisian taste had turned (at least temporarily) against the larking, mocking "Offenbachiades." The composer had not had a genuine hit since La Périchole in '68, and even that represented an effort on his part to write something more lyrical and sweet than was his norm, in tune with a public that was growing tired of the cynical amoralism of La Vie Parisienne. His health had been in painful decay since the early '60s. By 1875, he was nearly paralyzed with rheumatism and gout, and sometimes had to be carried from chair to carriage, from carriage to chair. He was reduced to putting on pumped-up revue (or English pantomime) versions of his old hits, to pay his bills. In 1875, one of his more grandiose ventures as a theater manager went bankrupt. He had to rent out his beloved seaside villa (the "Villa Orphée," named for the operetta that financed it), and agree to a money-making tour of the U.S. centennial celebrations in 1876. On his way back across the Atlantic, he was overheard making fun of the new French Republic by a French republican senator, who passed on an exaggerated version of his remarks to the sensitive, left-leaning Paris press; a minor scandal ensued.

All this, his biographers claim, plus a sense that his end was near, disposed Jacques Offenbach to see in the darkly



(L. to r.) Pamela Brown as Nicklausse, Robert Helpmann as Coppélius, Moira Shearer as Olympia and Leonide Massine as Spalanzani in the Pressburger-Powell 1951 film, The Tales of Hoffmann.

visionary, deeply German, deathobsessed Hoffmann a kindred spirit during his own declining years.

The reason why he coveted it so ardently [the Barbier and Carré libretto] was that he was now actually living in Hoffmann's ghost world ... As an old man doomed to die he resembled Hoffmann himself; like the latter, he, too, was now wrestling with evil spirits ...

He discovered that he shared the fate of Hoffmann, the hero of the drama—nay, more, that he was Hoffmann's double. Like Hoffmann, who had never achieved any of his three loves, Olympia, Antonia, or Giulietta, he had never attained the object of his love, grand opera. Like Hoffmann, he had been fooled by an evil spirit, who had estranged him from his true vocation ...

This opera was the judgment that Offenbach passed on himself; and the music, which is full of the panic of a child lost in the dark, betrays how many demons stormed in upon him during the process, in which his whole artistic existence was at stake.

(Siegfried Kracauer)

I've tried hard, but I just can't buy this

romantic notion of an identification *in extremis*. The very score of Offenbach's last opera seems to give it the lie.

The music of Les Contes d'Hoffmann is richer, more varied and expressive than that of his operettas. But it's still Offenbach: still full of joy and spirit, still far more French than German, still wholly at odds with the fundamental spirit of its source. Everything Offenbach ever wrote, it seems to me, leads up to itgiven, for once, that he had real time to write, and a serious artistic purpose. The party scenes of the Prologue, at Spalanzani's, and in Venice, the mechanical doll's coloratura, the comic-character turns are all precisely the sort of thing he had been dealing with for years. Comparing modulations, rhythms, melodic structures, and orchestrations, song for song and scene for scene (which would take another essay), I believe one could demonstrate that the best of Offenbach's operettas are very close musical cousins of Les Contes d'Hoffmann.

This runs counter to the kind of "autobiographical" explanations of works of art many people enjoy. But I honestly believe that Jacques Offenbach had virtually *nothing* in common with Ernst Theodor Amadeus Hoffmann—or no more, let us say, than Charles Gounod had in common with Goethe or Shakespeare. Given all one can honestly learn about the composer from letters, memoirs, and his music, the romantic fantasy that in his dying years he felt compulsively drawn to his native German roots just doesn't hold up, let alone the idea that he felt some occult kind of kinship with E.T.A. Hoffmann, this concocter of infernal, neurotically over-imagined fairy tales out of another world.

I think that Jacques Offenbach simply wanted a good story for his legacy-opera: one that would allow him to indulge all his known compositional skills; still be popular enough to be taken on by the Opéra-Comique (as it was); ensure his artistic immortality; and—as he promised his wife it would do, just before he died—make their grandchildren rich.

From the time it was first produced in 1851, people had talked of Barbier and Carré's play, Les Contes d'Hoffmann, as a natural for musical setting. Olympia, after all, had to waltz wildly and sing brilliantly. (Originally, her voice was an offstage English horn.) Antonia was a star soprano by definition-and a dying consumptive soprano at that, in the manner of Violetta or Mimì, who hears her dead mother singing Schubert's "Marguerite." In her scene in the play, Hoffmann is a composer as well as a poet, and Dr. Miracle accompanies her dying air on his magic violin. Stella, too, is an opera star, based on a character in Hoffmann's essay-story on Mozart's Don Giovanni. Barbier and Carré wrote drinking songs for the two outer scenes, and for Giulietta's Venetian orgy. Much of the play was written in verse; the text lent itself to musical setting with remarkably little revision.

Offenbach had been tempted by the play in 1851. By the time he declared his interest to Barbier a second time, in 1878 (Carré was by then dead), the author had already completed an opera-libretto version for another composer—who generously gave up his prior claim when he learned that Offenbach was interested. Barbier then rewrote his libretto to fit Offenbach's musical ideas—but not, from the evidence, all that much.

All of this leads me to believe that Offenbach felt no special attraction to Hoffmann; rather, that he liked Barbier and Carré's cleverly condensed, largely demystified theatrical-exotic Parisian stage version; and felt that, given his own musical skills, he could do something very special with it. Taking great pains, for once in his life—he spent the better part of two years on his unfinished score—he managed, before he died, to do precisely that.

Midnight Oil.

WELLS FARGO PERSONAL BANKER' ENRICHMENT TRAINING RETIREMENT PLANNING WORKSHEET 1. If you retired today what monthly income would meet you needs; Monthly income needed (today's dollars) 2. Number of years until retirement 3. FV of total monthly income, estimating 4. Lump sum necessary to provide for _____ years of retirement Pmt = answer to #3 %i = market interest + 12 = # of years × 12 6. Monthly payment necessary to achieve lump 5. Present funds available PV = present funds available NV = present runus available
IV = lump sum necessary
IV = # of years to retirement × 12
Si = market interest + 12 sum goal CPT or Due Pmt uld like to open a PROBLEM :

Your Wells Fargo Personal Banking[™] Officer is a loan and savings professional, trust representative, IRA resource, troubleshooter and confidant—all sitting at the same desk. Ready to solve financial problems.

It didn't happen by accident. It meant giving up a lot of nights and weekends to prepare for the Wells Fargo Personal Banking Officer Exam. But the result is a PBO who is extraordinarily wellinformed about yields, bonds, interest, taxes, IRAs, loans, margins and more.

Wells Fargo began its Personal Banking Officer program 10 years ago. Today we have over 600 PBOs, each *certified* by Wells Fargo Bank after extensive training and a final exam as rigorous as any in the business. You can ask almost any question about finances

and get an intelligent answer. But your PBO is equally adept at making your day-to-day banking transactions a lot easier.

If your income, assets and aspirations are higher than average—and you'd like to keep them that way—you need your own Wells Fargo Personal Banking Officer. For an appointment, simply call 1-800-458-2583.



WELLS FARGO PERSONAL BANKER

Down under par.

The hazards of business abroad are unique to each country. And the seasoned traveler must find a way around them.

But when you fly United to the South Pacific, a smooth trip all the way is one thing you can take for granted. You'll enjoy great food, great drink, and Friendly Skies service — the best in international travel.

United to Sydney, Melbourne, and Auckland, too. It'll leave you relaxed and ready for just about anything.



TORYO • OSAKA • HONG KONG • SEOUL • TAIPEI • SYDNEY • MELBOURNE • BEIJING • SHANGHAI • AUCKLAND • SINGAPORE • MANILA AND BANGKOK.

ARTIST PROFILES

THE TALES OF HOFFMANN



TRACY DAHL

Soprano Tracy Dahl makes her San Francisco Opera debut as Olympia in The Tales of Hoffmann. A native of Canada, she received her training at the Banff School of Fine Arts and is a graduate of the 1985 Merola Opera Program, following which she toured with Western Opera Theater as Zerlina in Don Giovanni. Miss Dahl has appeared frequently with the Manitoba Opera Association in various productions including Norma, L'Elisir d'Amore, Hansel und Gretel, Le Nozze di Figaro, HMS Pinafore and Die Fledermaus. In 1986, she made important debuts at the Houston Grand Opera as Eurydice in Offenbach's Orpheus in the Underworld, a role she also sang with Michigan Opera Theatre; Cincinnati Opera as Olympia in Les Contes d'Hoffmann; at Wolf Trap singing Olympia and her first performances of Susanna in Le Nozze di Figaro; as well as her first performances of Oscar in Un Ballo in Maschera with Opera Hamilton. Miss Dahl also made her Carnegie Hall debut in May of 1986 with the American Symphony Orchestra in the world premiere of David Del Tredici's Child Alice and she also appeared there in Strauss' Daphne with the Toronto Symphony under Andrew Davis as part of the Carnegie Hall Strauss Festival. Recent engagements include her European debut this past summer as Blondchen in Die Entführung aus dem Serail at the Aixen-Provence Festival. She has return engagements with the Canadian Opera Company in her first assumption of the role of Zerbinetta in Ariadne auf Naxos and a return to Houston as Oscar. Future assignments include the Fairy Godmother in Massenet's Cendrillon and Despina in Così fan tutte with Washington Opera, Adele in Die Fledermaus with the Minnesota Opera, Serpetta in La Finta Giardiniera with the Opera Theatre of St. Louis, and Marie in The Daughter of the Regiment with Calgary Opera.

Soprano Nancy Gustafson returns to San Francisco Opera to sing Antonia in *The Tales of Hoffmann*. She most recently appeared here as Musetta in *La Bohème* last year following her performances as Mlle Jouvenot in *Adriana Lecouvreur* in 1985 and as Freia in *Das Rheingold* for the San Francisco Opera's 1985 *Ring* Festival. The Illinois native made her local



NANCY GUSTAFSON

debut during the 1983 Summer Season as Woglinde in Das Rheingold, appearing also as Helmwige in Die Walküre (a role she repeated during the 1985 Summer Season), and returning during the 1983 Fall Season as Flora in La Traviata. She was seen during the 1984 Fall Season in Madama Butterfly, Elektra and Khovanshchina. As a participant in the 1982 Merola Opera Program, she was heard in the San Francisco Opera Center's 1983 and '84 Showcase series as Sicle in Cavalli's L'Ormindo and in the '84 Seasons' Preview. As a 1984 Adler Fellow, she created the role of the Mother in the world premiere of Conrad Susa's The Love of Don Perlimplin. In 1984 she made her debut with the San Francisco Symphony in Mahler's Eighth Symphony, and that December made her European debut at the Théâtre Musical de Paris/Châtelet as Rosalinde in Die Fledermaus in a production that was also seen at Nancy. In 1983, she sang her first Fiordiligi in Così fan tutte for the Carmel Bach Festival, where she also appeared in Bach's St. John Passion, and took part in the special concert for Queen Elizabeth II during the royal visit to California. Miss Gustafson's recent appearances include a new production of Fledermaus with the Santa Fe Opera, and her first Donna Elvira in Don Giovanni, in which she was heard for the first time with the Glyndebourne Festival ensemble on tour to Hong Kong. Donna Elvira was also the role of her recent Opera Colorado debut. Other debuts include Leila in Bizet's The Pearl Fishers with the Minnesota Opera and Marguerite in Faust at the Seattle Opera. In September of this year she sang Violetta in La Traviata at the Edmonton Opera and in October was heard as Marguerite in Faust with the Lyric Opera of Chicago.

Soprano Mary Jane Johnson returns to San Francisco Opera as Giulietta in *The Tales of Hoffmann*. She made her Company debut as Freia in Wagner's *Das Rheingold* during the 1983 Summer Season, when she also performed one of her signature roles, Musetta in *La Bohème*. The Texas native returned in the fall of 1983 to create the role of Jenifer in the American premiere of Tippett's *The Midsummer Marriage*. In 1984 she performed Elvira in *Ernani*



MARY JANE JOHNSON

and was most recently seen here during the 1986 Fall Season singing her first Marguerite in Faust. A winner of the first Luciano Pavarotti International Voice Competition, she appeared with the Opera Company of Philadelphia in 1982 as Musetta opposite Pavarotti in a production of La Bohème that was telecast nationally by PBS, and also sang Adina in L'Elisir d'Amore. She made her Chicago Symphony debut under Sir Georg Solti during the 1982-83 season, singing Freia in concert performances of *Das Rheingold* both in Chicago and at Carnegie Hall. She made her Santa Fe Opera debut during the summer of 1982 as Rosalinda in a new production of Die Fledermaus and also sang Xanthe in Strauss' Die Liebe der Danae. She returned to Santa Fe in 1983 as Miss Jessel in The Turn of the Screw, in 1984 for the title role of Korngold's Violanta and in 1985 she performed her first Countess in Mozart's The Marriage of Figaro with that company. In the spring of 1984 she bowed at the Spoleto Festival U.S.A. in the title role of The Merry Widow, a role that also served as the vehicle of her debut with the Washington Opera in 1985. Miss Johnson recently made her European debut as Minnie in La Fanciulla del West with Opera North in Leeds, England, and with the Puccini Festival at Torre del Lago. She also made her Netherlands Opera debut as the Duchess of Parma in Busoni's Doktor Faustus. The soprano's engagements for the 1986-87 season have included performances of La Traviata in Fort Worth, Il Trovatore in Cincinnati, and Falstaff in Houston. A highlight of Miss Johnson's past season was a concert of opera excerpts with Luciano Pavarotti entitled "Pavarotti Plus," telecast live from Avery Fisher Hall in January 1986. Future engagements include Lady Macbeth of Mtsensk with the Canadian Opera, her first Tosca with Opera North in Leeds, and a new production of Fanciulla at the Baths of Caracalla in Rome.

Mezzo-soprano Susan Quittmeyer returns to San Francisco Opera to sing Nicklausse in *The Tales of Hoffmann*. Most recently seen here last year as Cherubino in the acclaimed production of *Le Nozze*-di Figaro, Miss Quittmeyer began her association with San Francisco Opera in



SUSAN QUITTMEYER

1979 when she was invited to participate in the Affiliate Artists program, during which she was seen as La Ciesca in Gianni Schicchi and Dorabella in the family matinees of Così fan tutte. Her roles with the Company have included a highly praised Composer in the 1983 Ariadne auf Naxos, Paulina in The Queen of Spades, Mercédès in Carmen and Mistress Page in Falstaff. She was also heard during the 1985 Summer Ring Festival in Die Walküre. With Los Angeles Opera Theater she has appeared as the Composer, as Dorabella in Così fan tutte and as Octavian in Der Rosenkavalier. Miss Quittmeyer bowed with Baltimore Opera in Faust, with Mobile Opera as Carmen, and as Cherubino with Hawaii Opera Theatre, Montreal Opera, and the Munich Opera. Other credits include the Composer with the Strasbourg Opera and Cherubino at Santa Fe Opera, where she has appeared in a number of productions, including the American premiere of Henze's We Come to the River and the world premiere of John Eaton's Tempest. Most recently she appeared in Geneva as Sesto in La Clemenza di Tito, as Octavian in Der Rosenkavalier in Cincinnati, Portland and in the Netherlands, and as Sesto in Julius Caesar in Paris. As a concert artist, Miss Quittmeyer has appeared with the Los Angeles Philharmonic, the Sacramento Symphony and the Oakland Symphony and in recital at New York's Carnegie Recital Hall. Her engagements with the San Francisco Symphony include her debut in Beethoven's Ninth Symphony, a performance of pieces for mezzo-soprano by Harbison and Dallapiccola, and Stravinsky's Pulcinella.

Mezzo-soprano **Donna Bruno** returns to San Francisco Opera to portray Nicklausse in *The Tales of Hoffmann*. Long associated with the Company, she made her debut as Siegrune in *Die Walküre* during the summer of 1983, a role she repeated for the 1985 *Ring* Festival. A 1984-85 Adler Fellow with the San Francisco Opera Center, she portrayed Edvige in the production of Handel's *Rodelinda* and toured with the SFOC Singers as Prince Orlofsky in *Die Fledermaus*. She also portrayed Mirinda in the 1983 Showcase production of *L'Ormindo*. A Chicago native, Miss Bruno appeared as Mercédès in *Carmen* in the 1984 Fall Season, and as Suzuki in the family performances of



DONNA BRUNO

Madama Butterfly. As a member of the Merola Opera Program in 1982, she sang Maddalena in Rigoletto and toured in that role with Western Opera Theater, and in 1983 appeared as Nicklausse in the Stern Grove performances of The Tales of Hoffmann. She has also been heard as Hansel in Hansel and Gretel for Marin Opera, and Alcina in Haydn's Orlando Palladino with the Carmel Bach Festival. A busy concert artist, she has appeared with the San Francisco Symphony serveral times, most recently in Janáček's Glagolitic Mass. Miss Bruno was also a Schwabacher Debut Recitalist in 1986. Her recent engagements include the title role of Carmen with the Stockton Symphony, Ceres in the premiere of Hoiby's The Tempest with the Des Moines Metro Opera, Stephano in Romeo and Juliet and Meg Page in Falstaff, also in Des Moines. Other recent assignments include Hermia in A Midsummer Night's Dream with the Glimmerglass Opera; Valencienne in The Merry Widow with Sacramento Opera, where she will return to sing Zerlina in Don Giovanni this season; and the title role of Gluck's Orfeo ed Eurydice with Opera de Medellín in Colombia, South America. A native of Chicago, Miss Bruno holds a Master of Music Degree from the University of Illinois.

In her second year as an Adler Fellow with the San Francisco Opera Center, mezzo-soprano Cristiane Young is the Voice of Antonia's Mother in The Tales of Hoffmann. She made her Company debut during the 1986 Summer Season as Mamma Lucia in Cavalleria Rusticana. During the 1986 Fall Season she sang the role of Grandmother Buryja in Jenufa and Marthe in the student matinee performances of Faust, the latter role being one she performed at Stern Grove as a participant in the 1985 Merola Opera Program. Miss Young was seen in six roles in the San Francisco Opera Center's 1986 and 1987 Showcase seasons. In 1986's Hindemith double-bill she performed Mother Bayard and Ermengarde in The Long Christmas Dinner and Aunt Emma in There and Back, and in the 1987 productions she sang Ellen in Rorem's Three Sisters Who Are Not Sisters as well as Ortarix and La Creole in Sauguet's Le Plumet du Colonel. Recent engagements include Katisha in The Mikado with Skylight Opera, where she will return in 1988



CRISTIANE YOUNG

for their spring season. She has also sung for two seasons in the chorus of the Paris Opera. Miss Young is a theater graduate of Occidental College and has pursued graduate vocal studies at Indiana University with Margaret Harshaw. Her university performance credits include such roles as Erda in *Das Rheingold*, Public Opinion in *Orpheus in the Underworld* and the title role of Handel's *Tamerlane*. Recently, Miss Young won first place in the Metropolitan Opera Pacific Region Finals. As winner, she received the Vocal Arts Foundation Award and will represent the region in the national finals in New York next March.

Internationally renowned tenor Plácido Domingo returns to San Francisco Opera, introducing Bay Area audiences to his celebrated portrayal of the title role in The Tales of Hoffmann. His first appearance at the San Francisco Opera was as Rodolfo in the 1969 production of La Bohème and he has since returned to San Francisco as Don José in Carmen and Cavaradossi in Tosca (1970), Manrico in Il Trovatore (1971), Vasco da Gama in L'Africaine and Cavaradossi (1972), the title role of Andrea Chénier (1975), Turiddu and Canio in the Cavalleria Rusticana/Pagliacci double bill (1976), Otello (1978), Dick Johnson in La Fanciulla del West in 1979 (also Cavaradossi in the Company's performance of Tosca in Manila), Samson in Samson et Dalila (1980), a performance which was televised; Don José in Carmen (1981), and the never-to-be-forgotten Opening Night substitution performance in the title role of the 1983 Otello. Born in Madrid to parents who were zarzuela performers, Domingo moved to Mexico at the age of eight. His early career took him to Israel for two and a half years, where he sang 280 performances of 12 roles, and then to New York City Opera where he proceeded to appear in works from the standard and contemporary repertoire. His Metropolitan Opera debut took place in 1968 as Maurizio in Adriana Lecouvreur. In the fall of 1986, Domingo sang the title role in the Los Angeles Music Center Opera's inaugural production of Otello, while also serving as the artistic consultant for the company. Last year, he starred in Gian Carlo Menotti's new opera Goya, which was commissioned for him by the Washington Opera. His recent triumphs



PLÁCIDO DOMINGO

include Calaf in the Met's new production of Turandot and Radames in Aida which opened Houston Grand Opera's new home this October. On television, he has been seen in a number of "Live from the Met" telecasts, in the aforementioned Houston Aida, and in documentaries and shows such as "Domingo in Seville" and "Burnett Discovers Domingo." In addition to regular appearances in the world's major opera houses and festivals, he has recorded more than 50 complete opera albums, as well as solo and duet discs. In 1973, the tenor started pursuing a conducting career and bowed at the podium of the New York City Opera's La Traviata. Since then, he has led opera orchestras in several leading European opera centers, as well as San Francisco Opera's 1976 student cast of The Barber of Seville. Domingo can be seen as Alfredo in Zeffirelli's movie version of La Traviata, as Don José in the film version of Carmen, directed by Francesco Rosi and, in one of his most celebrated portrayals, the title role of Otello in the Franco Zeffirelli film. Among the many awards and honors Domingo has received are the Chevalier des Arts et des Lettres, Kammersänger of Hamburg, Munich and Vienna, and the French Order of the Legion of Honor.

Distinguished American tenor John Alexander returns to San Francisco Opera in the title role of The Tales of Hoffmann, a work he has performed in Portland, with the Opera Company of Boston and at the Metropolitan Opera. After studying medicine for three years, he realized his true vocation was in music, and after studying at the Cincinnati Conservatory of Music he made his debut with New York City Opera in 1957 as Alfredo in La Traviata. He sang his first role with the Metropolitan Opera, Ferrando in Così fan tutte, in 1961, and during that season took over the title role of The Tales of Hoffmann on short notice, winning critical accolades. In 1965 he enjoyed great success on a tour of Australia with Joan Sutherland, and in 1967 he made his San Francisco Opera debut as Julien in Louise. That same year marked his European debut at the Vienna Volksoper in Korngold's Die Tote Stadt, returning to Vienna the following year to sing Rodolfo in La Bohème at the Staatsoper.He repeated that role for San Francisco Opera

BAALAY OF SWITZERLAND

238 Stockton Street on Union Square 398-7463 We welcome the American Express Card.

The difference between dressed, and well dressed.





JOHN ALEXANDER

during the 1969 season, and in 1970 bowed at Covent Garden as Pollione opposite Joan Sutherland in the title role of Norma, a work he recorded and has sung opposite Beverly Sills and Montserrat Caballé, and in which he opened San Francisco Opera's 50th anniversary season in 1972. Firmly established as one of America's leading tenors, Alexander sings roles ranging from Italian bel canto works by Bellini and Donizetti to heavier dramatic roles and the German repertoire. Last season he celebrated the 25th anniversary of his Metropolitan Opera debut, appearing in Manon Lescaut, La Clemenza di Tito and Der Rosenkavalier. His television credits include Mozart's Idomeneo from the Met, the Met's Centennial Gala Concert and Roberto Devereux with Beverly Sills from Wolf Trap.



JAMES MORRIS

Bass James Morris returns to San Francisco Opera to sing the four villains (Lindorf, Coppélius, Dappertutto and Dr. Miracle) in *The Tales of Hoffmann*. The Baltimore native made his 1981 Company debut as Assur in *Semiramide* and during the 1985 *Ring* Festival won international acclaim as Wotan in *Das Rheingold* and *Die Walküre*, the first time he had ever sung the *Rheingold* role. He returned here in 1985 for another career first: Scarpia in *Tosca*, as well as his well-known Claggart in *Billy Budd*. Last May he performed a recital at the War Memorial Opera House with pianist Richard Foster. Morris became the youngest



TOM KRAUSE

male singer on the Metropolitan Opera roster at the age of 23. Four years later, a last-minute cancellation put him on the Met stage as Don Giovanni, a role he has sung in numerous Met seasons since, as well as those of the four villains in The Tales of Hoffmann, Claggart in Billy Budd, and leading roles in Macbeth, La Forza del Destino, Don Carlo, Otello, Carmen, Peter Grimes, and The Barber of Seville, among others. In recent seasons Morris sang his first Dutchman in Der Fliegende Holländer at Houston Grand Opera, and was heard in other leading roles at Chicago, Miami, Toronto, Detroit and Philadelphia. He has appeared several times at the Salzburg and Edinburgh Festivals, as well as at Glyndebourne, where he sang Banquo in Macbeth. Elsewhere in Europe, he has been heard at Strasbourg's Opéra du Rhin in Les Contes d'Hoffmann, at Florence's Teatro Comunale in Le Nozze di Figaro, in Madrid in Norma, in Barcelona in La Favorita and Carmen, and recently has taken part in two complete new German Ring cycles: at Munich and Berlin. In great demand as a concert singer. he has performed with a number of prominent orchestras including the San Francisco Symphony where he was soloist in the Verdi Requiem with Edo de Waart conducting. He is currently recording the complete Ring cycle for both Deutsche Grammophon and EMI labels.

Finnish baritone Tom Krause returns to San Francisco Opera as the four villains in The Tales of Hoffmann. He made his Company debut during the 1982 Fall Season, when he appeared as Count Almaviva in Le Nozze di Figaro and sang Count Tomsky in The Queen of Spades, returning in 1983 as Guglielmo in Così fan tutte. He was seen here again in the 1984 Madama Butterfly, and in 1986 as Marcello in La Bohème. Krause made his American debut in Britten's War Requiem with the Boston Symphony at Tanglewood in 1963, and has performed with the orchestras of New York, Chicago, Cleveland, Philadelphia, Boston, Los Angeles, Pittsburgh and San Francisco. As a member of the Hamburg Staatsoper for many years, he was heard in many leading roles there and he made his U.S. opera debut with that company on a tour to the United States in 1967. He made his Metropolitan Opera debut that same year as Mozart's Count Almaviva. Since then, Krause has appeared frequently at the Met, as well as



GWYNNE HOWELL

with the Chicago Lyric Opera and Houston Grand Opera. In Europe, he performs with the Vienna Staatsoper, the Paris Opera, La Scala in Milan and has also sung at the festivals of Salzburg, Bayreuth, Glyndebourne, Edinburgh and Prague. An acclaimed concert artist, Krause has most recently been heard in performances of Haydn's Creation with the Orchestre Nationale de France conducted by Seiji Ozawa. He also participated in a special tri-centennial celebration performance of Handel's Messiah which was recorded at the National Cathedral in Washington, D.C. Krause's extensive discography includes recordings of Così fan tutte, Elektra, Le Nozze di Figaro, Tristan und Isolde, Tchaikovsky's Yolanta, the Berlioz Roméo et Juliette, Mozart's Requiem, Rossini's Stabat Mater, Rachmaninoff's The Bells, Mendelssohn's Elijah and Bach's St. Matthew Passion. His recording of the complete Sibelius songs was awarded four international prizes.

British bass Gwynne Howell sings Crespel in The Tales of Hoffmann and Friar Laurence in Roméo et Juliette. He made his Company debut in 1978 as King Henry in Lohengrin and the Commendatore in Don Giovanni and returned in 1984 as Dosifei in Khovanshcina. Born in Wales, he made his professional operatic debut as Monterone in *Rigoletto* with the Sadler's Wells (now English National Opera) in 1968. He made his Covent Garden debut during the 1970-71 season, appearing in Salome under Sir Georg Solti and made his first appearance at Milan's La Scala during a visit by London's Royal Opera, with whom he performed in Peter Grimes. A regular member of the Royal Opera, Howell has appeared at Covent Garden in such productions as Luisa Miller, Rigoletto, Don Carlos, Un Ballo in Maschera, La Bohème, Die Meistersinger, Aida, Samson et Dalila, Tan-nhäuser and Don Giovanni, among others. His first American engagement was the part of Jesus in Bach's St. Matthew Passion in 1974 with the Chicago Symphony under Solti. In 1977 Howell made his American opera debut with the Chicago Lyric Opera as Pogner in Die Meistersinger, a role he repeated along with that of Lodovico in Otello for his Metropolitan Opera debut in 1985. Other engagements that season included Lucia di Lammermoor and La Donna del Lago at Covent Garden, Samson et continued on p.48





San Francisco's #1 Mercedes-Benz Shopping Center



Lease or purchase with convenient financing Let us help you make a most affordable investment! The lowest price in the Bay Area is right here!



European Motors Ltd. (authorized MBZ Dealer)

950 Van Ness at O'Farrell ● 415-673-2000 We're the dealer to deal with — Call us today for details! This presentation of Les Contes d'Hoffmann is made possible by Mr. and Mrs. John C. McGuire and Mr. and Mrs. Thomas Tilton.

Opera in three acts with prologue and epilogue by JACQUES OFFENBACH

Libretto by JULES BARBIER and MICHEL CARRÉ

Based on their drama derived from stories by ERNST THEODOR AMADEUS HOFFMANN (Nicklausse's romanza "Vois sous l'archet frémissant" edited by Fritz Oeser. Used by arrangement with Foreign Music Distributors for Alkor-Edition, publisher and copyright owner.)

Les Contes d'Hoffmann

Conductor Michel Plasson

Stage Director Lotfi Mansouri

Designer Günther Schneider-Siemssen

Lighting Designer Thomas J. Munn

Sound Designer Roger Gans

Chorus Director Ian Robertson

Musical Preparation Mark Haffner John Fiore Kathryn Cathcart Robert Morrison Jonathan Khuner Philip Eisenberg

Prompter Philip Eisenberg

Assistant Stage Director Fred Frumberg

Stage Manager Jerry Sherk

This production is owned by the Greater Miami Opera Association

Costumes supplied by Malabar Ltd., Toronto

First performance: Paris, February 10, 1881

First San Francisco Opera performance: October 24, 1944

WEDNESDAY, NOVEMBER 11 AT 8:00 SUNDAY, NOVEMBER 15 AT 2:00 WEDNESDAY, NOVEMBER 18 AT 8:00 SATURDAY, NOVEMBER 21 AT 8:00 WEDNESDAY, NOVEMBER 25 AT 7:30 SATURDAY, NOVEMBER 28 AT 8:00 TUESDAY, DECEMBER 8 AT 8:00 FRIDAY, DECEMBER 11 AT 8:00

The December 11th performance is sponsored by your Northern California BMW dealers. CAST

Plácido Domingo

John Alexander (Dec. 8, 11)

Nancy Gustafson

Mary Jane Johnson

Susan Quittmeyer

Donna Bruno

(December 8, 11)

Cristiane Young

James Morris

Tom Krause

Francis Egerton

(Dec. 8, 11)

Tracy Dahl*

(Nov. 11, 15, 18, 21, 25, 28)

(Nov. 11, 15, 18, 21, 25, 28)

(Nov. 11, 15, 18, 21, 25, 28)

Hoffmann

Olympia Antonia Giulietta, Stella The Muse of Poetry, Nicklausse

Voice of Antonia's Mother

Lindorf Coppélius Dappertutto Dr. Miracle Andrès. Cochenille.

Frantz, Pittichinaccio

Crespel Gwynne Howell Nathanael Michael Rees Davis Hermann Mark Delavan Spalanzani Daniel Harper Luther David Pittsinger Schlemil Philip Skinner

Waiters; students and friends of Hoffmann; guests and servants of Spalanzani; Venetian noblemen and ladies; lackeys

*San Francisco Opera debut

TIME AND PLACE: Early 19th century; Nuremberg, Munich and Venice

PROLOGUE Luther's tavern in Nuremberg ACT I Spalanzani's house INTERMISSION

> ACT II Crespel's house in Munich INTERMISSION

ACT III Giulietta's palace in Venice EPILOGUE Luther's tavern

Supertitles for *Les Contes d'Hoffmann* provided by a generous and most appreciated gift from William and Eloise Rollnick.

Supertitles by Christopher Bergen, San Francisco Opera.

Latecomers will not be seated during the performance after the lights have dimmed. The use of cameras and any kind of recording equipment is strictly forbidden. The performance will last approximately three and one-half hours.

Les Contes d'Hoffmann/Synopsis

PROLOGUE

In Luther's tavern, a chorus of spirits of wine and beer is heard, while inside the adjoining opera house there is a performance of Mozart's Don Giovanni. The Muse of Poetry appears, professing her love for the poet Hoffmann. To protect him in his adventures, the Muse transforms herself into his faithful friend Nicklausse with help from the spirits. Councillor Lindorf bribes Andrès, a servant of the singer Stella, to intercept a note she has written inviting Hoffmann to meet her after the performance. Lindorf himself will keep that appointment. As offstage applause signals the end of the opera's first act, students fill the tavern, among them Hoffmann, accompanied by his friend Nicklausse. Students urge him to drink and sing, and he tells them the ballad of a dwarf named Kleinzach, then calls for the punch bowl. Noting the devilish Lindorf, he senses bad luck. When the students tease him about Stella, he begins the stories of three past loves

ACT I

The inventor Spalanzani is aided by his servant, Cochenille, in assembling a mechanical doll, Olympia. With her, he hopes to recoup the fortune he lost in the collapse of the banking house of Elias. Hoffmann enters and, discovering the doll, falls in love with her. Nicklausse hints that he is making a fool of himself. Coppélius, Spalanzani's partner, sells the poet a pair of glasses which make Olympia appear human. Spalanzani and Coppélius haggle over the doll, and Spalanzani agrees to pay 500 ducats by way of a draft on the house of Elias. Guests arrive, and Olympia captivates them with a charming song. Oblivious to the periodic mechanical difficulties of the doll, Hoffmann is enchanted. When the guests leave for dinner, Spalanzani leaves the two alone, and Hoffmann declares his love. When he grabs her hand, she whirls out of the room. Coppélius returns, bent on revenge for having been given a worthless bank draft. The guests start to dance, joined by Hoffmann and Olympia. Cochenille takes the doll to her room as Hoffmann, his glasses broken, comes to his senses. Coppélius tears Olympia apart.

ACT II

The musician Crespel has fled to Munich with his daughter, Antonia, hoping she will forget her love affair with Hoffmann there. She sings and becomes exhausted; her father demands that she never sing again, since it will endanger her life, and orders his deaf servant Frantz to allow no one into the house.

Alone, Frantz tries to sing and dance. Hoffmann arrives. His voice attracts Antonia, and they swear eternal love. Breaking her promise, she sings for Hoffmann and then runs out as her father reappears, followed by the sinister Dr. Miracle, whom Crespel considers an omen of doom, because Miracle treated Crespel's wife the day she died. The evil doctor inquires after Antonia, while the hidden Hoffmann watches. The charlatan begins to "examine" the absent girl, then commands her to sing—and her voice is heard. Miracle offers medicines to save her. The father, knowing this means death, throws Miracle out. Hoffmann begs her not to sing and leaves. The doctor reappears, taunting Antonia with prospects of glory as a singer. Antonia invokes the memory of her mother, a famous singer, to aid against temptation. Miracle makes the mother's portrait come to life, and she implores Antonia to sing. As Miracle plays his violin, Antonia sings until she collapses, and Hoffmann arrives to find her lifeless form.

ACT III

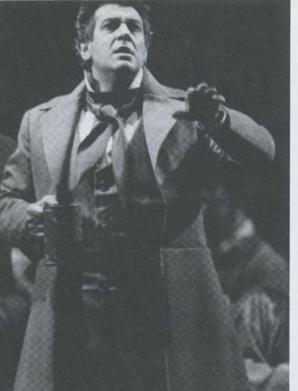
At night in Venice, a gondola brings the courtesan Giulietta and her admirer Pittichinaccio to her palace on the Grand Canal, where guests gather. Nicklausse and Giulietta join in a Barcarolle. Giulietta toasts Hoffmann, to the annoyance of her lover Schlemil. Hoffmann drinks to pleasure, and Giulietta takes her guests to the gambling tables. Nicklausse warns his friend, who declares that should he fall in love, the devil may take his soul. The magician Dappertutto declares he will bribe the courtesan by means of a glittering diamond; she has already obtained Schlemil's shadow (or soul) for Dappertutto, who now insists on possessing Hoffmann's reflection. The poet capitulates to her, and Dappertutto, Schlemil, Nicklausse, Pittichinaccio and the chorus view the obsession of love. Schlemil, who refuses to give Hoffmann the key to Giulietta's apartment, is killed by the poet in a duel. Hoffmann takes the key and rushes to Giulietta's room, only to find it empty. Returning, he finds her with Pittichinaccio, whom she embraces. As Nicklausse drags Hoffmann away, Dappertutto gloats in triumph.

EPILOGUE

As Hoffmann finishes his tales, the crowd goes to supper. When the students hail Stella, she finds the poet drunk and leaves on Lindorf's arm. The Muse of Poetry claims Hoffmann, who remains behind to create new works.

Les Contes d'Hoffmann

Photos taken in rehearsal by Marty Sohl





Tracy Dahl, Daniel Harper



James Morris, Nancy Gustafson (below) Plácido Domingo, Mary Jane Johnson





James Morris



James Morris, Daniel Harper



James Morris

Plácido Domingo



Susan Quittmeyer



Michael Rees Davis, David Pittsinger, Mark Delavan









Tracy Dahl, Plácido Domingo



Nancy Gustafson, Plácido Domingo





Plácido Domingo



Plácido Domingo, Women of the San Francisco Opera Chorus



Plácido Domingo



Francis Egerton



Philip Skinner



Susan Quittmeyer



Gwynne Howell



James Morris



Add Alaska to your Liszt.

When you take an S.S. Universe World Explorer Cruise of Alaska, you not only see more spectacular scenery, you hear more beautiful music.

You'll visit more ports than on any other Alaskan cruise. Relax to the sounds of string quartets, chamber ensembles or a full dance orchestra every night. Learn about Alaskan art, history, folklore, geology and wildlife from experts on board with you. Best of all, our 14-day cruise fares begin as low as \$1695 per person. Less than many 7-day cruises.

If all this sounds good to you, see your travel agent and book your Alaskan cruise aboard the good ship S.S. Universe (Liberian Registry).

For our 24-page, full-color 1988 brochure, please call us: (800) 854-3835.

Or write: World Explorer Cruises, 555 Montgomery Street, San Francisco, CA 94111.

S.S. UNIVERSE WORLD EXPLORER CRUISES A 14-day adventure for the mind, heart and soul.



Tuesday through Sunday, 7:30 am - 10:30 pm.

Music nightly

1500 Sutter (at Gough) 776-6400 Reservations Valet Parking continued from p.38



FRANCIS EGERTON

Dalila in Chicago and concerts in Munich and London. Last season included Parsifal and Howell's first Hans Sachs in Die Meistersinger with the English National Opera, a return to Covent Garden for Parsifal, Eugene Onegin, Fidelio and Salome; and Boris Godunov in Toronto. Most recently, he has appeared in Simon Boccanegra in Marseilles and with the English National Opera.

Irish-born tenor Francis Egerton returns to San Francisco Opera as four characters in The Tales of Hoffmann: Andrès, Cochenille, Pittichinaccio and Frantz, portrayals that have earned him acclaim with Sadler's Wells Opera (now the English National Opera), in Winnipeg (for his 1982 Canadian debut) and, last year, with the Royal Opera at Covent Garden. He was most recently seen here as Mime in the 1984 Summer Season production of Siegfried. He was a member of the Sadler's Wells Opera for five seasons, and joined the Royal Opera in 1972, where he has appeared as lopas in Les Troyens, Beppe in Pagliacci, Flute in A Mid-summer Night's Dream, Basilio in Le Nozze di Figaro, Bardolfo in Falstaff, Pong in Turandot, the Scribe in Khovanshchina and the Captain in Wozzeck. His assignments with Scottish Opera have included Mime, Flute, the Witch in Hansel and Gretel, and Dema in a new production of Cavalli's L'Egisto. In 1978 he made his American debut with San Francisco Opera, appearing in seven different roles during the 1978 and '79 seasons. After his Canadian debut in Winnipeg, he appeared as Bardolfo in Falstaff with the Los Angeles Philharmonic under Giulini in 1982, and the following year made his Scandinavian debut as Il Conte in a televised production of Il Fanatico Burlato at Drottningholm. In 1984 he made his Italian and French debuts, singing Pedrillo in Die Entführung aus dem Serail in Palermo and Prince Guidon in Le Cog d'Or at Le Châtelet in Paris. With an extensive list of recordings to his credit, he has just completed a new Marriage of Figaro for Decca (London Records). He can be seen on videos of The Tales of Hoffmann, La Fanciulla del West, Falstaff, and Gilbert and Sullivan's The Gondoliers, the last of which was also televised nationally in this country.



DANIEL HARPER

Tenor Daniel Harper sings the Second Jew in Salome, the First Armored Man in The Magic Flute, Abdallo in Nabucco and Spalanzani in The Tales of Hoffmann. He made his Company debut in Aida during the 1984 Summer Season and returned that fall as Don Riccardo in Ernani and Borsa in Rigoletto. His 1985 Company credits include Altoum in Turandot, Dr. Caius in family performances of Falstaff, Maintop in Billy Budd and the Innkeeper in Der Rosenkavalier. In the summer of 1986, he appeared in Lucia di Lammermoor and returned last fall for Le Nozze di Figaro, Die Meistersinger, La Bohème and Macbeth. A member of the 1983 Merola Opera Program, he sang the title role in the Stern Grove performance of The Tales of Hoffmann and Pinkerton in Madame Butterfly, a role he also performed on Western Opera Theater's 1983 nation-wide tour. As an Adler Fellow with the San Francisco Opera Center for two years, Harper sang the role of Grimoaldo in Handel's Rodelinda for the 1985 Showcase series, and that same year made an unscheduled debut with the San Francisco Symphony when he was called upon to replace an ailing colleague as tenor soloist in the Verdi Requiem conducted by Edo de Waart. A graduate of North Park College in Illinois, he has extensive concert credits in the Chicago area, including performances of Mendelssohn's Elijah, Handel's Messiah, the Mozart Requiem, Rossini's Petite Messe Solennelle, and a recording of Schoenberg's Moses und Aron with the Chicago Symphony under Sir Georg Solti. In May of this year he was the soloist in the Berlioz Requiem with the Marin Symphony and in May he portrayed Radames in Aida with the Stockton Symphony. Next year he will appear with the San Francisco Symphony as soloist in the Berlioz Requiem.

Bass-baritone **Philip Skinner** will portray four roles this season: the First Nazarene in Salome, Baron Douphol in La Traviata, Schlemil in The Tales of Hoffmann and Surin in The Queen of Spades. He made his San Francisco Opera debut as Quinault in the 1985 Fall Season production of Adriana Lecouvreur, appeared as Ferrando in Il Trovatore during the 1986 Summer Season and returned in the fall for Don Carlos, La Forza del Destino, Faust, Eugene Onegin and Macbeth. Currently an Adler Fellow with the San Francisco Opera Center, he appeared in the



PHILIP SKINNER

1986 Showcase performances of Hindemith's There and Back and The Long Christmas Dinner. As a participant in the 1985 Merola Opera Program, he portrayed Mephistopheles in Faust and the title role in Don Giovanni, going on to tour with Western Opera Theater in the latter role. He has sung with Kentucky Opera, the Columbus Symphony, the Savannah Symphony, and at the San Antonio Festival in such roles as Timur and the Mandarin in Turandot, Escamillo in Carmen, Don Fernando in Fidelio, and the King of Egypt in Aida. A graduate of Northwestern University, Skinner received his master's degree from Indiana University, where he performed in several productions. His concert credits include Haydn's The Seasons, The Creation and Lord Nelson Mass. In July of this year Skinner appeared as the Colonel in the San Francisco Opera Center Showcase performances of Le Plumet du Colonel. His recent concert appearances include Mozart's Requiem at the Midsummer Mozart Festival, Verdi's Requiem with the Masterworks Chorale, and Beethoven's Ninth Symphony with the Vallejo Symphony. Future engagements include Basilio in The Barber of Seville with the New York City Opera National Company, and Ferrando in Il Trovatore with Kentucky Opera.

American bass David Pittsinger makes his Company debut as the First Soldier in Salome, and will also appear as the Second Armored Man in The Magic Flute, Dr. Grenvil in La Traviata and Luther in The Tales of Hoffmann. He made his operatic debut as Tom in Un Ballo in Maschera with the Connecticut Opera, where he will return to sing Sparafucile in Rigoletto. He has also performed with the Pittsburgh Opera, most recently as the Ghost and Polonius in Hamlet. A graduate of the University of Connecticut, Pittsinger went on to receive his master of music degree from Yale University, where he was awarded the Jepson Prize for most promising young artist. He sang the role of Colline in *La Bohème* as a participant of the 1986 Merola Opera Program, and on the 1986-87 Western Opera Theater tour of the U.S. and China. He was presented with the Da Vinci Society Award at the Merola Opera Program Grand Finals last summer and is also a winner of the Riggio Award in the 1985



"... ONE OF THE CITY'S HANDSOMEST RESTAURANTS." GOURMET MAGAZINE



PRIME RIB • STEAKS SEAFOOD

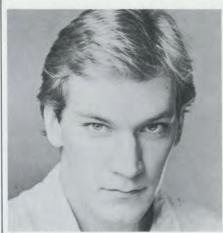
DINNER NIGHTLY 5 TO 11 LUNCHEON MONDAY THRU FRIDAY PIANO NIGHTLY ROOMS FOR PRIVATE PARTIES

FIVE MINUTES NORTH OF CIVIC CENTER

2100 VAN NESS AVE., AT PACIFIC

RESERVATIONS RECOMMENDED 673-1888

VALET PARKING . MAJOR CARDS



DAVID PITTSINGER

Metropolitan Opera Competition. Most recently Pittsinger portrayed Basilio in *The Barber of Seville* and Theseus in Britten's *A Midsummer Night's Dream* with the Wolf Trap Opera Company. Other credits include Handel's Messiah, Beethoven's Mass in C, Puccini's Messa di Gloria, public broadcast performances of Mozart's Requiem with Orchestra New England, and a concert version of *Aida* (as the King of Egypt) with the Stockton Symphony. Next spring he will be heard as Sparafucile in Connecticut Opera's Rigoletto, and will return to the Pittsburgh Opera as Zuniga in Carmen.





MARK DELAVAN

Baritone Mark Delavan portrays Fiorello in The Barber of Seville, Sciarrone in Tosca, Hermann in The Tales of Hoffmann and Plutus in The Queen of Spades. He made his Company debut last season in Don Carlos and also appeared in Faust, Eugene Onegin, and Manon and as Valentin in student performances of Faust. Currently an Adler Fellow with the San Francisco Opera Center, Delavan was a participant in the 1985 Merola Opera Program and performed the title role of Don Giovanni on Western Opera Theater's 1985-86 national tour. In the Center's 1986 Showcase series, he appeared as Roderick/Sam in the American professional premiere of Hindemith's The Long Christmas Dinner and as the Poet in Rossini's The Turk in Italy. In this year's Showcase series he sang the Baron in Sauguet's Le Plumet du Colonel. He received his training at Grand



MICHAEL REES DAVIS

Canyon College and Oral Roberts University, and performed in The Mikado and The Daughter of the Regiment for the Charlotte Opera Association. For the North Carolina Opera Company, his credits include Papageno, Méphistophélès and Don Magnifico. Recent engagements include the Count in The Marriage of Figaro for the 1986 Carmel Bach Festival, Escamillo and Amonasro in concert performances of Carmen and Aida with the Stockton Symphony, Dr. Falke in Die Fledermaus for Marin Opera, and the elder Germont in La Traviata for Sacramento Opera. This summer he was a guest artist with the Merola Opera Program in the title role of Gianni Schicchi at Stern Grove. Delavan is the 1986 winner of the Pacific Region of the Metropolitan Opera Auditions and the winner of the Institute for International Education's travel grant.

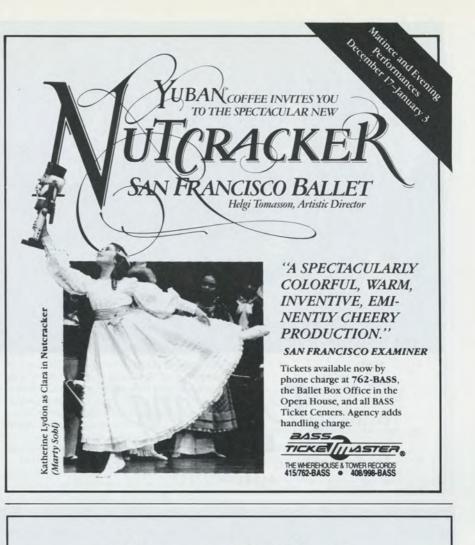
Tenor Michael Rees Davis makes his San Francisco Opera debut as the First Prisoner in Fidelio and will also portray Giuseppe in both the regular season and family performances of La Traviata, and Nathanael in The Tales of Hoffmann. The Oklahoma native participated in the 1986 Merola Opera Program and went on to sing Rodolfo in La Bohème on the Western Opera Theater tour across the U.S. and China. Davis also participated in the 1985-86 Houston Opera Studio and Houston Grand Opera's productions of Ariadne auf Naxos and The Count Ory. Other engagements include Nanki-Poo in The Mikado and Sam Kaplan in Street Scene with the Chautauqua Opera, and Beppe in Pagliacci with Opera Omaha. This past summer Davis sang several roles with the New York City Opera including Alfredo in La Traviata, Detlef in The Student Prince and Anthony in Sweeney Todd. He has also recently appeared as Edgardo in Lucia di Lammermoor with the Anchorage Opera, where he plans to return next year to sing Tamino in The Magic Flute.

Conductor Michel Plasson returns to San Francisco Opera to lead *The Tales of Hoffmann* and *Roméo et Juliette*. He was last here to conduct the 1985 production of *Werther*, a work he has also recorded. Born in Paris, he was a piano pupil of Lazare Lévy, and studied



MICHEL PLASSON

percussion and conducting at the National Conservatory of Music in Paris. In 1962 he won first prize at the Besançon International Conducting Competition. On the advice of Charles Munch, he came to the United States and worked with Erich Leinsdorf, Pierre Monteux and Leopold Stokowski. Upon his return to France, he became music director for the city of Metz and in 1968 assumed directorship of the orchestra and opera house of Toulouse. Plasson was instrumental in the 1974 conversion of the old wheat market building into the 3,000-seat concert hall that is today the home of L'Orchestre du Capitole de Toulouse. In 1977 he led performances of Fidelio that inaugurated the building, where he has also conducted Salome, Aida, Die Meistersinger von Nürnberg, Faust, Carmen, and the 1985 world premiere of Marcel Landowski's Montségur. In 1983, Plasson relinquished his duties with the Toulouse Opera to concentrate on concert activity with the Toulouse Orchestra, whose programs were expanding under Plasson's leadership. A champion of French music, he has led the commissioning of numerous works which he has led in their premiere performances both in France and abroad. He has also made significant contributions to the preservation of French musical heritage through his numerous recordings of works both famous and less well known, for which he has received various awards. In addition to his busy schedule in Toulouse, Plasson appears as a guest conductor for such ensembles as the Berlin Philharmonic, the London Philhar-monic, L'Orchestre de la Suisse Romande and the Gewandhaus Orchestra of Leipzig. His operatic activities have taken him to the podiums of opera companies in Paris, Geneva, Vienna, Munich, Hamburg and Zurich, in addition to Covent Garden, the Metropolitan Opera and Lyric Opera of Chicago. Recordings of his that are available in the United States include complete versions of Offenbach's La Périchole and Orphée aux Enfers, Massenet's Manon with Alfredo Kraus, the complete Saint-Saëns piano concertos with Philippe Entremont, the second and third piano concertos of Rachmaninoff with Jean-Philippe Collard, and Chausson's Symphony in B flat.



Bravo Bulka!



Innovative, seasonal, sensational. California cooking created by the City's newest maestro — Chef Howard Bulka. Silks, at the elegant new Mandarin Oriental Hotel. 222 Sansome Street, San Francisco. Reservations: 986-2020.







LOTFI MANSOURI

Acclaimed director Lotfi Mansouri returns for his 20th season with San Francisco Opera to stage Tales of Hoffmann. The Iranian-born director has mounted over 31 different works for the Company, including La Sonnambula (1963), Esclarmonde (1974), The Merry Widow (1981), Norma (1982), and Anna Bolena (1984), all with Joan Sutherland; The Daughter of the Regiment (1974) with Beverly Sills; Auber's Fra Diavolo (1969) and Meyerbeer's L'Africaine (1972); and La Gioconda, first produced for the 1979 Fall Season and telecast live throughout the United States and to Europe via satellite, and revived for the 1983 Fall Season. Most recently, he directed a production of Manon for San Francisco Opera's 1986 Fall Season, an opera he also directed for French television. From 1960-1965, he served as resident stage director at the Grand Théâtre in Geneva. In 1976 he made his Metropolitan Opera debut with Esclarmonde and his Vienna Staatsoper debut with La Fanciulla del West. General director for the Canadian Opera Company since 1978, Mansouri has staged for that company the original French version of Don Carlos, Wozzeck, Der Rosenkavalier, Don Giovanni, The Maid of Orleans, Carmen, Tristan und Isolde, Simon Boccanegra, Peter Grimes, Otello, Lulu, Norma, Death in Venice, and COC's first production of Die Meistersinger von Nürnberg. He was operatic consultant and staged the opera sequences for the MGM film Yes, Giorgio with Luciano Pavarotti, and in November 1983 directed Esclarmonde for his Covent Garden debut. In 1984 he won high praise for his direction of The Mikado and La Rondine for New York City Opera, as well as La Belle Hélène for the Netherlands Opera, where he also staged Arabella with Edo de Waart conducting. Other assignments include the Canadian Opera premiere of Dialogues of the Carmelites, Salome and Thomas's Hamlet, in addition to Anna Bolena for the Lyric Opera of Chicago and for Houston Grand Opera. His autobiography, "Lotfi Mansouri: An Operatic Life," was published in 1982. Recent credits include Massenet's Hérodiade for the Nice Opera and the Orange Festival, and the New York City Opera production of The Magic Flute, which was telecast "Live from Lincoln Center." He also staged the opera sequence in Norman Jewison's soon-to-be-released new movie, Moonstruck, starring Cher.



GUNTHER SCHNEIDER-SIEMSSEN

German-born Günther Schneider-Siemssen returns to San Francisco Opera as the designer of The Tales of Hoffmann. He made his Company debut in 1977 with the production of Katya Kabanova that was revived for the Company's 1983 Fall Season. He has designed extensively for television, films and theater, as well as opera. Trained in Munich, he made his debut as scenic designer for Menotti's The Consul in Salzburg and as costume designer for Handel's Ariodante in Bremen in 1956. His initial collaboration with conductor-director Herbert von Karajan on Pelléas et Mélisande in Vienna in 1962 marked a turning point in his career. The two were instrumental in founding the Salzburg Easter Festival. They have worked together on Boris Godunov (1965), a complete Ring cycle (1967) and, more recently, Der Fliegende Holländer. Schneider-Siemssen has been the designer of several complete Ring productions. The first was in Bremen in 1956; the second at Covent Garden with Georg Solti conducting in 1959; the Salzburg Ring followed, and the fourth was at the Metropolitan Opera. During the 1981-82 season he completed a Ring at the Teatro San Carlo in Naples as well. That same season he designed a new production of Les Contes d'Hoffmann at the Met, Falstaff in Salzburg and Der Freischütz at Covent Garden. For the 1982 New World Festival of the Arts in Miami, he designed the world premiere of Robert Ward's Minutes Till Midnight. Schneider-Siemssen's design credits include world premieres of Orff's De Temporum Fine Comoedia (1973) at the Salzburg Festival, Von Einem's Besuch der alten Dame (1972) in Vienna and, in 1977, Hochhuth's play Death of a Hunter in Salzburg. His current major assignment is a new Ring production at the Met.



THOMAS J. MUNN

Thomas J. Munn is lighting designer for Salome, Die Zauberflöte, La Traviata, Nabucco, Les Contes d'Hoffmann, Roméo et Juliette and The Queen of Spades. He also designed sets for Nabucco and co-designed those for Salome, both seen for the first time in 1982. In his 12th year with the Company, he has been responsible for lighting over 100 productions for San Francisco Opera, including the lighting and special effects for all four operas of the 1985 Ring Festival. He has also designed the scenery as well as the lighting for Lady Macbeth of Mtsensk in 1981, Roberto Devereux and Pelléas et Méli-sande in 1979, and Billy Budd in 1978. In addition to his numerous design credits for the War Memorial stage, Munn has designed scenery and lighting for Broadway, Off-Broadway, regional theater, ballet and film. His television credits include San Francisco Opera productions of La Gioconda (for which he received a 1979 Emmy Award), Samson et Dalila in 1980, Aida in 1981 and the Pavarotti concert of 1983. Recent projects include lighting and projection designs for Madama Butterfly for the Netherlands Opera; scenery and lighting for Hartford Ballet's productions of Coppélia and The Nutcracker; and lighting designs for Connecticut Opera's Hansel and Gretel. He also served as lighting director for last May's "Aid and Comfort" benefit and telecast. In 1986 Munn formed "Munn/Janus Associates," through which he handles his architectural lighting and consulting projects. He is currently on the board of directors for the Waterfront Theatre Project in San Francisco, and a consultant for the new Muziektheater opera house in the Netherlands.



The Hoffmann Jumble

By QUAINTANCE EATON

Versionitis is a disease that afflicts many an opera, none more so than Jacques Offenbach's *Les Contes d'Hoffmann* (although perhaps Mussorgsky's *Boris Godunov* runs it a close second). Ever since its premiere at the Paris Opéra-Comique in 1881, *Hoffmann* has been at the mercy of producers and directors, most of whom have taken liberties with the book and music, chopping off bits here, inserting bits there, until there are as many *Hoffmanns* as there are opera companies.

As Peter G. Davis wrote in *New York* Magazine, "Hoffmann's fascination lies in its tantalizing ambiguities." But he didn't explain. I want to, or at least try, considering the many outrages perpetrated upon this helpless work of art.

Even though you may think you know the ins and outs of this complicated affair, I believe it will be helpful to review the circumstances briefly. So, here goes.

Offenbach was a perfectionist, noted for last-minute tailoring of his works—he would mercilessly chop off a number here, switch this one for that one, and do a thorough job on his creation as late as at dress rehearsal. He undoubtedly would have left us a definitive "version" had he lived to monkey with the premiere production. But he died on October 5, 1880, four months before the opening, leaving the opera raggedly incomplete. An Opéra-Comique fire in 1887 destroyed what must have been "authentic" material.

At Offenbach's death, the capable tinkerer Ernest Guiraud was called in to ready his friend's incomplete work for performance. (He had already done some service for Bizet's *Carmen* and was considered a capable repair man.) The result was a first performance with one act missing—the Venetian scene starring the courtesan Giulietta. (But the Barcarolle, slated for that act, was considered too crowd-pleasing to discard, so it was inserted into the Antonia act and the

Quaintance Eaton is the author of several books, including two well-known volumes on Opera Production. Her biography of Joan Sutherland and Richard Bonynge is currently awaiting publication. locale changed from Munich to Venice.) The first *Hoffmann* score, published by Choudens, is *sans* Giulietta.

A single performance in Vienna on December 1, 1881, restored Giulietta, and Berlin in 1884 placed the lady second of three. This placement of acts has persisted until recently.

Let us glance at the twists of plot. The poet Hoffmann is shown seeking an ideal heroine who takes several shapes: Olympia, the vivacious doll; Giulietta, the seductive vamp; and Antonia, the wistful maiden. Now consider the position of the acts. It was always puzzling why Hoffmann burst into the strains of the Giulietta music in the Postlude, with all of Antonia's anguish in between. (Incidentally, the three heroines are listed in the Prologue with Antonia second and Giulietta third.)

These three episodes are bracketed by a Prologue and an Epilogue, essential to the story. Hoffmann, waiting with his companion in Luther's Tavern for the end of a *Don Giovanni* performance in which his lady-love Stella is starring, is persuaded to tell the stories of three previous adventures. At the end, he has drunk so much wine that he is insensible to Stella's departure with Lindorf, the poet's evil genius who has appeared in each of the episodes to thwart him. (The absence of one or both of these "brackets" is fatal to



Before the current series of performances, San Francisco Opera presented Les Contes d'Hoffmann three times in the Opera House: in 1944, '45 and '49. Raoul Jobin sang the title role on each of these occasions; our only Hoffmann up to now. In this photo taken from the wings on opening night in 1949, Monsieur Jobin is on the left; across the stage from him are George Cehanovsky as Schlemil, Jarmila Novotná as Giulietta, and Lawrence Tibbett as Dappertutto.

the story lines. Perhaps Gustav Mahler was the worst, possibly the first offender in this respect, dropping both in Vienna.) The presence of a Muse of Poetry who watched over Hoffmann and "saved" him from his disastrous love affairs was ignored for a long time (and still is in some ventures). This character appears in the original Choudens score, pronouncing a little melodrame that reveals her interest in the poet, as well as a similar apotheosis in the Epilogue. In the Prologue, she throws off her robe and is discovered to be Nicklausse. This, incidentally, solves the puzzle of the use of a trouser role for this character, for which no justification can be found if the Muse does not appear. (Brussels, I think it was, cast Nicklausse as a male, thus throwing the whole plot out of whack.)

By the way, here are the Muse's *melodrames*-as gleaned from the Choudens score and translated by John Gutman:

The Prologue

I am the Muse, the poet's inspiration, Descended from Parnassus and its slopes, A friend of noble souls: I grant them

exultation; I hold a helping hand to him who gropes.

Though I have dwelled with gods

And shared their higher station, My passion is for one who bears a human form—

A poet who in desperation

Will need my soothing love to still his inner storm.

His name is Hoffmann, poor misguided human,

A foolish heart that knows no guile or ruse,

An easy victim to the wiles of woman— He needs a friend:

That friend am I, the Muse.

(Throws off robe and is seen to be Nicklausse) The Epilogue

(Again as the Muse)

And I, your faithful friend, Whose hand dried the tears in your eye And thanks to whom your pain has vanished

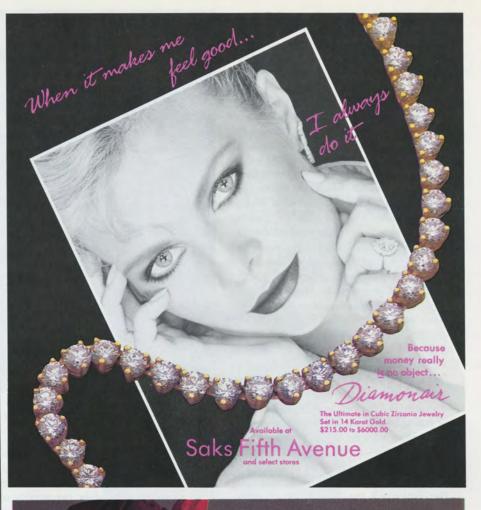
Naught but a cloud in the sky, Am I nothing to you?

May the vale of passion abate for you.

The man is no more! Arise my poet, I love you. I love you Hoffmann You must belong to me!

Let us backtrack for a little more history. The first *Hoffmann* in America was the effort of the indefatigable impresario, Maurice Grau (who later

became the Metropolitan's chief). It played at the Fifth Avenue Theater in



Turban by Lespérance. Eyes by Hand.

You are looking at the work of Dr. Terryl L. Hand, a boardcertified plastic surgeon. In this case, removing excess tissue from around the eyes revives a youthful appearance. And restores a beautiful outlook. For more information on this or other surgical procedures, call Dr.Terryl L. Hand at (415) 472-1614.

New York, beginning October 16, 1882. Although the composer was still considered nothing but a frivolous musical comedy fellow, the music struck the Times critic as like Meyerbeer and Gounod combined!

Then Oscar Hammerstein mounted the work at his Manhattan Opera House in New York in 1907, using dialogue, I'm told. The Metropolitan ventured on its first Hoffmann on January 11, 1913, with three heroines (no Muse, no Stella), and four villains. But Boston beat New York to it, intervening on November 25, opening its 1912-13 season with a vivid production designed by Josef Urban in his American debut. Urban provided color clues to the characters, such as the dull red wigs of the villains, all assumed by that marvelous singing actor, Vanni Marcoux. There were three heroines (no Stella, no Muse) and a hero of ideal proportions in Edmond Clément, whom I described in my book about the Boston Opera Company as "slim, romantic in manner and contour, graceful and elegant, a masculinity yet a dreaminess." André Caplet, the conductor (a friend of Debussy and rumored to be more than a friend of Boston impresario Russell's wife-ah, the delicious scandals of those days!) chopped bits and pieces off the torso of the opera and "recomposed" the Prologue's paean in praise of wine, transferring it to make a bridge before the first act.

Now let us come forward a bit. From my storehouse of programs and clippings, I figure that I have witnessed a dozen versions of Hoffmann and had knowledge of a half-dozen more.

An early actual experience with this delightful French tangle of poetry and music goes back to the 1949 performance at the New York City Opera, without the Muse. In 1950 there was a remarkable Hoffmann in the person of Frans Vroons. And in 1953, Frances Yeend sang all four heroines. Next, in 1955, I flew home from Chicago just for the Met opening, a Hoffmann that boasted Pierre Monteux as conductor, Cyril Ritchard as director, and the ineffable Martial Singher as the four villains. Stella was a walk-on. I can spot no Muse in the program, and remember none. But in 1958, the horizon broadened. Elemer Nagy, the inventive gentleman who controlled the destinies of the Hartford School of Music's lively opera troupe, decided to make use of some new information. He discussed it with me, and I dug up an article in Musical America (where I had been associate editor) that described Hans Busch's production at Indiana University. Hans had gone to the original play by Barbier and Carré, and



In 1944, Ezio Pinza portrayed the four villains in San Francisco Opera's Hoffmann. He is seen here addressing the Hoffmann of Raoul Jobin, while Hertha Glaz's Nicklausse ponders the situation.

consulted the Swiss musicologist, Otto Maag. He looked up the original Choudens score, which introduces the Muse immediately after the spirits of Wine and Beer, and gives her the little melodrame we have already seen. I brought this to John Gutman (then assistant to Rudolf Bing at the Met), and he translated it. It was declaimed by Margaret Schelin, the pretty Muse-Nicklausse. Nagy wanted to reverse the second and third acts, but the production was too far under way. He asked me to give a talk to the Opera Guild to explain all these excitements. From then on, I was a Hoffmann aficionada.

The Met kept its 1955 version in 1962, with Nicolai Gedda as the hero and Anna Moffo assuming all four feminine roles. The New York City Opera revived the opera in 1965 in a new production by the capricious Tito Capobianco in his company debut, a production notable for its villain, the imposing Norman Treigle, and its three-in-one heroine, Beverly Sills.

A Paris fandango in 1966 showed the audience in the Opéra-Comique, me among them, some really delightful automatons in a fantastic staging, with no Muse, the last two acts reversed, and Jacques Mars as all four villains. There were three heroines, none of whom sang the Barcarolle, which was warbled by two chorus ladies. All very imaginative and insubstantial.

And now, before getting down to the

one serious version which claims to be closer than any to Offenbach's original intentions, let's look at a few of the oddities perpetrated by producers. A Paris production in 1975 was directed by the young Patrice Chéreau, who cut the score quite liberally and had the Barcarolle played by the orchestra before it was sung. Giulietta came first, and Olympia was forced to sing her ditty from a basement studio while her antics were enacted by an automaton. A Wuppertal example presented the singer Siegfried Schmidt made up to look like the original E.T.A. Hoffmann, heaven save us.! This is how he actually looked: "Hair worn à la weeping willow, mischievous mien, crooked nose, mocking-at times sneering-twist of mouth, corkscrew whiskers, hands crippled by rheumatism, aspect of a skeleton lost in flowing apparel... suggestive of a nightmare rather than reality." It is hard to imagine even a rapacious Giulietta snuggling up to that!

The director of this extravagance, according to Opera News, "molded the four villains into various disguises of bourgeois capitalism." And the designer fancied "a surrealistic country with greenish landscapes growing in and out of rooms, basilica-shaped halls suspended in midair, and the marble statue of Antonia's mother placed in a fenced-in mausoleum opposite the grand piano of Crespel's salon de musique. ... a dance of death in a poet's haunted imagination." Whew! We have at

least been spared that. Still, Chicago once boasted a huge locomotive steaming away at one side of the stage.

Walter Felsenstein of East Berlin often fooled around with Hoffmann, piously, to be sure. Closer to home, the Felsenstein "revision" came to the Curtis Institute in Philadelphia in 1975, with Dino Yannopoulos's staging. Here are the salient points I observed (assisted by considerable explanation from Felsenstein in the program): Omission of the "Ghost" chorus, but a spoken Prologue by the Muse; omission of Lindorf's couplet in Luther's tavern, and certain other arias cut, and the transformation of the Venice act Septet to a trio (it had been proved suspect before this). Also, Giulietta died of poison.

Almost unrivalled, however, in its total weirdness was Maurice Béjart's production for the Théâtre Royal de la Monnaie in Brussels, which injected electronic music in various veins (including a mixture with the Barcarolle) and presented such startling stage features as a bejewelled ostrich in high heels, a huge eye that opened and closed, an expanding and contracting lung, a beating red heart, women's feet that walked around, a gigantic ear and a machine that accomplished nothing but ran all the time. These attractions were designed by Francis André in sets by Germinal Casado.

Still, perhaps nothing can compare to the sheer brass of the Max Reinhardt production of 1932, which boasted not only an expanded score by the conductor Leo Blech but an entirely new libretto! At least the stories were based on original Hoffmann tales.

How could such a fabulous phantasmagoria escape the attention of ballet, films and television? Perhaps the most famous film was that colorful hokum dished up by Sir Thomas Beecham, when Giulietta's villa dripped with jewels that melted, and Antonia's modest home became a Greek island. A recent ballet (1972-73) was Peter Darrell's for the American Ballet Theatre. According to the *New York Times*, it missed its mark, a conventional ballet with a mish-mash score concocted from various Offenbach sources.

Now let me pass on a real little horror. Fantasy ran riot in "Laterna Magica," devised in Prague, seen at the Brussels World's Fair in 1958, in Russia in 1963, and in a mangled affair at Carnegie Hall, New York, in 1968. The process attempted to involve both screen and live actors, with pre-taped music. The result, as I remember, was a technical mishap and an artistic mess, the latter, no doubt, 1987 Season

Yosemite in Concert.

With breathtaking Yosemite as the stage, you'll have a great seat for our Musicians' Holidays.

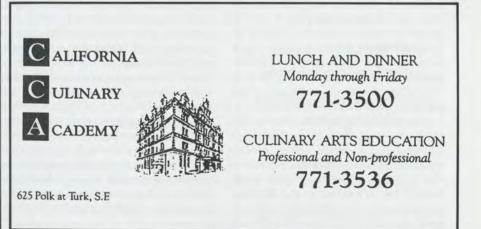
This festival, developed by Bracebridge director Andrea Fulton is open to anyone who enjoys great music. There are two sessions on Opera, Jan. 24–28 and two sessions on Musical Theatre, Jan. 31–Feb. 4.

Opera Week features "Don Pasquale"; "An Opera Potpourri"; "Mark Jones in Concert," an opera recital of arias for Bass; "Tosca"; a talk about opera stage direction by the director of "Don Pasquale"; "Opera Without Words"; and "The Telephone." Highlights of Musical Theatre Week include dinner performance of "Anything Goes," the quintessential musical of the 1930s; "... And words by..."; "As Time Goes By—The Best of Bygone Broadway" and "My Fair Lady." You can also catch "Dear Liar"; talks by British Actor Geoffrey Lardner on "Gilbert & Sullivan & the Americans" and director James Haran on the pleasures and problems of stage directing.

Naturally, you'll have a choice of lodging, either Yosemite Lodge or The Ahwahnee. For reservations or more information, call our Holiday Hotline: (209) 454-2020. And find harmony with nature.

MUSICIANS' HOLIDAYS

Yosemite Park and Curry Co., an MCA Company, is authorized by the National Park Service, Department of the Interior, to serve the public in the Park. © 1987 Yosemite Park and Curry Co.





San Francisco Opera's 1949 Olympia was Uta Graf, seen here with Leslie Chabay's Cochenille and Alessio De Paolis's Spalanzani at the harp.

owing to the former.

The TV "dazzler" as a newspaper headline put it, was America's introduction in 1981 to the previous season's Covent Garden production, which marked Plácido Domingo's third Hoffmann that year. It was staged by a film director, John Schlesinger. Though "ravishing" in production, the version disturbed many critics. It chose to ignore new discoveries and kept to "tradition."

"Zany gadgets, witty tricks and sight gags" sometimes obscured musical or dramatic values. I remember being disturbed by these, as well as by the splitting up of the main characters (villains and heroines) into separate roles.

But my total immersion in Hoffmann came with the 1973-74 performances at the Metropolitan, when Opera News commissioned me to do a blow-by-blow account of rehearsals and performances. This was Richard Bonynge's version (previously seen in Seattle), tailored for Joan Sutherland, similar in some ways to recent English National Opera performances, but with some frills of its own. The salient points were the use of dialogue, which had become fashionable (but was later to be discredited), the presence of the Muse in Prologue and Epilogue, Giulietta taking poison before Antonia appeared on the scene, some revision of the Venice act, and the Septet transformed into a quartet in the Epilogue, which brought some gleaming high notes for Dame Joan. The duel between Hoffmann and Schlemil took place in a greenish light, accompanied by some music Bonynge lifted from Le Roi Carotte. The Bonynges repeated this version in Australia, when Tito Capobianco took over, injecting a questionable bit or two. Antonia was required to rise from her deathbed and join her mother's portrait, which left Hoffmann and Crespel shouting their grief at the audience. Bonynge objected, but Tito only smiled and did it his way. One charming note in the setting was the gilded cage in which Olympia first appeared. The dialogue still obtained, causing Sutherland some distress. These episodes are covered in more detail in my book about Sutherland and Bonynge, possibly in print by the time you read this.

All such irregularities seem inconsequential when we get to the discoveries made by Antonio de Almeida and incorporated into the score by Dr. Fritz Oeser, which is now considered to be as near authentic as any version can be. Almeida, a conductor of international reputation, told me the saga of his discoveries. "A friend of mine came to me with the news that he was going to write a new biography of Offenbach in English, because the existing ones were really inadequate," he began. "He asked for my help and I began to collect Offenbach material wherever I went-really for a catalogue to be as complete as possible. I became fascinated, and the discoveries mounted up until I had a practically complete catalogue. But-the biography was never written, and I

wound up editing the scores of the Offenbach operas."

At one point, Almeida visited the home of a great-great-nephew of Offenbach's, and discovered in a cabinet a large stack of manuscripts. It had lain there for years, untouched except for an occasional page which was given away as a souvenir-a sacrilege that horrified Almeida. But there were about a thousand pages in the composer's tiny scrawl remaining. They turned out to be the material that had been used in the private audition given in 1879 for the French and Viennese impresarios. Offenbach's daughters sang the various parts and the composer presided at the piano. Both impresarios accepted the work for performance. But as we know, Offenbach died before the premiere in Paris and the incomplete score was given over to Ernest Guiraud. We know the result: the Giulietta act missing, the Barcarolle switched to the Antonia act, which was set in Venice, dialogue inserted instead of recitatives, no doubt because the Opéra-Comigue was used to having it that way. "All this material was certainly in Offenbach's almost unreadable handwriting," resumed Almeida. And there was the recitative. But most surprising: the Giulietta act was divided into three scenes. "Somehow a Septet (six singers and the chorus) had been inserted, but no one has traced its origin to this day. After all these discoveries, I got very busy conducting here and there and neglected to do anything about them until Dr. Oeser notified me that his score was nearly ready to publish. 'Publish at your peril!' I wired him, and hastily sent him the missing pages. He orchestrated some of the incidents and prepared the score."

The "new" Hoffmann was given first in Vienna. Almeida presided over the American premiere in Miami on January 14, 1980. Before the performance, Nathaniel Merrill, the stage director familiar to Metropolitan Opera audiences, gave me the new pages from Oeser, which I painstakingly inserted into the Schirmer vocal score, cutting and pasting like mad. Then I attended rehearsals and performances, which boasted a fine cast-Nicolai Gedda as the hero, Judith Forst as the Muse and Nicklausse, José Van Dam as the villains, Ruth Welting as Olympia, Ashley Putnam as Antonia, Rosalind Elias as Giulietta and James Atherton as the four servants. The press responded with tributes such as "miraculous," "great musical history," a "revelation."

So what was all the hullabaloo about? Although the changes were apparent mostly in the Giulietta act, which had San Francisco Opera

been split into three scenes, other dislocations showed up. Most hurtful to "traditionalists" was the absence of Dappertutto's "Scintille diamant" (which always gave bass-baritones trouble with its high G, but baritones gloried in it). This, Almeida discovered, had been inserted in Monte Carlo at the request of a precocious baritone who didn't care for his original solo, and really belonged to the composer's La Voyage dans la Lune.

Other important changes (aside from the Giulietta act) were the addition of two arias for Nicklausse, causing him/her to be only less important than the hero, and the switching of Coppélius's air ("J'ai des Yeux") to Dappertutto, which should have consoled that intriguer for the loss of the Diamond aria. Now to the reconstituted "third" act. After the business with the diamond, now a ring which Dappertutto places on Giulietta's finger, the two discuss Schlemil and decide that he is dispensable. A little music leads to a gambling scene, where Schlemil keeps himself surrounded by courtiers to hide the loss of his shadow (the price for Giulietta's favors). He goads Hoffmann into gambling, and Hoffmann loses heavily. The scene changes to Giulietta's boudoir, with Nicklausse once again urging his friend to escape. But Hoffmann is now under the courtesan's spell, and she incites him to kill Schlemil. Here the music reverts to the Schirmer score for "O Dieu de quelle ivresse," and Hoffmann loses his reflection in Giulietta's mirror. He notices this before the duel that follows, and Schlemil taunts him with "You are now one of us." Dappertutto offers his weapon, and Hoffmann scores his victory over some eerie music. As Hoffmann retrieves the key to Giulietta's room off the corpse, Dappertutto offers him a glass of wine. But our hero puts it on a table and hides as Giulietta, accompanied by Pitichinaccio (and a chorus offstage) enters. She comments on "stupid geniuses," looks at her mirror in which Hoffmann's reflection appears, sings again to Barcarolle strains, drinks and dies. Hoffmann catches her in his arms as Dappertutto gloats and Pitichinaccio erupts in gales of laughter.

In the Epilogue, Nicklausse emphasizes the "three-women-in one" aspect of Hoffmann's fancies, and the hero confronts Stella with this idea when she appears. He holds her back from departure with Lindorf and drunkenly sings a verse of the Kleinzach ditty remembered from the Prologue. Everyone exits but Nicklausse, who now appears in her true guise and sings to the drunken hero: "The flame within your heart will burn again," and the invisible Stella, Lindorf and the chorus join in a final "quartet."

Thus twenty minutes or so were added to the "regular" version, and, frankly, it caused some feelings of longueur. And there have been critics of the "new" Hoffmann just as of the old. According to the publishers, Alkor, the Oeser treatment has been seen in Toronto, Hartford, Tulsa, Denver, San Diego, Greensboro (NC), Long Beach and St. Louis (Sorry for the laundry list, but I thought you'd like to know what you've been missing).

Just as the "old" version came in for slings and arrows, the "new" has occasioned some displeasure about the veritable scraping up of material without the discriminating hand of Offenbach to trim it down.

A Salzburg Festival production of 1980 brought a couple of new "fixers" to the Offenbach score: Jean-Pierre Ponnelle, a notable meddler with established entities, and James Levine, the always forward-looking conductor-impresario of the Metropolitan. Neither the old nor the new satisfied this pair, so "we combined them," Mr. Ponnelle explained. This combination accepted the Muse and Nicklausse as one character. Also, the Giulietta and Antonia acts were reversed. Then, recitatives were "restored." One element is interesting: the maintaining of the tavern as "brackets" to the three acts. but then this had already been done in Hartford and other places. Ponnelle's setting had its bizarre elements: Rube Goldberg contraptions, graveyards beckoning to the dying Antonia, life-size roulette wheels. A constant prop was a jewelled walking stick, carried by the four villains, that did service as a magic wand that lit up, a violin bow, and a sword. Plácido Domingo was the hero, Edda Moser the heroines, and José Van Dam the villains.

It is easy to see why, even with the new revelations, Les Contes d'Hoffmann remains ever fresh as a mystery for musicologists-and even laymen-and a treasure-house for experimental directors. We shall probably never see a Hoffmann exactly as the composer would have wanted it—at least, not until we can consult Offenbach himself. Who knows what he would have done with Almeida's discoveries and Oeser's elaborations?

P.S. And what about San Francisco? No doubt you already know the history of your Hoffmanns, but here is a brief recap. My records show 1944, 1945, and 1949, with a Spring Opera production in 1963 and 1967, when Acts 2 and 3 were exchanged and the time of the action shifted to 1870 by Vincent Porcaro, the director.



Treasures from Milan and Paris

"Everything you always wanted to eat"

Van Ness at Golden Gate 771-7300

1987 Season

59

Montalvo Harmonies

By SUE SOMMER LOOS

A little more than an hour's drive from San Francisco can take you to Italy. Well, perhaps not directly to Italy, but at Villa Montalvo, the sensation is that of visiting a palazzo in Tuscany, or perhaps Taormina.

The 19-room Villa is located at the foot of the Santa Cruz mountains. With

its long green lawns gradually sloping downward, it was built as the summer retreat of James Duval Phelan, San Francisco's Mayor for three terms and a United States Senator from 1914 to 1920. Phelan was also a patron of the arts who incorporated in the design for his 175-acre haven an outdoor amphitheater to host performances specifically by promising young artists, as well as by the more

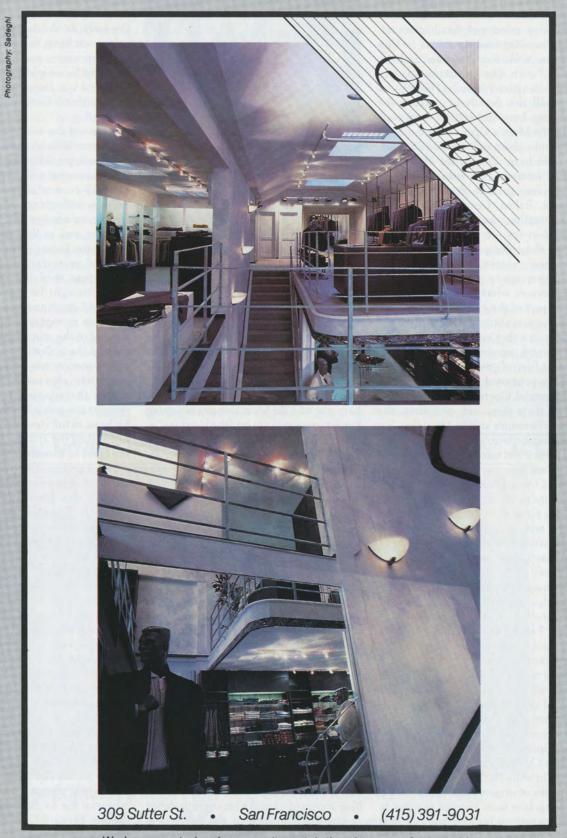
Donizetti al fresco: The Don Pasquale story unfolds at the Villa Montalvo outdoor theater, assisted by the dappled sun of an August afternoon.

famous—Ethel Barrymore, Mary Pickford and Douglas Fairbanks, and for visitors such as Jack London and Franklin Roosevelt.

For San Francisco Opera, the lure of Villa Montalvo comes in midsummer when *its* promising young artists, those of the Merola Opera Program, grace the Garden Theater with a full production each year. Guests from throughout the Bay Area converge at the Villa, clad in cool clothing, to be part of this favorite "Glyndebourne-style" event. Most years the Sunday offering is completely sold out.

The performance is the apex of the ten weeks of study undergone by the 20 (some years there are more singers, some, fewer) singers and four apprentice coaches. These artists, most of them in their early twenties, are selected by written application and audition. They are, to use an athletic reference, the "farm team of the opera"-already very talented and gifted young artists, who need just a little more hands-on training before "coming to bat in big-league opera." They arrive in early summer and are housed in private residences, which proves to be a plus because of the familial relationships that often develop between host and

Sue Sommer Loos is a San Francisco freelance writer whose credits include publications for Laurel Burch, Werner Erhard and Associates, and the text for Merola's Traveling Photo Exhibit.



We have created a showcase to match the elegance of our clothing. You are invite you to come and celebrate the occasion with us.

artist. They are given a living stipend, and appear at the War Memorial Opera House daily for "opera school," or "musical boot camp," as some of them have dubbed it. The massive amount of detail surrounding the four Regional Auditions in Chicago, New York, San Francisco, and Los Angeles, with District Auditions in Denver, Seattle, Phoenix/Tucson—as well as all the details of getting the participants here and settled—are managed by the Merola Opera Program, with Alice Cunningham as Executive Director.

While here, the artists enter into intensive instruction in vocal and repertory coachings, stage deportment and technique, Italian, German, and French diction, breathing and movement, makeup, and—very important to their futures—they receive support and advice about their careers. They also attend social gatherings to meet their sponsors and supporters, which is an important and pleasant part of their training.

The artists also prepare for three full performances that will take place during their 10-week sojourn-a full opera production at Stern Grove, the Grand Finals, which are presented on the stage of the War Memorial Opera House on the last night of their stay, and, of course, the major performance at Villa Montalvo. For this production two casts are selected, one for Saturday and one for Sunday. Weeks later, these two casts will travel with Western Opera Theater, performing the same opera many more times during the following fall and winter throughout the country and, at times, internationally (several articles about the W.O.T. trip to China have appeared in this season's magazines).

Throughout their training, the singers participate in Master Classes given by well-known artists including Régine Crespin, Leontyne Price, Kurt Herbert Adler, Paolo Montarsolo. Financing for the program is generated by the Board of Directors of the Merola Opera Program through various fundraising events, and by special individual and corporate sponsorship (see page 64). The artistic portion of the singers' education and the selection of participants is managed by the San Francisco Opera Center under the direction of Christine Bullin.

Names of singers listed on the Montalvo programs soon become familiar to local opera patrons because many of them reappear on the programs of San Francisco Opera, such as the currently scheduled appearances in *Tales of Hoffmann* by Nancy Gustafson and Donna Bruno (Montalvo's *Rigoletto*, 1982), Daniel Harper (*Madama Butterfly* at Montalvo,



Intermission: Villa Montalvo audiences enjoyed assorted libations in the shade, some of which is provided by the wisteria vine.

1983), Tracy Dahl, Mark Delavan, Philip Skinner, and Cristiane Young (*Don Giovanni* performers, 1985), and David Pittsinger and Michael Rees Davis (in the Montalvo production of *La Bohème*, 1986).

Other young opera performers who have played Villa Montalvo are becoming familiar personalities on "the big stage" at San Francisco: David Malis, Ruth Ann Swenson, Frank Kelley, Cheryl Parrish, Dolora Zajic, Kathryn Cowdrick, Kevin Anderson, John David De Haan, Deborah Voigt, Monte Pederson, Jacob Will, Peter Volpe, Douglas Wunsch, Thomas Potter, Nikki Li Hartliep, Mark E. Coles, Emily Manhart, Rita Mazurowski, James Busterud, Barbara Kilduff, and Richard Pendergraph. The adapting that these performers have had to do to complete a production in an outdoor amphitheater, in the country, away from the major opera house, prepares them well for their careers on the operatic stage.

But because Montalvo's Garden Theater is an outdoor amphitheater, no amount of rehearsing can prepare the musicians and production staff for the quirks of nature that might arise, and there are stories behind the stories for many of the productions. During the Zerlina (Tracy Dahl) and Giovanni (Mark Delavan) seduction duet in the Sunday performance of Don Giovanni in 1985, a blue jay opted to make his operatic debut and, sitting just above the orchestra, chimed in during each musical pause for nearly twenty measures. He was on key, in time, and only the finely-tuned techniques of the young performers on stage could divert audience attention from the winged warbler.

A man-made disruption was the background noise that interrupted the somber, tear-filled finale of Mimi's deathbed scene in *La Bohème* one year. Precisely as she lay dying and patrons were reaching for handkerchiefs, an ambulance siren was heard from a distant highway. So caught up in the setting and the scene was the audience that whispers of "Oh, thank God!" ran throughout the "house."

One of the most famous "false readings" from Villa Montalvo is often related by Merola president James Schwabacher, a former singer himself. Long before Merola's current liaison with Montalvo. he was performing "Un aura amorosa" there, conducted by Jan Popper. It was hot on stage, and, as the aria is quite difficult for a tenor, Jimmy wasn't surprised that a drop of perspiration appeared on his brow. Just then the audience gasped. Jimmy thought he was doing a brilliant job, and continued to sing, with the audience in rapt attention. At precisely the end of the aria, a look of contentment crossed the collective face of the crowd: Jimmy was certain he had been stupendous. Only afterward did he learn that during the aria, what he thought was perspiration was a bee that had landed on his head, in full view of the patrons, and as he finished the aria the bee flew away, to the relief of the entire gathering.

But perhaps the most humorous bee incident happened during the first summer that Merola performed at Villa Montalvo. The event was to be a particularly festive celebration. And to mark that celebration, hundreds of balloons were floated from every possible tree, archway, bench and hook. However, from the moment the celebration began, the resident bee population rebelled at the intrusion of the colored spheres, or attempted to pollinate the oddities, and, as a result, popped each balloon, one by one-during the performance, during intermission, and during the formal dinner afterwards-until there wasn't one single bright-hued decoration remaining.

One more vignette about insects. In 1986 the Montalvo Committee installed a new device to curb the insect community on the grounds of the mansion. During a particularly poignant portion of the dress rehearsal for *La Bohème*, visiting French director Bernard Uzan could hear a constant and inconsistent, very distracting "zzzt,""zzzt,""zzzt," but couldn't tell from which direction the noise was coming. Finally, he stood up, drew to his full dramatic height, took a large breath, and said, "What the @!!# IS that?" The electronic bug zapper was cut from the trees immediately!

Things are not always that easily amended, however, and pre-planning for the two long-distance productions is essential. Having gone away to enjoy a day in the country, the patrons arrive for the performance: in their broad-brimmed hats they view the opera, sip a glass of wine or lemonade at intermission, perhaps savor dinner on the patio while watching deer search for tufts of new grass on the emerald lawn at twilightand it is nearly impossible for these guests to realize what must first happen in order to produce this weekend's worth of opera. Of course, that's exactly the way it's supposed to be. "The logistics of creating an opera nearly 50 miles from home base are unfathomable," says Steve Mitchell, who, as production manager, is responsible for everything. "But to the audience it should look effortless."

It is far from that. Because the Villa Montalvo theater is short on technical requirements for a full-stage production, everything that could possibly be needed to create the magic of the performance must be hauled down Highway 17 and Route 9 in a large truck and the Brown Bag Opera van, to set up for rehearsals and the two performances.

On Monday before the opening, the curtain, all the scenery, props, paints, furniture, plus hardware—tools, nails, hammers, drills, gloves, and glue, are loaded onto the fully-packed truck. In addition, the experienced stage crew also packs what they call their "Montalvo Survival Kit": hats, shorts, sunglasses, sunblock, insect repellent—and WATER, for, while the weather is pleasant for guests who are relaxing, the heat can be brutal to those wielding hammers and moving scenery. By week's end the backstage area is literally awash with empty water bottles.

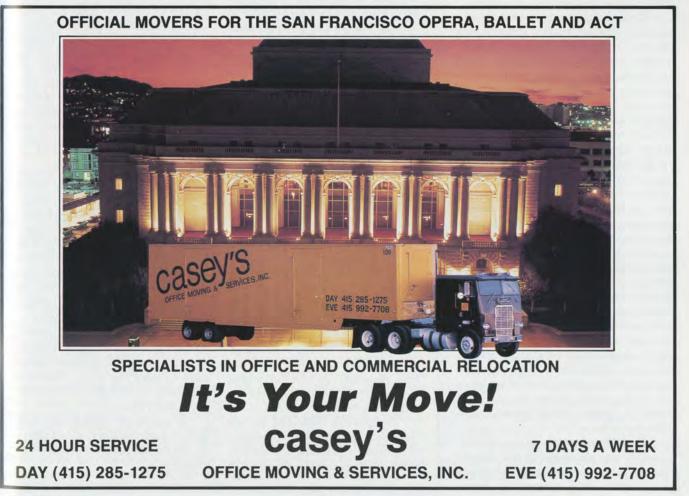
"The discomfort is diminished, however," says Mitchell, "when, once in a while, we stop and look up to see what we're surrounded by. In our careers, we are used to working in dark, dank, windowless theaters with artificial lighting. At Montalvo the setting is wonderful; it is bright and sunny and the grounds are absolutely beautiful—even if there is an occasional gust of wind that sends us scurrying to keep the sets from toppling over. Oh, there's one more thing we have to adjust to, and this includes the singers: there is always the threat of an insect getting sucked into someone's mouth as she or he takes a big breath. That doesn't happen indoors!"

Early the next day the truck has made its way back to the City and is ready for a return run carrying make-up, wigs, costumes, mirrors, brushes, safety pins, a piano and other musical instruments, chairs, and music stands.

While the shortness of time makes it seem impossible to get everything done, by week's end the set has begun to take shape. In a few days' time the bare stage will have been transformed into Don Giovanni's luscious garden or the chilly candlelit Parisian tenement in *La Bohème* or to Don Pasquale's opulent art deco living room.

"There's one thing we don't have to concern ourselves with in this theater, however, and that's the lighting. It seems that God provides all the natural light we need, and he does a pretty good job," smiles Mitchell.

After the Sunday performance, the crew scuttles around breaking down the entire production set to get it ready for the trip back to San Francisco. Light is a factor in this case, because all this must be done before sundown, since the staging and backdrop areas are not equipped with enough lighting to work after dark. So,



while patrons are sitting on the hydrangea-laced verandah eating grilled veal and baby vegetables, the production crew has one more project to complete. The final phase will come on Monday when the last wig goes into the last truck, and the production heads northward.

Even to the singers, the daily journey southward during the week before the performances can be stressful. These performers travel to Saratoga by var; no limousines for them—yet. On the way, they debate whether the window should be open or closed, and where they should stop to pick up rations of Sucrets, snacks, and of course, mineral water. This is, after all, nearly the end of "boot camp"; rehearsals have run late into the night, and, while the weather isn't unbearably hot, wearing full costumes (many of which are made of wool) and make-up make the day uncomfortable—so nerves can be on edge.

"There is one really special thing about performing at Montalvo, though," says David Pittsinger, who made his debut on the San Francisco stage this fall in *Salome*, "and it's that when you have a break, you can choose one of the hidden trails and go be by yourself with only the squirrels and deer, or flake out on the lawn and soak in some sun. That's terrific!"

Recognizing the stress that the singers and production crew struggle with during "prep week," supporters come to their aid with special benefits. The Amici di Merola, a group of volunteers whose purpose is to support the Merola staff and the artists, prepares lunch for the performers and the technical staff who are, literally, stuck at the Villa for the day. There are no restaurants nearby, and if it's a dress rehearsal, it's very difficult for the performers to change their clothes, remove their make-up, find transportation, get lunch and come back in time to dress again for rehearsal, so they find not having to worry about lunch a great help.

The troupe is also given a muchappreciated cast party each year after the Sunday performance by Merola friends Robert and Julie Rinehart at their spacious home near the Montalvo property. All who participated in the production and the staff who worked with the artists during the summer's program are invited. They are offered plenty of food and the opportunity to swim and relax, all of which the guests partake of with great relish after a tense but exhilarating, sunfilled day of being "on."

That Saratoga sun was a definite factor in the placement of the Garden Theater in 1915 when James Phelan was designing his weekend retreat. He wanted to make use of the sun to light the stage, but he also wanted to ensure enough shade for his guests to be comfortable. To accomplish that, he ordered special linden trees to encircle the area around the seats. The branches of these trees, now grown, are high enough from the ground not to interfere with the view to the stage, yet are nearly full enough to form an arbor, providing a sun-sheltered area for the viewers.

The linden trees fit perfectly around the seating area; however, things have not always fit into place so easily. "The first year, 1982, presented a large problem," according to Mary Riley, a member of the Merola Board who did all the initial liaison work between Montalvo and Merola. She recalls, "Fifty seats had to be added to the audience area in order to accommodate 700 guests. My committee

and I diligently set out fifty folding chairs adjacent to the existing bench seating, spacing them perfectly, making sure each chair was anchored properly and placed just right. After finishing the job, our little group sat down for a minute on the seats we'd just arranged—in time to see the sets being delivered and put into place on the stage...completely blocking out the view of the newly created seats!" Abashed, but only momentarily, Mary and her committee procured trowels, shovels and picks, and hacked out a large, flat area by hand, behind the existing seats-braving dust, heat, and poison oak-to supply the seating area for the additional guests.

The following year's planning dictated that Montalvo patrons be given specified seating by row and number. So the same industrious committee, tape and paint in hand, headed for the benches to

Angels in the Wings

The Merola Opera Program functions successfully because of the benevolent support of donors who combine a love of opera with the joy of assisting young artists in their careers. Benefactors have the opportunity to nurture "their kids" while en route to becoming tomorrow's opera stars, and they garner pride in helping the singer or apprentice coach along the way. Sponsors often travel to other cities-or countriesto be part of the audience for their singer's debut, and their reward comes with the thrill of seeing their young protégés perform on a grand stage, or receive a good review.

That pride is exhibited through the stories told about the artists. A week after the Western Opera Theater tour to China, Drs. Jess and Ben Shenson were in Shanghai on business. Casually, they turned on the television set in their hotel room, and had a pleasant shock in seeing that on the screen were Ann Panagulias and Michael Rees Davis singing La Bohème. These two singers had been sponsored by the Shensons the previous summer, and their performance in China had been filmed by Shanghai TV. "We were absolutely amazed and thrilled," said an excited Jess Shenson, "to see our young singers on television-and so far away from home!"

Beautifully bedecked in her trademark turban, a stunning visitor to Montalvo watched the performance with particular attention. A

64

stipend in her name had been given to one of the singers, and she wanted to see the results of the young soprano's training. Leontyne Price was indeed pleased.

There are regular categories ranging from \$25 to \$1000 which enable patrons to join Merola. Beyond that, there are many other sponsors: "Patrons" donate a living stipend of \$1500. "Maestros" supply private coachings for \$1000. "Guardians" give \$600 to house the young artists. Others provide airfare to get to San Francisco and home; they are "Angels" at \$300+. Nearly 20 foundations have been set up in these categories in memory and in honor of friends and relatives; the gift continues.

A new category is the Merola Advanced Training Program, which will be used to assist certain artists who have been connected with Merola and the San Francisco Opera Center. This program will give to specific artists opportunities for specialized technical and artistic training, to help them in the final phase of their preparation for major careers. Besides an enormous amount of personal satisfaction, benefits for donating to this category include various informal recitals and receptions to meet the artists. Donation categories are \$25, \$50, \$100, \$250, \$500, and \$1000.

If sharing the destiny of a young artist is something you would like to do, call the Merola office at (415) 864-1377.



Dinner: As the sun begins to set, the evening meal is enjoyed by deer grazing on the lawn and the Villa Montalvo patrons feasting on the terrace.

mark off which seats were which. Arguments broke out, however, when they tried to decide how wide to make the seats. In an attempt to settle the debate, these friends agreed to measure each other at the appropriate area of the body to get an average-which worked out well. They're still referred to as the "Seat Committee," for more reasons than one!

This past year, the amphitheater of Villa Montalvo has undergone some spectacular changes. An orchestra pit was installed-prior to that the orchestra sat on folding chairs off to the side of the stage, and tandem conductors were used. The pre-measured benches have been replaced by comfortable stadium seats, obtained at cost by Chris Lirely of the Merola Board, who also worked closely with the Montalvo Committee in the design of the space. The stage has been enlarged (Merola used to bring a portable stage from San Francisco and place it atop the existing Montalvo stage). Long-range future plans are in the works, including more parking availability for visitors to the Villa.

Images are particularly rich in a setting as luscious as Villa Montalvo. Early in the day, as the singers are preparing for the performance, Michael Rees Davis (Merola, '86) vocalizes his sonorous tenor voice and the glorious sound of his "Che gelida manina" wafts through the trees amid the Saratoga mist, which the sun hasn't yet dispersed. In the stately courtyard, other members of the cast nibble on an early lunch or squirt lemon juice into their throats, drink mineral water and chew lozenges, while in the rear of the courtyard in what has been turned into the backstage make-up area, others pin wigs to their own hair. Kurt Streit, a tenor with a chorus part in this production, has time for a quick run at Hacky Sack near an ancient fountain. Under a trellis of clinging wisteria, other cast members greet relatives and friends who have come to see the performance.

To the Merola Board of Directors, this is a big weekend. They book a year in advance and "take over" the Hacienda Inn about a mile from Villa Montalvo, then spend the entire weekend in the area. A casual evening barbecue beside the pool provides a time during which they can become reacquainted with each other and get to know new Board members, to discuss ideas for the coming year, and also to relax after their diligent year-long efforts to raise funds for the young singers and coaches. "This is the best function we have all year," beams Board Vice-President Phyllis Blair. "I really look forward to this weekend!" It's important for Merola that she can say that, because as Montalvo Chairman, aside from the actual performance, she is responsible for every aspect of the event.

And there is a lot of work to do at Montalvo. Board members, with the continuous help of Grace Parker and the Montalvo Committee, usher guests to their seats, handle parking, direct traffic, and give out programs. But to them, the most important function may be the selling of raffle tickets. Generous supporters of the Merola Program donate the tempting raffle prizes on a regular basis. Among them are Gump's, Laurel Burch, Bryan International Travel, The Sandpiper and Alta Mira in Sausalito, Max's at Opera Plaza, the San Francisco Ballet, Modesto Lanzone, Trader Vic's, the San Francisco Symphony, Editions Limited Galleries, and gifts of "weekends away" donated by Mr. and Mrs. James McWilliams, the Fairmont Hotel, Dr. and Mrs. Patrick Riley, St. Orres in Gualala, La Hacienda Inn, and the Mendocino Village Inn. The raffle brings in money to support facets of the Merola Program, and provides some very special prizes as well. One other small fundraiser takes place during the weekend: beautiful wine glasses commemorating each year's specific opera are available for purchase. These are sold by the Amici di Merola for their funding efforts on behalf of the young artists. Since the wine is free at intermission-it is donated annually by Paul Masson Winery-drinking out of a special glass whose purchase helps run Merola makes it taste even better.

There also is a store in the Villa itself which sells gifts, books, and items germane to the region and the history of the mansion. The name Montalvo, for instance, was chosen by Senator Phelan to honor a Spanish novelist, García Ordóñez de Montalvo, who originally coined the name "California." Phelan had a deep love of his state and believed profoundly in its future. The California described by Montalvo was an island, laden with gold, ruled by a queen named Califia. She rode a griffin whose job was to guard the vast treasures. Opera guests who visit Villa Montalvo have only to watch for huge griffins atop commanding pillars off Highway 9 to note the entrance to their destination.

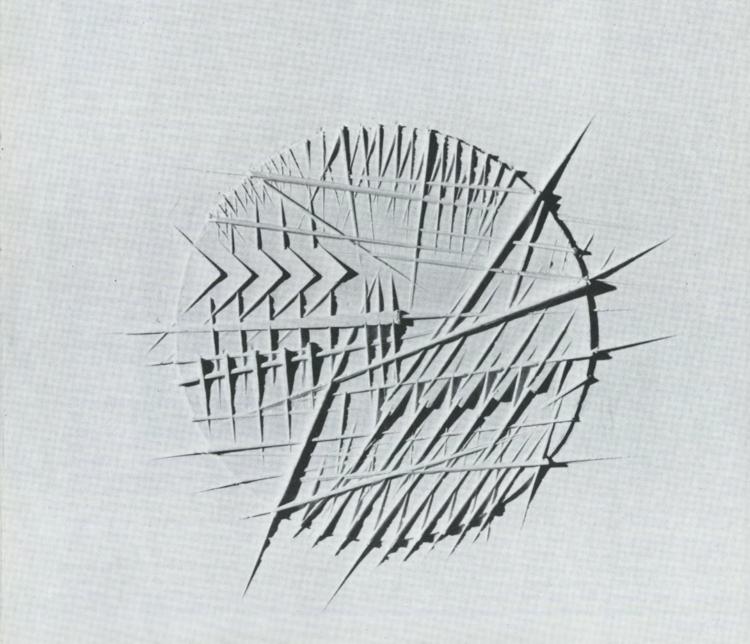
Upon Phelan's death in 1930, his will stipulated that the estate be maintained as a public park and used "for the development of art, literature, music, and architecture by promising students." This request is now executed by the Montalvo Association. Following Phelan's dream, the ground floor features art galleries with showings by local artists, including artists in Montalvo's 45-year-old artist-inresidence program. And, of course, the Garden Theater celebrates his love of music.

The liaison of Merola and Montalvo is a natural one, for the intention of James Duval Phelan is shared by those who support the Merola Opera Program-it is the vision of young artists having a place and an opportunity to create beauty within beauty.

If you would like to attend an annual Merola performance at Villa Montalvo, contact the Merola Office early in June for a brochure: (415) 864-1377.

OPERA PLAZA AND GHIRARDELLI SQUARE - SAN FRANCISCO

MODESTO LANZONE'S



1987 San Francisco Opera Company (Continued)

Although our program magazines regularly list members of the Administration and Company (please see pages 10 and 17), we know that those lists are by necessity incomplete. In order to give recognition to the many skilled professionals whose work has contributed so greatly to the quality of San Francisco Opera productions, we provide, once a year, a list of everyone involved in our season. In this issue, department heads are listed in front of the magazine, as usual; the many others, upon whom so much depends, are listed below.

Dennis DeVost

SAN FRANCISCO OPERA COSTUME SHOP

Assistant Cutters Holly Monsos Irene Murray Jayne Serba First Hands Cathy Schiefer Jill Whitcroft

Master Seamstress Hatsuno Kimura

Seamstresses/Seamsters Annalisa Aguilar Gilda Betta **Gladys** Campbell Adela Cantor Vilma Castro Nancy Ching **Guillermina** Flores Transito Garcia Michelle Jacobs Anya Lem Kirsten Linell Rosa Lopez Dianne Meier Cynthia Michaels Lyliam Morales Eva Narvaez Karen Naser Ninfa Recinos Michael Sloan Teresa Steller **Teresa Stroh** Senior Craftspeople Charles Batte Frank Morales Amy Van Every Craftspeople Lauren Abrams Peg Brady Glee Brandon Jane Clugston Lisa Fraley Jayne Harnett Frank Houser **Production Supervisors** Daniele Edwards Lorraine Forman **Production Assistants** Sarah Faw Ann Leimer Gail Russell Shop Manager's Assistant

Ronald Lynn Presser Eula Robertson Cleaner Richard Peterson Office Manager Harrison Pierce WARDROBE DEPARTMENT/Women Kathleen Rosen Wardrobe Assistant

Juli Stephens Ballet Shoe Mistress Bobbi Boe Patti Fitzpatrick

Carolyn Graham Claudia Holaday Sandra McNamee Joan Morrison Lydia Radovich Mary Savacool Evelyn Schmalfeld Frances Stephens Muzette Trace Nakish Washington WARDROBE DEPARTMENT/Men Robert Maus

Wardrobe Assistant William I. Browder Jack Lewis Cook **Burton Fisher Covel** David K. Croker Jay Lazell Deck Kim De Steiguer A.N. Frettoloso Keith Goyden Joseph B. Harris Steven James Alfred Lorente Michael J. Mazgai Clive V. Phillips William M. Plath Richard J. Rousseau WIG AND MAKEUP

DEPARTMENT

Assistants Gerd Mairandres Steven Horak Denise Estes James Geier

Foreman Rex Rogers

Makeup Artists Richard Battle Judith Disbrow William Jones Linda Magarian Leslee Newcomb

Lilli Rogers Makeup Helpers David Flavell

Denise Gutierrez Pamela Harris Lisa Lorente Carol Newcombe Kerry Rider-Kuhn Robert Rodrigue Timothy Sears Jenny-King Turko Donna White

SCENIC CONSTRUCTION SHOP Lawrence Beard

Layout Man Gregory Barker Dennis Becker

Steve Fischer John La Noue Janie Lucas, Seamstress Alan Meyer SCENIC ART DEPARTMENT Carol Banfield **Jennifer** Clinard Lisa Devlin **Joan Frenkel** Edward Heimerdinger **Elizabeth Jennings** Nancy Lacer Stephani Lesh Maryanne Maslan Loren Hillman Morgan Susan Paigen Judy Richardson Gwen Thoele Susan Tuohy STAGE CREW STAGE CARPENTERS (Grips) Mark W. Baumann, Key Man Geoffrey W. Heron, Key Man Kenneth Ryan, Key Man Robert J. Urban, Fly Man Vincent P. Armanino Gregory J. Baumann James S. Beaumonte Daniel P. Borelis Thomas E. Cloutier Boris de Waart Bruce Dick Joseph G. Emanuele Patrick Figueroa, Asst. Key John S. Fitzsimmons Theodore C. GIII David B. Hatch Matthew K. Heron, Asst. Fly Man Philip E. Heron Philip Y.C. Ho Peter D. Hudson Rod M. Janusch Brad Martinez Robert J. McCann Wm. Bradley Moore **Reynaldo** Movillion Daniel Munzar Kendall R. Olson Robert Reddick Roger H. Ross Mark T. Smith Richard C. Spah Dane J. Spelman Frank W. Tarantino Mark A. Urban, Asst. Key Douglas E. Williams PROPERTY DEPARTMENT Dick Cooper, Key Man Paul Olsen, Key Man Kent K. Barnes Douglas Burkman Joanne Desmond Lori Harrison Patrick Kane Bob Lemon Matthew E. Lister Vincent X. Maguire Monte Norman Ken Roe

ELECTRIC DEPARTMENT

Darryl Kinne, Electric Shop Foreman Peter Belohlavek, Shop Bench Hand Frank Helbig, Key Man Scott Houghton, Key Man Lawrence Poggetti, Shop Mechanic Kevin Thompson, Key Man James Aiken Steve Balison Dennis J. Breen Chris Boatwright James Caudle Max Christensen Mike Finley Roland Franz, Jr., Michael Gardner Mark Gilmore Paul Hamilton **Robert Hughes** John Kilpack Frank Krumenaker Ken Patsel Donald Rowell MERCHANDISING DEPARTMENT (OPERA SHOP) Mahboub Ahmadi William Colligan Carrie Cutler Paul Dana John de Kelaita Nicholas Holdridge HOUSE STAFF John Galindo, House Manager Frank "Tex" McKay, Doorman (Van Ness Ave.) Ted Luff, Doorman (Van Ness Ave.) Ed Smiddy, Doorman (Taxi Entrance) Harold Parker, Doorman (Taxi Entrance) Joe Savin, Doorman (Carriage Entrance) Walter Beverly, Green Room Coordinator Martin Dias, Head Usher (Balcony/Balcony Circle) Henry Watson, Head Usher (Grand Tier/Dress Circle) Trilby James, Head Usher (Grand Tier/Dress Circle) Jess Mabon, Head Usher (Boxes) George Weiss, Head Usher (Orchestra) William Repp, Usher Coordinator Al Ness, South Stage Door Attendant Patricia Garnjobst, Nurse Ruben Gonzales, South Elevator Attendant Jan Padover, North Elevator Attendant Fred Geick, Doorman Karen Rosen, Nurse Ray Martelli, Head Usher Mildred Smith, Head Usher Bill Ayers, Head Usher



Hmmm. Did Mrs. Higgins say Golden Wedding or Baby Birth?

CUSTOM COMPOSED MUSIC

AN ENDURING AND IMAGINATIVE GIFT TO CELEBRATE CHRISTMAS OR ANY HOLIDAY. PERFECT FOR BIRTHDAYS, WEDDINGS OR ANY SPECIAL FRIEND OR OCCASION.

Long after the flowers have wilted and the candles have melted, music, composed in the tradition of Amadeus, but designed for you will be there, romantic, still alive. Beautifully notated by hand by the composer, it will most likely be included in your wedding album, your family photo album, placed upon your piano or in a frame. And of course it may be played through the years for a child, a grandchild, a friend, so that he or she too will know a little more of what you felt that special moment in your life.

> For free information write or call: Musical Portraits, Kay Mussetter Noyes, composer 967 Sanchez Street, San Francisco, 94114 • 415-824-7368



Although **Kawai** is the official piano of the internationally renowned **Chopin Competition** in Warsaw and the distinguished **Rubinstein Competition** in Tel Aviv, **Kawai** is the #1 selling grand piano world-wide for the home.

For years, **Kawai** pianos have proudly accompanied all rehearsals and performances of the **San Francisco Opera** and **San Francisco**



Ballet, but our commitment remains to providing your family with the finest quality piano at remarkably affordable prices.

R. Kassman is proud to be **Kawai's** representative in the Bay Area.

R. Kassman also features select new and used pianos, such as Bechstein, Hamburg Steinway, Knight, Schimmel, Feurich, and many more of the world's finest instruments.



Sennheiser Listening Devices

In order to increase the enjoyment of opera for hearing-impaired members of the audience, the War Memorial Opera House has recently installed a new Sennheiser Listening System. Wireless headphones and induction devices (adaptable to hearing aids) are available at the north end of the main lobby. A rental fee of \$2.00 is requested, in addition to an ID deposit, such as a drivers license or major credit card. The devices can be used in any seat in the Opera House.



Opera House Tours

Sponsored by the San Francisco Opera Guild, tours of the War Memorial Opera House will be conducted every half hour from 10 a.m. to 12 noon on the following dates:

Sunday, October 11 Sunday, October 18 Sunday, November 1 Thursday, November 19 Sunday, November 22 Tuesday, December 1 Saturday, December 5

The cost is \$2 for Guild members (limit 4 tickets per member); nonmembers \$5. Advance reservations required. For further information, please call (415) 565-6432.



If You Drive To The Opera . . .

... and park in the Performing Arts Garage, remember that you can avoid some of the traffic congestion by using the Gough Street entrance to the facility (between Fulton and Grove). **Bus Service** Many operagoers who live in the northern section of San Francisco are regular patrons of the Municipal Railway special "Opera Bus."

This bus is added to Muni's north-bound 47 line following all evening performances of the Opera, Symphony, Ballet and other major events. The service is also provided for all Saturday and Sunday matinees.

Look for this bus, marked "47 Special," after each performance in the bus zone at Van Ness Avenue and Grove Street—across Van Ness from the Opera House. Its route is: North on Van Ness to Chestnut, then left to Divisadero where it turns left to Union. It continues on Union over Russian Hill to Columbus, then left to Powell then right to the end of the line at North Point.

Food Service The lower lounge in the Opera House is now open two hours prior to curtain time for hot buffet service. Patrons arriving before the front doors open will be admitted at the Carriage Entrance.

Refreshments are served in the box tier on the mezzanine floor, the grand tier and dress circle levels during all performances.

Emergency Telephone The telephone number 431-4370 may be used by patrons for emergencies only during performances. Before the performance, patrons anticipating possible emergencies should leave their seat number at the Nurse's station in the lower lounge, where the emergency telephone is located.

Watch That Watch Patrons are reminded to please check that their digital watch alarms are switched OFF before the performance begins.

Ticket Information San Francisco Opera Box Office, Lobby, War Memorial Opera House: Van Ness at Grove. 10 A.M. to 6 P.M. Monday through Saturday. 10 A.M. through first intermission on all performance days. Phone charge (415) 864-3330 10 A.M. to 6 P.M. Monday through Saturday. **Important Notice:** The box office in the outer lobby of the Opera House will remain open through the first intermission of every performance. Tickets for remaining performances in the season may be purchased at this time.

Unused Tickets Patrons who are unable to attend a performance may make a worthwhile contribution to the San Francisco Opera Association by returning their tickets to the Box Office or telephoning (415) 864-3330. Donors will receive a receipt for the full value, but the amount is not considered a contribution to the fund drive or fulfillment of a fund drive pledge.

Opera glasses are available for rent in the lobby. Please note that no cameras or tape recorders are permitted in the Opera House.

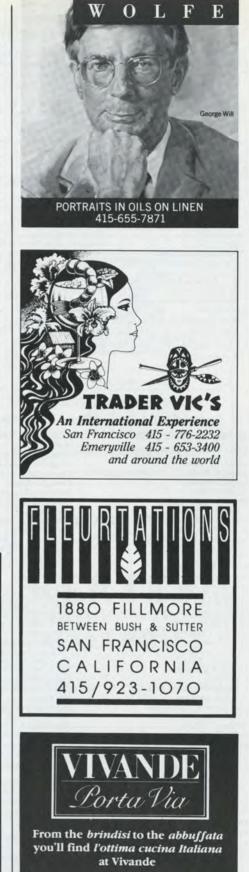
Children of any age attending a performance must have a ticket.

Management reserves the right to remove any patron creating a disturbance.

For lost and found information, inquire at check room No. 3 or call (415) 621-6600, 9 A.M. to 4 P.M. For the safety and comfort of our audience all large parcels, backpacks, luggage, etc., must be checked at the Opera House cloakrooms.

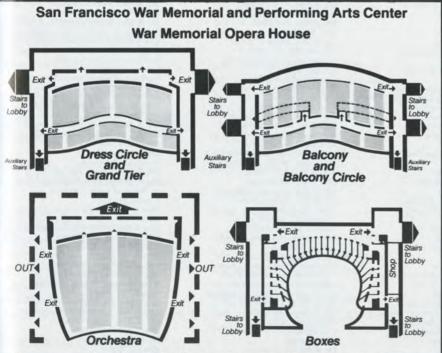
Taxi Service Patrons needing a cab at the end of the performance should reserve one with the doorman at the Taxi Entrance before the end of the final intermission.

Performing Arts Center Tours Tours of the San Francisco Performing Arts Center, which include the War Memorial Opera House, the Louise M. Davies Symphony Hall and the Herbst Theatre take place as follows: Mondays, 10:00-2:30 on the hour and half hour. Davies Hall only: Wednesday 1:30/2:30—Saturday 12:30/1:30. All tours leave from Davies Symphony Hall, Grove Street entrance. General \$3.00—Seniors/Students \$2.00. For further information, please call (415) 552-8338.



Cafe (Lunch) • Catering • Gift Baskets Open Daily

> 2125 Fillmore St. San Francisco, CA 94115 (415) 346-4430



Patrons, Attention Please! Fire Notice: There are sufficient exits in this building to accommodate the entire audience. The exit indicated by the lighted "EXIT" sign nearest your seat is the shortest route to the street. In case of fire please do not run—walk through that exit. (Refer to diagrams.)

San Francisco Opera Center

The following Corporations, Foundations and Individuals contributed major support to one or more of the San Francisco Opera Center programs during the last year. On behalf of the San Francisco Opera Center's National Auditions Program, Merola Opera Program, Western Opera Theater National Tours, San Francisco Opera Center Singers National and International Tours, Brown Bag Opera, Showcase, Schwabacher Debut Recitals, Technical Apprentice Program, Adler Fellowship Program and Advanced Training Institute we offer our sincere appreciation for their generous support.

Mr. & Mrs. Kimball Allen Avanti, Inc. Avcar Rental, Inc. J.H. Baxter & Company Beronio Lumber Company **Britex Fabrics** Mr. & Mrs. Tom Brokaw Budget Signs, Inc. Business Volunteers for the Arts California Arts Council California Caster & Handtruck Co. California Merchandise Co. Capitol Electric Construction Co. Castle Metals, Inc. Chevron USA, Inc. Copenhagen CORT Furniture Rental Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin Crocker National Bank Fdn. Crown Zellerbach Foundation Data Processing and Accounting Services, Inc Dazian's, Inc. Driscoll Foundation Economy Sales Elite Publishing Company European Publishers Representatives, Inc.

Evergreen Press, Inc. Film Funds Trust Funds First California Press First Nationwide Bank Friedman & Distillator, Inc. Gelco, Inc. Gilbert-Clark, Inc. Golden Bear Travel Great Western Life Assurance Co. Valerie E. Guth Michael Hansen Design Harrison & Bonini, Inc. Haves Street Grill William Randolph Hearst Fdn. Hertz Shoe Repair William & Flora Hewlett Fdn. Hewlett-Packard Company Fdn. Hippensteel & Associates Vija Hovgard Inn at the Opera I.A.T.S.E. Jacobson's Transfer R. Kassman Pianos Mrs. Felton Kaufman Mr. & Mrs. George M. Kraw Kuleto's **Richard Lieberman**

Mr. & Mrs. Frank Lim Loomis Armored Car Service, Inc. R.H. Macy & Company, Inc. Mr. & Mrs. Antonio Mariani William Mercer/Meidinger Merchandising Methods, Inc. Merola Opera Board of Directors Mr. & Mrs. Lawrence V. Metcalf G.H.C. Meyer Family Foundation Sadie Meyer & Louis Cohn Fdn. Marion Miller Minute Man Vending, Inc. Musician's Performance Trust Fund National Electric Supply National Endowment for the Arts National Institute of Music Theater National Pro-Am Youth Fund New York Fabrics, Inc. The Oram Group Mr. & Mrs. George Otto Pacific Musical Society Pacific Telesis Foundation David & Lucille Packard Fdn. Mr. & Mrs. Evert B. Person Richard the Thread, Inc. Rollins, Burdick, Hunter, Inc Royal Viking Line

Mr. & Mrs. Robert Ryan Safeco Insurance Companies San Francisco Grants for the Arts San Francisco Opera Guild San Francisco Opera Guild, SF Chapter Marcel Schurman Company James H. Schwabacher Security Pacific National Bank Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Shaklee Corporation Gail Fredell Smith Sohio Petroleum Company Claudia Stoop Sunset Scavenger Company Taylor Made Office Systems, Inc. Theater Artaud Tour Arts, Inc. Beth Trier Richard Tucker Music Foundation United Airlines United Coffee Company Vicolo Vorpal Galleries MG West Company Western States Arts Foundation Wilsey Foundation Xerox Corporation Zellerbach Family Fund

GIFTS IN KIND Antonio's Antiques Barkley Sales Co. J.H. Baxter & Co. Cal East Foods, Inc. California Patrol Services Carney & Arons Advertising City of San Francisco Nursery Flying Dutchman Gallo Winery Golden State Linen Greenleaf Produce Gulf Water, Inc. Hartmann Studios Hill & Knowlton, Inc. Inglenook Winery Kenneth-Wilkes **Limousine Service** Kimball's Restaurant Newport Fish Co. Nob Hill Florists Rollin Peschka Print Quick Press Rossi Meats Sister Cities International Solar Foods Sutter Home Vinevards Taste Inc. The Tasting Co. Chuck Thayer Advertising

MEROLA OPERA PROGRAM

Sponsors of the San Francisco Opera Center Auditions and Major Supporters of the Adler Fellowship Program and the Merola Opera Program

BOARD OF DIRECTORS

James H. Schwabacher, President Walter M. Baird Alfred X. Baxter Jean E. Bennett, Jr. Phyllis B. Blair Mrs. Melvin C. Britton Carleton F. Bryan Mrs. Peter W. Davis Samira B. De Lancie Mrs. Sandra Donnell-Faggioli Duncan Elkinson Mrs. Charles B. Farrow Mrs. A. Barlow Ferguson Mrs. Nicholas Gannam Mrs. Rolf A. Gille George N. Hale, Jr. David W. Hall Horace O. Hayes Mrs. Carl Hovgard David S. Hugle Bruce Hyman Don W. Kennedy Barbara D. Kokesh Dr. Lee Kurlander Lili Li Lim Christopher Lirely Sue Sommer Loos Mrs. James K. McWilliams Otto E. Meyer Herbert T. Nadai Rollin Peschka Mrs. Mary Riley Mrs. Leslie Roos Mrs. Alan Rosenberg Gerald B. Rosenstein Dr. Alan Roth Dr. A. Jess Shenson Frank D. Stout Bruce Walker

HONORARY DIRECTORS

Kurt Herbert Adler Mrs. Starr Bruce Mrs. Sheldon Cooper Matthew Farruggio N. Lee B. Herbst Gruhn William Kent III Mrs. Bert W. Levit Terence A. McEwen Mrs. Harriet Meyer Quarré Alexander Saunderson Jess Thomas **PROFESSIONAL ASSOCIATES** Ruth Felt Florence Wager

CONTRIBUTORS Anonymous (2) Opera Guild of Southern Arizona Auditions Guild of Central Arizona Opera Auditions Patrons of Arizona Fanny H. Arnold Assistance League of Denver George L. Barbour In Memory of Dr. Richard Bartlett In Memory of Mary L. Bennett Carole B. Berg Mr. & Mrs. L.J. Boggess Marion Zimmer Bradley Mr. and Mrs. John Busterud Mr. Robert Butler Barbara Bruser Mrs. Sheldon Cable **Callison Foundation** Frank A. Campini Foundation Dr. Ronald E. Cape Mr. & Mrs. William Cawley Il Cenacolo Chicago San Francisco Opera Center Auditions Committee The Chisholm Foundation Mr. & Mrs. Al Ciabattoni Marie Bertillion Collins Mrs. Martha A. Courson Mr. Ron Cowan In Memory of Gordon Craig Mrs. Jay Darwin Mrs. Ralph K. Davies Leonardo da Vinci Society Miss Gloria Dehart Mr. & Mrs. Reid W. Dennis In Memory of Jean Donnell Bruce Donnell Margaret W. Driscoll Rudolph W. Driscoll Mr. and Mrs. Richard Ehrlich Charitable Trust Eldorado Foundation Fairmont Hotel; Swig Foundation Fiduciary Counseling, Inc. Mr. Charles H. Fogg Mr. & Mrs. Thomas W. Foote Mr. & Mrs. Alfred Fromm In Memory of Nicholas Gannam Mr. & Mrs. Edgar Garbarini Donna Lee Grassman Memorial Fund Gensler & Associates, Architects Mr. & Mrs. Gordon P. Getty

William G. Gilmore Foundation Richard & Rhoda Goldman Fund Otto Guth Memorial Award Gropper Memorial Award Paul & Mary Haas Fund Walter & Elise Haas Fund Mrs. Walter A. Haas, Sr. **Crescent Porter Hale Foundation** Luke B. Hancock Foundation Mr. & Mrs. Robert Harris Robert C. Harris Hayes Street Grill Mrs. Thomas M.R. Herron Mr. & Mrs. M.L. Hetzel Holmes Foundation, Inc. Mr. & Mrs. H.P. Hotz Mrs. W.T. Jackson Mr. & Mrs. Philip S. Jacobs Dr. and Mrs. John Jahn In Memory of George Jarrett Dr. Lili Kalis Dr. & Mrs. Ira Kanter Kemper Educational and Charitable Fund Kent Family Award Mr. & Mrs. Naresh Kripalani Karl Kritz Memorial Award Mrs. Aaron Kurger Mrs. Linda Noe Laine & Miss Christel McRae Noe Laine Mr. & Mrs. William Langenberg Mr. & Mrs. W.E. Larkin Mrs. Warren Lawrence Mr. & Mrs. Edmund Littlefield Mr. & Mrs. Irving Loube Leona Gordon Lowin Memorial Award Louis R. Lurie Foundation Mr. & Mrs. L.W. Thomas May Audrey McComas William F. McHugh Members of the Merola Opera Program Endowment Fund Metropolitan Associates of L.A. G.H.C. Meyer Family Foundation Austin Morris Family Award Mr. & Mrs. Tim Muller New York Auditions Committee Jane Newhall Dr. Robert H. Newman

Mr. & Mrs. William Orrick Bernard A. Osher Foundation Mr. & Mrs. George Otto Mr. & Mrs. James C. Paras Margaret L. Parker Mr. M.F. Parkman Mr. & Mrs. Fred Pavlow Louis & Flori Petri Foundation Drs. John & Carolyn Piel Mrs. Bernhardt N. Poetz Leontyne Price Scholarship Fund Mr. & Mrs. Eugene Purpus Patricia Ramsden Mr. & Mrs. Mitchell Raskin Mr. & Mrs. Burton Richter Dr. & Mrs. Robert Rosen In Honor of Gerald B. Rosenstein San Francisco Alumnae Chapter, Delta Sigma Theta Sorority, Inc. San Francisco Opera Guild San Jose Opera Guild Seattle Auditions Committee Dr. & Mrs. Michael Saviano Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Rose Shenson Scholarship Fund Dr. Ben Shenson Mr. & Mrs. Jack C. Shnider Mr. & Mrs. Dwight J. Simpson Mrs. Peter Sosnick Emilie E. Stamm Nancy D. Stefansky Mr. & Mrs. Robert Steiner Mr. & Mrs. Ellis M. Stephens In Honor of Lucile Stevens Claudia Stoop Miss Bernice Strube Deborah Taylor Sweeney Mae & Benjamin Swig Foundation Mr. & Mrs. William Taverner Mr. and Mrs. R.E. Taylor Vicolo Vocal Arts Foundation, Inc. Waco Auditions Committee Alma Brooks Walker Foundation Mrs. Paul L. Wattis Mrs. Letha M. Wayne Mr. & Mrs. Lawrence Weissberg Mr. & Mrs. Alfred Wilsey Mrs. Christine Witter David B. Wodlinger Alma C. Yoder Mrs. J.D. Zellerbach

Box Holders

SERIES A BOX HOLDERS

A Mr. and Mrs. Ransom S. Cook Werner Erhard Dr. and Mrs. Jeff Hays Mrs. A. Adrian Gruhn Mr. and Mrs. Robert McNeil Mrs. Jacob Gould Schurman, III Carol Bettilyon Werner Erhard Dr. and Mrs. Robert L. Jagger Dr. and Mrs. Bruno Ristow D Mrs. Robert W. Cahill Mr. and Mrs. Robert C. Harris Mr. and Mrs. John C. McGuire Judge and Mrs. William H. Orrick, Jr. E Mr. and Mrs. Gordon P. Getty Dr. Margot Green Mrs. Rudolph Light Mr. and Mrs. John P. Renshaw Gene Steil Mr. and Mrs. Sheldon G. Cooper C Mr. and Mrs. John E. Sells Mrs. Brooks Walker Mr. and Mrs. Brooks Walker, Jr. H Angelina Genaro Alioto Mr. and Mrs. J. Frank McGinnis Mr. and Mrs. William J. Purdy, Jr. Mr. and Mrs. Richard Swig Mr. and Mrs. Joachim Bechtle Mr. and Mrs. F. Warren Hellman Mrs. Elaine McKeon Mr. and Mrs. William Rollnick K Mr. and Mrs. William R. Hewlett Mr. and Mrs. Edmund W. Littlefield I Mrs. Geraldine Grace Benoist Mrs. Edward T. Harrison Mr. and Mrs. Evert B. Person M Mrs. Janet Fleishhacker Bates Mr. and Mrs. Josef Betz Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich Mr. and Mrs. Mortimer Fleishhacker, III N Reid W. Dennis, Chairman of the Board, and Mrs. Dennis Tully M. Friedman, President and Chief Executive Officer, and Mrs. Friedman Terence A. McEwen, General Director 1987 Season

0 Mr. and Mrs. Adolphus Andrews, Ir. Mr. and Mrs. Gorham B. Knowles Mrs. George A. Pope Mr. and Mrs. Alfred S. Wilsey P Mr. and Mrs. G. Gordon Bellis Mr. and Mrs. Reuben Hills, III Mrs. Muriel McKevitt Sonné Mr. and Mrs. Rodney E. Willoughby \cap Mr. and Mrs. Ray Dolby Cvril Magnin Mr. and Mrs. James K. McWilliams Mr. and Mrs. Walter Newman R Mr. and Mrs. Warren I. Coughlin Mr. and Mrs. Richard C. Ham Mr. and Mrs. Jaquelin H. Hume Mr. and Mrs. John S. Logan S Mr. and Mrs. Carlton C. Coolidge Mrs. Walter A. Haas Mr. and Mrs. Fred Kohlenberg Mrs. Daniel Koshland Mr. and Mrs. John B. Cella, II Mr. and Mrs. Robert C. Leefeldt Miss Diane Morris

Mr. and Mrs. Malcolm Cravens Mrs. Charles L. Harney Mrs. Paul L. Wattis

Mr. and Mrs. Harry deWildt Mr. and Mrs. Prentis Cobb Hale Mr. and Mrs. William H. Hamm, III Mr. and Mrs. John N. Rosekrans IAI

Mrs. Richard K. Miller Mr. and Mrs. Marshall Naify Mrs. Augustus Taylor

Mrs. Ebe Cella Turner Mrs. Lloyd Yoder

Mr. and Mrs. Burlington Carlisle Mr. and Mrs. Robert G. Holmes Dr. and Mrs. Richard Kunin 7 Mr. and Mrs. George Dyer Mr. and Mrs. Lennart G. Erickson Mr. Clem Whitaker, Jr.





Dining & Entertainment Guide



FIOR D'ITALIA-San Francisco's oldest Italian restaurant presents the newest Italian cuisine. Monday-Friday 11:30 AM- 11:00 PM. Saturday/Sunday 5:00-11:00 PM. (415) 986-1886. 601 Union Street on Washington Square in North Beach. Reservations recommended.

GAYLORD INDIA RESTAURANT– Quite simply, the ultimate in Indian tandoori cuisine. Meat, seafood, vegetarian entrees. Lunch/Dinner/Sunday Brunch. One Embarcadero Center (415) 397-7775 and Ghirardelli Square (415) 771-8822 San Francisco; Stanford Shopping Center, Palo Alto (415) 326-8761.

LA BAMBA-This *newer* Mexican Restaurant features a unique wood-fired display grill and rotisserie to create a number of Puerto Vallarta style dishes with chicken, duck, squab and goat. The relaxed Mexican seacoast atmosphere features a large, fun festive bar with live Mariachi music every night. 200 Shoreline Highway at Tam Junction in Mill Valley. (415) 383-8000.

LA MERE DUQUESNE-In the heart of the theatre district you'll dine in the atmosphere of an elegant French country home. Veal, chicken, squab, trout, tripe and rabbit highlight an affordable French menu. Geary between Taylor and Jones in the El Cortez Hotel. (415) 776-7600.

LEHR'S GREENHOUSE-Dine in a truly unique garden setting for breakfast, lunch, dinner, Sunday Brunch, Garden Wedding receptions and Banquets. Chef Randal Lehr specializes in New American cuisine with fresh local seafood, pastas, salads and steaks as Lehr's celebrates its 15th Anniversary. 740 Sutter (Street) near Taylor. Validated parking (415) 474-6478.

NORTH BEACH RESTAURANT-Lorenzo Petroni and his partner/chef Bruno Orsi welcome you to a real Italian dining experience featuring homemade pastas, veal dishes, and fresh Pacific seafood. Located in the heart of North Beach at 1512 Stockton at Columbus, the restaurant serves daily from 11:30 AM-11:45 PM. Valet parking, major credit cards. (415) 392-1700.

RYUMON–Peking cuisine served in a traditional setting. Special rooms are available for private parties. Lunch, Monday-Saturday 11:30 AM-2:00 PM; Dinner, Monday-Sunday 5:30-9:30 PM. 646 Washington Street between Kearny and Montgomery. (415) 421-3868.

UMBERTO–Step into an Old World Mediterranean villa with terra cotta tile and sunbleached walls, then feast on seafood, beef, veal and poultry prepared with Umberto's light sauces. Pastas, fresh from scratch, are a specialty. 141 Steuart Street, one block from the Ferry Building. Lunch Monday-Friday 11:30 AM-2:30 PM. Dinner daily 5:30 PM-11:15 PM. Piano, free hors d'oeuvres during cocktail hour. (415) 543-8021.

Sponsored by The Innkeeper Group on behalf of its member establishments.





National Endowment For The Arts Challenge Grant Campaign Donors

The San Francisco Opera expresses its gratitude to the National Endowment for the Arts for the \$1,000,000 Challenge Grant awarded in 1985 to the Company's Endowment Fund. We are extremely grateful for the generosity of the following who have made contributions and pledges to fulfill the first phase of the three year campaign.

Mr. & Mrs. Walter M. Baird Mr. & Mrs. Joachim Bechtle Mr. & Mrs. Roy L. Bouque Mr. & Mrs. Roy L. Bouque Mr. & Mrs. Ronald E. Cape Dr. & Mrs. Renald E. Cape Dr. & Mrs. Alexander Cross Mr. & Mrs. Alexander Cross Mr. & Mrs. Reid W. Dennis Mr. & Mrs. Reid W. Dennis Mr. & Mrs. Harry deWildt Mrs. William O. Ditto, Jr. Mrs. William O. Ditto, Jr. Mrs. William B. Doyle Mr. & Mrs. Myron Du Bain Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Hamilton Ferris Mr. & Mrs. Eugene Fife Mr. & Mrs. Tully M. Friedman Mr. & Mrs. William W. Godward Goldman Sachs & Co. Dr. Margot Green Richard J. Guggenhime, Jr. Mr. & Mrs. George N. Hale, Jr. Mr. & Mrs. George H. Hume Marguerite Hunt Wallace L. and Ellen Kaapcke Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mr. & Mrs. Fred Kohlenberg Mr. & Mrs. Dwain L. McCleary Miss Diane Morris Nora Norden Bernard and Barbro Osher Mr. & Mrs. George Otto Mrs. Charles Foster Pennock Mrs. Harriet M. Quarré Mrs. George Quist Mr. & Mrs. John P. Renshaw Gloria M. Root Estate of Mrs. William P. Roth San Francisco Opera Guild James H. Schwabacher, Jr. Mr. & Mrs. Thomas Tilton Mr. & Mrs. John Tyers Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Estate of Whitney Warren Elizabeth C. Webster Mr. & Mrs. Alden Yates Mr. James Leslie Yates

WHERE OPERA LOVERS RENDEZVOUS

... and take home more than memories

Opera Videos Records Cassettes Compact Discs



Books Posters Stationery Gifts



SAN FRANCISCO OPERA SHOP™ 199 GROVE STREET • SAN FRANCISCO 94102 • (415) 565-6414 OPEN DAILY: MONDAY-FRIDAY, 11:00 TO CURTAIN / SATURDAY, 12:00 TO CURTAIN / SUNDAY, 12:00 TO 6:00

1987 Season

Donor Categories and Benefits

Without the generous support of our Opera family it would be impossible for the San Francisco Opera to continue to produce world-class opera. In addition to enjoying outstanding entertainment on stage, contributors to the San Francisco Opera receive a number of benefits which enable them to observe many stages of opera production, to meet the artists and to have "behind the scenes" opportunities to participate in Opera life.

For information on becoming involved in these interesting and exciting donor benefits and services contact the Development Department (415) 861-4008, x416.

FRIEND \$30-\$59

- San Francisco Opera Magazine (non-performance issue)
- 10% discount at the Opera Shop
- Advance notice of special events and ticket availability

PATRON \$60-\$99

- All of the above
- Invitation to observe a technical rehearsal

SUPPORTING PATRON \$100-\$199

- All of the above
- Invitation to the Opera Salon

SUSTAINING PATRON \$200-\$299

- All of the above
- Invitation to a musical rehearsal

MEMBER \$300-\$499

- All of the above
- Invitation to a final dress rehearsal
- Voting membership in San Francisco Opera Association

SUPPORTING MEMBER \$500-\$999

- All of the above
- Invitation to a Sitzprobe
- Invitation to a second additional final dress rehearsal
- Name listed in performance magazines

SUSTAINING MEMBER \$1,000-\$1,499

- All of the above
- Invitation to a backstage cast party following a performance
- Invitation to a third additional final dress rehearsal

Medallion Society

The Medallion Society, the premier group of the San Francisco Opera family, plays a vital role in maintaining the company's stature as one of the world's leading opera companies. The generosity of Medallion Society members helps to ensure the fiscal stability necessary for the production of world-class opera, season after season.

FOUNDER \$1,500-\$2,499

Further privileges:

- Personalized ticket service using the Medallion Society phone number
- Priority for requested seating improvements
- Free parking at the Performing Arts Center Garage for your subscription series
- Invitation to the Medallion Society members' dress rehearsal, with reception
- Priority seating at all San Francisco Opera events
- Personalized backstage tours upon request
- Listing of your name in special Medallion Society section of all opera performance magazines
- Invitation to Medallion Society Awards Luncheon
- Box seating for all open dress rehearsals

SPONSOR \$2,500-\$4,999

Further privileges:

- Invitation to two events which specially feature one aspect of the Company
- Opera Tour—in addition to backstage tour, visit to Opera scene shop and costume shop (upon request)
- Invitation to first orchestra rehearsal in stage set

BENEFACTOR \$5,000-\$9,999

Further privileges:

- Facilitation of operatic recital arranged for a business or private function
- Private reception with cast members of Fall opera

SILVER CIRCLE \$10,000-\$24,999

- Further privileges:
- Invitation to special cast party after a performance

GOLD CIRCLE \$25,000-\$49,999

Further privileges:

- Private discussion with General Director, Board Chairman and President
- Follow the stages of the production of an opera

MEDICI CIRCLE \$50,000 and above

Further privileges

Individualized benefits as appropriate

All rehearsals are subject to space availability, change of scheduling, and management decisions.

Corporate Council

San Francisco Opera appreciates the generous support of the following businesses whose leadership contributions made from October 1, 1986 through October 1, 1987 are recognized through their membership in the Corporate Council. Donors of \$1,500 and above are eligible for membership in the Corporate Council.

The San Francisco Opera Corporate Council includes Bay Area businesses and corporations that play an active role in the Opera. The San Francisco Opera seeks to add new members to the Council so that it reflects the varied Bay Area business community. Council activities include participation in members-only dress rehearsals, numerous Council evenings at the Opera, and special behind-the-scenes glimpses into the world of opera. These benefits can be enjoyed by your business clients and employees. We invite you to join the Corporate Council. The San Francisco Opera plays a major role in the cultural, economic and educational life of the City. When you invest in Opera, you are investing in a richer, higher quality of living for everyone in the Bay Area.

Chevron U.S.A. Inc. Golden Bear Travel Pacific Telesis Foundation

American Express Company American Express Travel Related Services Company IDS Financial Services Shearson Lehman Brothers AT&T Hewlett-Packard Company

Bechtel Foundation Chase Manhattan Corporation Citicorp U.S.A. Deloitte Haskins & Sells McKesson Corporation

Arthur Andersen & Co. The Bank of California Ralph Cicurel Ticket Agency Fireman's Fund Insurance Company Foundation

Basic American Foods J. H. Baxter & Co. Cobbledick-Kibbe The Cooper Companies, Inc. First Interstate Bank of California Foundation The Gap Banana Republic GapKids Hemisphere Goldman Sachs & Co. Granat Bros. Jewelers Great Western Financial Corp. Kohlberg Kravis Roberts & Co.

American President Companies Foundation Amfac, Inc. Bank of America Bank of the West **Bankers Trust Company** Bear, Stearns & Co. BP Alaska Exploration Inc. Broad, Schulz, Larson & Wineberg California First Bank California Casualty Group California and Hawaiian Sugar Co. Coldwell Banker & Company Coopers & Lybrand Dandelion Del Monte USA DIL Trust Edgar, Dunn & Conover Inc. MZB Enterprises Ernst & Whinney The Fink & Schindler Company Franklin Resources

MEDICI CIRCLE \$50,000 and above

GIFTS IN KIND Fendi Hewlett-Packard Company Foundation Kawai America Corporation

GOLD CIRCLE \$25,000-\$49,999

Royal Viking Line San Francisco Examiner Charities, Inc. Shaklee Corporation Shreve & Co. *GIFTS IN KIND* Antonio's Antiques

SILVER CIRCLE \$10,000-\$24,999

Pacific Gas and Electric Company Pacific Lighting Corporation Wells Fargo Foundation GIFTS IN KIND Chevron U.S.A. Inc.

BENEFACTORS \$5,000-\$9,999

Glendale Federal GUMP'S Levi Strauss Foundation Pacific Bell Transamerica Corporation

SPONSORS \$2,500-\$4,999

Lillick McHose & Charles Matson Navigation Company Mitsui & Co., USA, Inc. Morgan Stanley Potlatch Corporation Price Waterhouse Restaurant 101 California Saks Fifth Avenue Salomon Brothers Inc Santa Fe Southern Pacific Foundation Security Pacific Foundation Syntex Corporation

FOUNDERS \$1,500-\$2,499

Richard N. Goldman & Company John A. Groobey & Company Guittard Chocolate Company Hambrecht & Quist, Inc. Hayes Street Grill Hitachi America, Ltd. Johnson & Higgins of California KKHI Radio La Trattoria Restaurant Loomis, Sayles & Co., Inc. I. Magnin Marine Chartering Co., Inc. Merrill Lynch Fenner Pierce Russell Miller, Inc. Nordstrom paper white, ltd. Peat Marwick Main & Co. **Rustridge Winery** The San Francisco Bay Club San Francisco Convention & Visitors Bureau

KKHI Radio Royal Viking Line Santa Fe Southern Pacific Foundation

J.H. Baxter & Co. DDB NEEDHAM WORLDWIDE INC., ADVERTISING R. Kassman Piano Patrick Media Group Shreve & Co.

Espresso Industries of North America Kimball's Restaurant The Mark Hopkins Inter-Continental Newsweek Magazine

GIFTS IN KIND Cooley, Godward, Castro, Huddleson & Tatum Domaine Chandon Tiffany & Co.

Teledyne Charitable Trust Foundation Tiffany & Co. Union Bank U.S. Leasing *GIFTS IN KIND* Blue Wallscapes Esprit First California Press Inglenook—Napa Valley Levi Strauss & Co. Piper-Sonoma Cellars Rodney Strong Winery West Coast Life Insurance

San Francisco Federal Savings Scenic Hyway Tours, Inc. Schapiro, Thorn, Pierson, Inc. Skidmore, Owings & Merrill Stars Restaurant Stone & Youngberg Sumitomo Bank of California Swiss Bank Corporation Titchell, Maltzman, Mark, Bass, Ohleyer & Mishel Trader Vic's **Unocal Foundation** World Savings and Loan Association **GIFTS IN KIND** A-ABCO Rents & Sells Apple Computer, Inc. Chateau DeBaun

A-ABCO Kents & S Apple Computer, In Chateau DeBaun Far Niente Tower Records Stars Van Wyk Coleman



San Francisco Opera gratefully acknowledges members of the Medallion Society who have made contributions from October 1, 1986 through October 1, 1987, including those toward the matching portion of our National Endowment for the Arts Challenge Grant. This premier group of donors plays a vital role in maintaining the Company's stature as one of the world's leading opera companies. The generosity of Medallion Society members helps to ensure the fiscal stability necessary for the production of world-class opera, season after season.

PUBLIC SUPPORT

National Endowment for the Arts

MEDICI CIRCLE \$50,000 and above

Bernard & Barbro Osher Mr. & Mrs. Evert B. Person Mrs. George Quist Mr. & Mrs. William Rollnick The San Francisco Foundation San Francisco Opera Guild James H. Schwabacher, Jr.

GOLD CIRCLE \$25,000-\$49,999

Dr. Margot Green Mr. Stanley Herzstein Mr. & Mrs. Howard H. Leach Mr. & Mrs. John C. McGuire G.H.C. Meyer Family Foundation The Millard Family Foundation Miss Diane Morris

SILVER CIRCLE \$10,000-\$24,999

Richard J. Guggenhime, Jr. The Walter & Elise Haas Fund Mrs. Walter A. Haas Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale Mr. & Mrs. John R. Hamilton Mr. & Mrs. William Hamm, III Mrs. Edward T. Harrison Mr. & Mrs. F. Warren Hellman Mr. & Mrs. William R. Hewlett Mr. & Mrs George H. Hume The William G. Irwin Charity Foundation Mrs. Emma Eccles Jones Koret Foundation Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt Mr. & Mrs. Edmund Wattis Littlefield Louis R. Lurie Foundation Mr. Cyril Magnin

BENEFACTORS \$5,000-\$9,999

Mr. & Mrs. J. Peter Cahill Mrs. Robert W. Cahill Mr. & Mrs. Burlington Carlisle Mr. & Mrs. James Compton Mr. & Mrs. Ransom S. Cook Mr. & Mrs. Harold W. Cookson Mr. & Mrs. O.E. Cooper Dr. & Mrs. Alexander Cross Mr. & Mrs. Peter W. Davis In memory of Justin M. Roach, Jr. Mr. & Mrs. Andre Paul De Bord Mr. & Mrs. George Dver Mr. & Mrs. Donald G. Fisher Mr. & Mrs. M. Fleishhacker, III Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Mr. & Mrs. Adolphus E. Graupner, Jr. L.J. & Mary C. Skaggs Foundation Frank Tack Paul L. & Phyllis C. Wattis

San Francisco Grants for the Arts

Foundation Mrs. Paul L. Wattis Mr. & Mrs. Alfred S. Wilsey

Mr. & Mrs. Marshall Naify Mr. & Mrs. George Otto Lolita & John Renshaw Mr. & Mrs. George Roberts Mrs. L.J. Skaggs Mr. & Mrs. Thomas Tilton Mr. & Mrs. Alden Yates

The Atholl McBean Foundation Mrs. Elaine McKeon Robert McAlpin Moore David & Lucile Packard Foundation Dr. & Mrs. Bruno Ristow Mr. & Mrs. Arthur Rock Mrs. Madeleine Haas Russell Mr. & Mrs. John E. Sells Walter & Phyllis Shorenstein Robert Stewart & Helen Pfeiffer Odell Foundation Mrs. Augustus Taylor Mrs. Nion Tucker Alice B. Vincilione Mr. & Mrs. Daniel G. Volkman, Jr. Mrs. Lloyd Yoder Zellerbach Family Fund GIFTS IN KIND Mr. & Mrs. Thomas Jordan

Mrs. A. Adrian Gruhn Mrs. Newton J. Hale David W. Hall Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mrs. Charles L. Harney Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. Reuben Hills, III Jacqueline Hoefer

Our sincere apologies to Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin who were listed incorrectly in the first three issues of the magazine. They should have been listed as members of the Gold Circle.

Anonymous (1) S.H. Cowell Foundation Mrs. Ralph K. Davies Mr. & Mrs. Reid W. Dennis Mr. & Mrs. Gordon P. Getty Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mr. & Mrs. Robert McNeil

California Arts Council

Anonymous (1) Mr. & Mrs. John M. Bryan Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin Tully & Ann Friedman Gilmore Foundation Mr. & Mrs. William W. Godward

Anonymous (2) Mr. & Mrs. Joachim Bechtle Mr. George M. Bowles Dr. & Mrs. Ronald E. Cape Mr. & Mrs. John B. Cella, II Mrs. E. Bentley Cook Mr. & Mrs. Carlton C. Coolidge Mrs. Sheldon G. Cooper Mr. & Mrs. Malcolm Cravens Mr. & Mrs. Harry de Wildt Mr. & Mrs. Ray Dolby Mr. & Mrs. Myron Du Bain Werner Erhard Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mrs. David Fasken Mr. & Mrs. Eugene Fife Mr. & Mrs. Alfred Fromm The Gallo Foundation Steven Grand-Jean

Anonymous (4) Angelina Genaro Alioto Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr. Arthur I. Appleton, Jr. James V. Babcock Mr. & Mrs. Walter M. Baird George L. Barbour Estate of Muriel Collins Barnett Mr. & Mrs. John M. Basler Mrs. Janet Fleishhacker Bates Mrs. Geraldine Grace Benoist **Carol Bettilyon** Heide & Josef Betz Marion Zimmer Bradley Mary Elizabeth Braun Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner



The only way to manage a \$30 million portfolio

It's the way that protects our money and makes it grow. Of course.

But that's harder than it sounds. Who can really give us the help we need? Show us how much risk to take? Can we find advisors who anticipate problems, not just react to them? Will they *stay* interested?

The private bankers at Morgan have been helping substantial investors make the right decisions for a century or more. We listen hard. Our bias is toward close and enduring relationships and superior longterm investment management performance.

We adapt our skills and services to serve your

needs. We can divest a company or help form a partnership; provide safekeeping services for your securities; sell a collection or other asset; set up a line of credit or administer a trust.

And on your behalf we have access to the same worldwide Morgan resources and underlying capital strength that serve the world's largest corporations. If you'd like superior management of assets of \$5 million or more, we invite you to meet with us. Contact Thomas F. Shevlin, Vice President, Morgan Guaranty Trust Company, 101 California Street, San Francisco, CA 94111. (415) 954-3200.

Private banking at Morgan

JPMorgan

© 1987 J.P. Morgan & Co. Incorporated, parent of Morgan Guaranty Trust Company (Member FDIC) and other J.P. Morgan subsidiaries

MEDALLION SOCIETY

Mr. & Mrs. Robert G. Holmes **Geoffrey Chambers Hughes** Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume Dr. & Mrs. Robert L. Jagger Philip M. Jelley Mr. & Mrs. F.P. Johnson, Jr. Mr. & Mrs. John R. Kiely Mr. & Mrs. Jerrold L. Kingsley Dr. & Mrs. Richard Kunin P & C Lacelaw Trust Miss Christel McRae Noe Laine Mrs. Linda Noe Laine Mrs. Richard Lieberman Mrs. Rudolph Light Sylvia R. Lindsey Mr. & Mrs. John S. Logan Estate of Mary B. Lovell Angus A. MacNaughton Mr. Francis A. Martin, III Mr. & Mrs. J. Frank McGinnis Mr. & Mrs. James K. McWilliams Mr. & Mrs. John R. Metcalf Mr. & Mrs. Lawrence V. Metcalf Mr. & Mrs. Jeffery W. Meyer Daniel G. Miller Mr. & Mrs. Paul A. Miller Mrs. Richard K. Miller Montgomery Street Foundation Mr. & Mrs. Albert Moorman Mr. & Mrs. Mervin G. Morris Mr. & Mrs. Gilberto Munguia Dr. & Mrs. R. Naumann-Etienne Judge & Mrs. William H. Orrick, Jr. Mr. & Mrs. James C. Paras Harold & Gertie Parker Louis & Flori Petri Foundation Lawrence Phillips Mrs. George A. Pope Mr. & Mrs. William Purdy, Jr. Mrs. Harriet Meyer Quarré **Roberts Foundation** Mr. & Mrs. John N. Rosekrans Mr. & Mrs. Paul Sack John H. Samter Ersilia & Alfred Sbarboro Foundation Mrs. Jacob Gould Schurman, III Mrs. Donald R. Scutchfield Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Donald Share Mrs. Muriel McKevitt Sonne Gene Steil Mrs. Ellis Stephens Melvin Swig Mr. & Mrs. Richard Swig Mr. & Mrs. Steven L. Swig Mrs. Ebe Cella Turner Donald M. Underdown Mr. & Mrs. Donald T. Valentine Mrs. Brooks Walker Mr. & Mrs. Brooks Walker, Jr. Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Jean Weaver Mr. & Mrs. William S. Weber Mr. Clem Whitaker, Jr. Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby Marshall Young **GIFTS IN KIND** Mr. and Mrs. L.J. Valenta

SPONSORS \$2,500-\$4,999 Anonymous (10)

Fanny H. Arnold Dr. & Mrs. Robert Baer **Rachael Balyeat** Mr. & Mrs. James R. Bancroft Mr. & Mrs. Richard M. Bastoni Andrew J. Bellotti K.T. Belotelkin & Irina Roublon Mr. & Mrs. Ernest A. Benesch Mrs. Donald P. Black Sidney & Phyllis Blair Mr. & Mrs. Arnold L. Bloom Ernest Bloomfield Mr. & Mrs. Johnson S. Bogart Mr. & Mrs. J. Dennis Bonney Mrs. Starr Bruce Alan W. Buch Mr. & Mrs. Robert Cahen Dr. & Mrs. John N. Callander Mr. & Mrs. Don A. Chan Dennis W. Churchman Mr. Leonard & the Honorable Marie Collins Copley E. Crosby Mrs. John Crosby, Jr. Mr. & Mrs. Joseph Cuneo Edgar Daniels Orlando Diaz-Azcuy Sandra & Justin Donnell-Faggioli Mr. & Mrs. Edward P. Eassa Phillip L. Eaton Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich Robert T. Eshleman Mr. & Mrs. Carlo S. Fowler William Fries, II Mr. & Mrs. J. R. Garber Mr. & Mrs. Edward M. Griffith Mr. & Mrs. Douglas W. Grigg Evelyn & Walter Haas, Jr. Fund Mr. & Mrs. George N. Hale, Jr. Mr. & Mrs. Alvin Hayman Mr. & Mrs. Alfred E. Heller Helen D. Hickingbotham Larry & Betty Hinman Dr. & Mrs. C. Lester Hogan Miss Marilyn Horne Mr. & Mrs. Harry Horrow Mr. & Mrs. H.P. Hotz Mrs. Carl Hovgard Mrs. John Edward Hurley Paul Isakson, M.D. Mr. & Mrs. W. Turrentine Jackson James Earl Jewell Wallace L. & Ellen Kaapcke Mr. & Mrs. William W. Klaproth Mrs. Tula Gelles Kleinman Mr. & Mrs. Scott C. Lambert David A. Lauer Mary Lemmon Mr. Jack H. Lund William C. Macdonald Mrs. John Mailliard, III Edmund R. Manwell Mr. & Mrs. Victor L. Marcus Dr. Alan D. Matzger Ioan McGuire Mrs. Mark Hopkins McNabb Mr. & Mrs. John E. McNear Mrs. Gregor C. Merrill Mr. & Mrs. Ernest W. Meyer Sadie Meyer & Louis Cohn Foundation Mrs. William A. Meyer Arthur R. Mitchell Nathan Mobley, Jr.

Sandra F. & Stanley C. Mock Mrs. Clifford E. Moffet Mr. & Mrs. Stuart G. Moldaw Barbara & Frederick Moller Mr. & Mrs. Robert W. Morey Drs. Philip & Kim Morris Tim & Nancy Muller Robert Munday & Evamarie Doering Mr. & Mrs. Harold R. Nagan Patricia D. Ness Robert M. Ness Dr. & Mrs. Charles Noble, Ir. Mr. & Mrs. Fred Offensend Mrs. Alfred J. Olmo Willie Sue Orr John & Suno Osterweis Mr. David Packard Mary Wachter Patterson Jefferson E. Peyser **Rachel** Poole Mr. G. Ross Popkey Stanley Powell, Jr. Ann Ramsay Mr. & Mrs. Barrie Ford Regan Dean Robinson Mr. & Mrs. Michael E. Rolland Mr. Peter A. Salz Mr. & Mrs. Donald Schine James & Joyce Schnobrich Casey L. Scott Mr. & Mrs. B.H. Sellers Drs. Ben & A. Jess Shenson Dr. & Mrs. Edward E. Shev Mrs. Charles Silver Mrs. Louis Sloss Mrs. Peter Sosnick Dr. & Mrs. William J. Spencer Marshall Steel, Sr. Foundation Mr. & Mrs. Richard P. Stovroff Bernice M. Strube The Morris Stulsaft Foundation Mrs. Howard R. Swig Donald & Joyce Taver Ms. M.E. Thiebaud Harrison Thomson Mrs. Betty S. Toy William E. Van Arsdel Derek Lea von Schausten Mr. & Mrs. Bruce Walker Dr. Malcolm S.M. Watts Mrs. William E. Weisgerber Mr. & Mrs. Lawrence Weissberg Mrs. Arthur A. Wender Mrs. Dean Witter Jack H. Wyatt Alexander B. Yakutis Dr. & Mrs. Paul F. Youngdahl Dr. & Mrs. John A. Zderic

FOUNDER \$1,500-\$2,499

Anonymous (13) Charles & Karen Abbe Dr. & Mrs. John H. Abeles Robert G. Adams Dr. Lefkos Aftonomos Colonel Janic A. Albert, Ret. Mr. & Mrs. Robert D. Allen Dr. & Mrs. David F. Altman Mr. & Mrs. Thomas Andersen Dr. Keith F. Anderson Mr. & Mrs. Kenneth B. Anderson

MEDALLION SOCIETY

Mrs. John E. Anderton Richard F. Angotti Mr. & Mrs. William Appleton Mr. & Mrs. Samuel H. Armacost Donna Armstrong Dr. & Mrs. R. Kirklin Ashlev Dr. & Mrs. Tom Atwood Mr. & Mrs. George Barta Mr. & Mrs. Douglas H. Barton Deno A. Bassoni Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter Mr. & Mrs. G. Gordon Bellis Dr. Douglas Benner Mr. & Mrs. Ralph D. Bennett Carole B. Berg Jennifer Berlekamp Harry Bernard Robert L. Bianco Susan Blake Paula F. Blasier Robert N. Block Judith Williams Blumert Jean Chapman Born, M.D. Mrs. John Pershing Boswell Mr. & Mrs. John L. Bradley Mr. & Mrs. George Bremser, Jr. Russell & Ellen Breslauer Robert & Alice Bridges Foundation Robert R. Brink, M.D. Dr. & Mrs. Melvin C. Britton Mr. & Mrs. Ronald C. Brown Harry E. Browning Dr. John W. Bruns Carleton F. Bryan Laura A. Bryan Mr. & Mrs. Leonard C.Z. Buck Mr. & Mrs. James F. Buckley Dr. & Mrs. John Burg Mr. & Mrs. Richard L. Burns Mr. W. Robert Buxton J. Archibald Calhoun Mr. & Mrs. John C. Callan James K. Cameron Mr. & Mrs. Edson H. Canova Mary E. Cantrell & David Coulter Dr. Nicholas Lawrence Caputi Mr. Ronald A. Cerruti Delores V. Charles Mr. & Mrs. Arnold Childhouse Robert W. Chow, M.D. Robert O. Christiansen, M.D. Christina Clark Roy W. Cody Francis R. Coelho Mrs. Paul B. Cole Mr. & Mrs. Henry C. Coles Roy C. Colton Mr. & Mrs. John C. Colver Mr. & Mrs. D. Stephen Coney Mr. & Mrs. C.M. Converse, Jr Michele Corash & Laurence Corash Lidia Covall Mr. & Mrs. James Crafts, Jr. Mr. & Mrs. Gray Creveling Dr. & Mrs. E. David Crockett Mr. & Mrs. Thomas B. Crowley Mrs. Alfreda S. Cullinan Mrs. Thomas Dahl Mr. & Mrs. Henry Dakin Dr. & Mrs. Lance Darin Mr. & Mrs. William Darling Michael A. DeBenedetti

Dr. Herbert H. Dedo de Heinrich-Wheeler Mrs. George Delagnes Mr. Jean Deleage Mr. & Mrs. Bruce K. Denebeim Mrs. Anne C. Diller Eleanor C. Dobson Mr. & Mrs. John L. Dolan Mr. & Mrs. Michael D. Dooley Mrs. Richard M. Doty Mrs. William B. Doyle Ann McFarland Draper Mr. & Mrs. John R. Dryden Dr. & Mrs. Michael Dumas Timothy C. Duran Camille Cavalier Durney Mrs. Marriner S. Eccles Richard & Eleanor Ehrlich Mr. & Mrs. Richard J. Elkus Joan W. Elliott Mr. & Mrs. Ernest O. Ellison Mr. & Mrs. Douglas J. Engmann Britt & Nancy Evans Mr. & Mrs. Stephen Farrow Mr. & Mrs. Charles D. Field Mr. & Mrs. George Hopper Fitch Henry & Julita Fong Dr. & Mrs. William Foote Mr. & Mrs. Eugene L. Friend Mr. & Mrs. Donald Furlong The Gamble Foundation Mrs. Nicholas Gannam Mr. & Mrs. Edgar J. Garbarini Dr. Maria Geczy-Raday Dan & Mona Geller Elliott & Nancy Gilbert Miss Carmel C. Gomes Walter C. Goodman Dr. & Mrs. Marvin L. Gordon Dr. & Mrs. Robert B. Gordon Mrs. Richard Gratton Mrs. Hildagard Graves Mr. & Mrs. Thomas J. Graves Anne & Michael Green Mr. & Mrs. Russell H. Green, Jr. Mr. & Mrs. R.G. Grev Mr. & Mrs. Hans Gronowski Marvin M. Grove Dr. Howard Gurevitz Mr. & Mrs. Peter E. Haas Harry C. Haines Eleonore Halford Bronwyn H. Hall Sheryl Hamlin Mrs. John C. Harley Dr. & Mrs. Joseph Harvey Harris Mrs. James D. Hart David & Jane Hartley Richard L. Hav Mrs. Ruth M. Hay L.R. Heckard Mr. & Mrs. Archie Hefner Ronald R. Helm Wellington S. Henderson, Jr. Mr. & Mrs. William G. Henshaw Clark B. Hensley Patricia M. Herrington Mrs. Thomas M.R. Herron Lowell Hill Marion Hill W. Wright Hillman, M.D. Mr. & Mrs. Austin E. Hills

Mary Ellis Hogan Jackson Hogo Leonard G. Homann Mr. Siavosh Honari F.G. Hudson, M.D. David S. Hugle Dr. & Mrs. Russell L. Hulme Mr. & Mrs. Bruce W. Hyman Mr. & Mrs. Victor L. Hymes Mr. & Mrs. David K. Ingalls Millard & Elizabeth Irwin David Iverson Mr. & Mrs. Philip S. Jacobs Mr. & Mrs. G. William Jamieson Bradford leffries Effiellen Jeffries Charles B. Johnson Gary L. Johnson Walter S. Johnson Foundation Mrs. Allen Hughes Jones Consul General & Mrs. Proctor Jones Colonel & Mrs. Robert V. Kane Dr. & Mrs. Ira E. Kanter Eileen & Leonard Kaplan Dick & Sherry Karrenbrock Mr. & Mrs. Mark O. Kasanin Russell I. Kassman Suzanne Keith James L. Kelly Mr. & Mrs. G.H.S. Kendall Mr. & Mrs. William Kent, III Lawrence A. Kern Catherine M. Klatt Mrs. Robert H. Klein Mrs. A.E. Knowles Thomas A. Koehler Mr. T.A. Kolb Dr. & Mrs. Robert Kradjian Mrs. Leroy F. Krusi Loni Kuhn Dr. & Mrs. William C. Kuzell Pansy Kwong Mr. & Mrs. Vernon N. Lambertson Mrs. W. Keene Langhorne Modesto Lanzone Mr. & Mrs. William E. Larkin Dr. & Mrs. Stephen C. Lazarus Mrs. Theodore B. Lee Mr. & Mrs. Allan Lerch Mr. & Mrs. Leon Lerman Roger Levenson Dr. & Mrs. Elliott Levinthal Dr. Philip L. Levy Betty Y. Lin Mr. & Mrs. John A. Linford Miss Margaret B. Long Ralph Long William J. Lonsdale, M.D. Sue & Jack Loos Mr. Ray Lotto Charles F. Loveland Mr. & Mrs. William J. Lowenberg Gerrit R. Ludwig, M.D. Mr. & Mrs. James J. Ludwig James W. Maben Mr. & Mrs. Jack Mannarino Mr. & Mrs. Giuseppe Maoli Bennett F. Markel, M.D. Marjorie & Leon Markel Mr. & Mrs. David Marsten Mr. & Mrs. Robert Matschullat Brian & Gregge Mavrogeorge

MEDALLION SOCIETY

Mr. & Mrs. J.P. McBaine Mr. & Mrs. Turner H. McBaine Mr. & Mrs. Wm. Colbert McCain Mr. Harley M. McCamish James W. McClary Mr. Mickey E. McDonald Mr. & Mrs. Patrick McDowell Malcolm & Anne McHenry Mr. & Mrs. Paul L. McKaskle James B. McKinnev Marjorie McLaren Dennis J. McShane, M.D. Drs. Robert & Thurid L. Meckel Ronald & Dr. Ellen Merenbach Mr. & Mrs. J. Alec Merriam Mr. & Mrs. John F. Merriam Robyn & Robert Metcalfe Mr. & Mrs. Ernest W. Meyer Mr. & Mrs. Otto E. Meyer Erwin D. Mieger Mr. & Mrs. Allan P. Miller John C. Miller Mr. & Mrs. Ralph H. Miller John & Faith Milton Max & Lee Mitchell Averill & Ann Marie Mix Mr. & Mrs. Osmond Molarsky Mr. & Mrs. Milton Molinari Mrs. Millicent Moncrief Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. Mr. & Mrs. Joseph A. Moore, Jr. Mr. & Mrs. J.B. Morgan, III Mrs. A.P. Morse Mr. & Mrs. Roger L. Mosher Drs. George & Phyllis Mowry James & Ruth Murad Peter Johnson Musto Mr. & Mrs. Herbert T. Nadai Mr. & Mrs. Frederic A. Naglestad Dr. & Mrs. Stephen Nagy, Jr. Alex & Eleanor Najjar Dr. H. Henry Nakazato Mr. & Mrs. William Needham Dorothy B. Neely Mr. & Mrs. Kelvin Neil Paul Newman Patrick & Catherine Newsom Allen Nixon Grace Nixon James W. Noack Mr. & Mrs. Morgan Noble Mr. & Mrs. S.K. Noravian Drs. Donna & David Oakes Mrs. Edward V. O'Gara Ronald Ogg Vernon Oi Mr. & Mrs. William Randolph Oscarson Colonel Philip E. Page, Jr. Barbara B. Parker Dr. & Mrs. Frank R. Passantino **Ruth** Pavette Mrs. A. Pearson Mr. & Mrs. Martin Pearson E. David Peugh Drs. John & Carolyn Piel Mr. & Mrs. Milton Pilhashy Ann Mary Pine Dorothy R. & Frank A. Pitelka Mr. & Mrs. Patric Thompson Powell Owen T. Prell Gloria & Will Price Patrick H. Price

Courtney C. Puffer Mr. & Mrs. Eugene R. Purpus Roger Pyle, M.D. Mildred J. Quinby Mr. & Mrs. Michael G. Rafton Mr. & Mrs. Lewis E. Randall Mr. & Mrs. Tony Randall Mr. & Mrs. Paul A. Renne Denis T. Rice Michael Richman Linda M. Rigas Mrs. George E. Riley R. Farl Robinson Dr. Charles Rolle David Ronce & Anne Clarke Ronce Mrs. Leslie L. Roos Mr. & Mrs. Jack Rose Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg Dr. Roberto Rosenkranz Mr. Gerald B. Rosenstein Dr. & Mrs. Jirayr R. Roubinian Mr. & Mrs. Fred A. Rowley Phyllis Rubenstein William Rush Mr. & Mrs. Robert B. Ryan Dr. Mark Ryder Richard G. Sanders San Jose Opera Guild Louis Saroni, II Mr. & Mrs. Guido Saveri Betty & Jack Schafer Mrs. Walter Schilling Harold J. Schlaffer Mrs. Elmer Schlesinger Dr. & Mrs. Leon H. Schmidt Mrs. Patricia W. Schreiber Dr. & Mrs. Theodore Schrock Mr. & Mrs. Michael Schroeder Michael M. Scott Martha Seaver Mrs. Robert Seller Carl Doc Severinsen Alan & Bella Shapiro Mr. & Mrs. Gary J. Shapiro Dr. & Mrs. James Shapiro Maryanna G. Shaw Mrs. Margareth Sheahan Norman Shepherd Mr. & Mrs. Jack C. Shnider Drs. Edward & Dale Sickles Mrs. Sidney Siegel Dr. William J. Siegel Dr. & Mrs. Jon F. Sigurdson Donald E. Silvius, M.D. Mr. & Mrs. Andrew Simpson, III Dr. & Mrs. Jack H. Sinow Mr. & Mrs. W.A. Sinsheimer John G. Skibbe Claire S Small Francis X. & Mary Small Jan Sandy Small Douglass Smith Edward Meade Smith Mr. K. Hart Smith Vincent Smith Ross H. Snyder Ann Sproul Speck Richard R. Squibb Robert Stebbins, M.D. Frank J. Stefanich, Jr. The Hon. & Mrs. Wm. D. Stein Drs. Jeffrey L. Stern & Susan Bertolli

Eileen Kerr Stevens Daniel E. Stone Frank D. Stout Mr. & Mrs. Arthur H. Stromberg Mr. & Mrs. John A. Sutro, Jr. Deborah Taylor Sweeney Dr. & Mrs. W. Conrad Sweeting Mrs. Robert Symon Mr. & Mrs. L. Jay Tenenbaum Mr. & Mrs. John M. Thorpe Drs. May-Loo & William Thurston Mr. & Mrs. Dickson Titus Mr. & Mrs. Andre V. Tolpegin Dr. Britta S. Tomer Mr. & Mrs. John G. Troster Donn Trousdale Dr. & Mrs. W.M. Van Cleemput Bradford W. Wade Mr. & Mrs. John B. Wagner Eugene J. Wait, Jr. Mr. & Mrs. Richard C. Walker Mr. & Mrs. Peter Whitmore Wallace E.L. Walton, Jr. Elisabeth Waters Eliot L. & Beth Wegbreit Mr. & Mrs. John W. Weiser Paul & Barbara Weiss Mr. & Mrs. John Wekselblatt Thomas J. Wellman Bert A. & Lucille F. Whaley Mrs. Clem Whitaker, Sr. Mr. & Mrs. Walter L. White Mrs. Blanche O. Whittey Mr. & Mrs. Brayton Wilbur Mr. & Mrs. Orris W. Willard Dr. & Mrs. Carl Eugene Wilson Dr. & Mrs. Charles B. Wilson Barbara & Thomas Wolfe Marcia E. Wolfe Dr. William J. Wolfenden Eileen C. Wong Georgia Worthington Dr. & Mrs. Philip Wright Mr. & Mrs. Don B. Yates Stephen J. Yoder Dr. Alain Youell Mr. & Mrs. A. Lee Zeigler Harold & Doris Zellerbach Fund Mr. & Mrs. Arnold Zetcher **GIFTS IN KIND** Jeremiah Tower

NATIONAL MEMBERS

(outside California) Henry H. Corning Bruce Donnell Mr. & Mrs. Whalen K. Hickey Dr. & Mrs. Gordon Keller Barbara V. Long Thomas & Lydia Moran Mr. & Mrs. Miles Willard Drs. Adrienne Wing & Clifford K.H. Lau Robert E. Wagenfeld Mr. & Mrs. Paul Wulfsberg

Supporting San Francisco Opera

The San Francisco Opera Association extends its most sincere appreciation to all those contributors who help maintain the Company's annual needs and whose gifts and pledges of \$500 to \$1,499 were made from October 1, 1986 through October 1, 1987. Space does not allow us to pay tribute to the over 13,000 others who help make each season possible.

SUSTAINING MEMBERS \$1,000-\$1,499 BUSINESSES Alumax Inc. Embarcadero Center, Ltd First Nationwide Savings Industrial Indemnity Company Raymond O'S. Kelly, Inc. CPA Maxus Energy Corporation/Thermal Power Company Memorex Corporation Nikon Precision Inc. Semans Moulding Company, Inc. Shell Companies Foundation, Inc. Neil Thrams Ticket Agency Union Pacific Foundation GIFTS IN KIND Heath Ceramics, Inc. INDIVIDUALS AND FOUNDATIONS Anonymous (9) E. Geoffrey & Stella Albert Paul B. Althouse Mr. & Mrs. Irving Bartel Thomas Bauch Joseph Bernstein, M.D. Andrew & Brenda Birrell Mr. & Mrs. Hans Bissinger Mr. & Mrs. Paul Bissinger, Jr. Mr. & Mrs. Robert Newton Bloch Dave & Diana Bohn Mr. & Mrs. Power Boothe Mrs. Heda Boscoe Mr. & Mrs. Joseph Bouckaert Dr. & Mrs. John R. Brandes Timothy L. Bridge, M.D. Mr. & Mrs. Ernest Bridgwater Dr. & Mrs. Michael Bronshvag Mr. & Mrs. Valentine Brookes Mr. & Mrs. Robert Brown Mr. & Mrs. Richard Buckwalter Mr. & Mrs. Howard Bucquet William & Nancy Burnett Mr. & Mrs. Thomas B. Calhoun Gay Callan Mrs. John D. Campbell Frank A. Campini Foundation Mr. & Mrs. Donald J. Carder Mr. & Mrs. Frederick Carroll David Chamberlain Mr. Melvin Chernev David I Clover Richard D. Colburn Bruce F. Colman R.N. Congreve Miss Nieves Conway Mr. & Mrs. Robert S. Cooper Mrs. Edward B. Cosad Dr. & Mrs. David Cram Mr. & Mrs. Anthony Cuevas Dr. & Mrs. Roy L. Curry Margaret G. Dake Dr. & Mrs. Roy R. Deffebach Mr. & Mrs. Charles Deleuze Dierassi Foundation Christopher Doscher Dr. & Mrs. Thomas Drake George A.V. Dunning Richard & Barbara Eakin Mr. & Mrs. William H. Elsner Dr. & Mrs. James G. Emerson

C. Pete Encinas Mr. & Mrs. Thomas K. Fawcett Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson Mr. & Mrs. Robert E. Ferguson Tom & Lore Firman Dr. & Mrs. M. Wallace Friedman Norman F. Friedman Furth Foundation Lvnn & Claude Ganz Charles R. Garber Raphael C. Garcia Dr. & Mrs. Jay Gershow Dr. & Mrs. Robert Gilbert Mr. & Mrs. E.S. Gillette, Ir. John S. Gilmor Mrs. Myron B. Goldsmith Daniel & Hilary Goldstine Ioan Wright Goodman Edward C. Goodstein Dr. & Mrs. Kenneth Gottlieb Mr. Reeve Gould Mr. & Mrs. Greig A. Gowdy Isabella Horton Grant G.W. Greer Valery E. Guth Mr. & Mrs. Robert D. Haas N. Hahn Marshal Hale Hadley Dale Hall Mr. & Mrs. John C. Hancock R.L. Hanna Mr. & Mrs. H. Ross Hansen Dr. & Mrs. David Harrington Mr. & Mrs. L.W. Harris, Jr. Dr. M.R. Harris Mr. & Mrs. Theodore Harris Mrs. Maria C. Hearst E. Dixon Heise **Bettina Herbert** Mr. & Mrs. Mortimer Herzstein Daniel J. Hickey Mr. & Mrs. Ernest E. Hill Mr. & Mrs. Bill Hillman Dr. G. Hing Mr. & Mrs. Larry E. Hochhalter Patricia A. Hodges Sigrid Homs Donald E. Hood Mr. & Mrs. Albert J. Horn Antonia Patricia Hotung Mrs. E. A. Howard Robert Lee Hudson Walter Indeck, M.D. Dr. & Mrs. John P. Jahn Mr. & Mrs. Harry Johnson Col. James T. Jones, USAF Ret. Mr. & Mrs. Robert M. Jones Mr. & Mrs. Bill Kane Roger Kase Mr. & Mrs. William Keegan Dr. & Mrs. Gordon Keller Michael N. Khourie Dale & Sue Kocienski Mr. & Mrs. Robert J. Koshland Donald D. Kuhlke Dr. & Mrs. Mark C. Lambert Mr. & Mrs. John M. Lane Ralph Lane, Ir. William B. Lanier James P. Laumond, M.D. Mr. & Mrs. Benjamin B. Law

Peter V. Leigh Aldo P. Lera Dr. & Mrs. Douglas Liddicoat S. Christopher Lirely Mr. & Mrs. John A. Lord David C. Luckham Estate of Daisy Ethel Lyon Iean A. MacCallum Trust D.R. Macdonald Robert & Jan MacDonnell Mrs. Alden Mace Mr. & Mrs. Richard B. Madden Mr. & Mrs. Peter A. Magowan Mr. & Mrs. Antonio Mariani Mrs. Geraldine P. May Mrs. Elliott McAllister John H. McGuckin, Jr. Greg Melchor Robert Messick Betty Rinehart Meub Daniel W. Meub, M.D. Fred J. Miller Robert B. Miller Jesse F. Minnis, Jr. Mr. & Mrs. James P. Miscoll John G. Moretti, Jr. Mr. & Mrs. James Morrell Paul & Roberta Mundie Mr. & Mrs. W. Musson Andrew T. Nadell, M.D. David A. Negrin Ioan Nelson Robert K. Nesbet Evert & Elizabeth Nice Nora Norden Forbes & Dolores Norris Dr. & Mrs. T. Novakov Mrs. Ernst Ophuls Dr. Seaver Page Joseph R. Palsa Alan Parisse Patrick H. Peabody J.L. Perez Mr. & Mrs. Frank A. Petro, Jr. Mrs. Joseph Puliz Mrs Jeanne Reade Mr. & Mrs. Robert S. Reis Dr. Robert M. Rinehart Andrew M. Riolo Mrs Justin Roach Dr. & Mrs. Patrick Robertson Mr. & Mrs. Alan S. Robinson Mrs. Gertrude D. Roche Mr. & Mrs. Ralph Roesling Dr. & Mrs. David B. Rosehill Dr. & Mrs. Ernest Rosenbaum Mr. & Mrs. Theodore Rosenberg Mr. & Mrs. David Rosenkrantz Christine H. Russell Dr. & Mrs. John F. Sampson Mrs. Lois Samson I. Michael Samuel Alfred L. Sanderson Lidia Cucchetti Sanseau, M.D. Maud Hill Schroll Mrs. Karl Schuster Mrs. A. Setrakian Mr. & Mrs. Sol Silverman Mrs. Herschel Silverstone Marian A. Sinton Mr. Larry D. Smith

Russell G. Smith John Snyder Dr. & Mrs. John L. Sommer Mr. & Mrs. Steven Soult Carolyn Steil Ruth & Alan Stein John & Diane Stephens Elle Milgrom Stern Dwight V. Strong Madge H. Sutton Joseph Swan Mr. & Mrs. Robert M. Taubman Christine Teiada Mr. & Mrs. Nicholas G. Thacher Edward D. Thirkell Dale Tillerv Mary L. Tiscornia Mr. & Mrs. Alfred T. Tomlinson W. Denman & Catherine C. Van Ness Mr. & Mrs. B.E. Vernon Erik von Muller **Clinton Walker Foundation** Donna J. Warner Mr. & Mrs. Edward I. Wasp Laura L. Weeks Mr. & Mrs. Joseph J. Weiner Dr. Reuben Wekselman Mr. & Mrs. Robert D. Wenzel Peter Wiley Paul V. Wiseman Dr. E.A. Zarate Mrs. Harold L. Zellerbach

SUPPORTING MEMBERS \$500-999 BUSINESSES Mariedi Anders Artists Mgmt. Antoinette's Heirloom Jewelry **Bauer** Antiques The Bonanza Inn **James Bowman Associates Clorox Company Foundation** Determined Productions, Inc. **Edis** Corporation Floordesigns, Inc. Fluor Engineers, Inc. Hambrecht & Quist, Inc. Claire Harrison Associates, Adv./PR. Glen Jarvis, Architect Blossom Landau Tours Langer Mortgage & Investment Company, Inc. Lewis & Taylor Building Service Contractors Metropolitan Life Insurance Company Perini Corporation Planning Analysis & Development PLM Companies Sacramento Sierra Medical Group Sanwa Bank California Sherman Clay & Company 2K Packaging Enterprises, Inc. Wotman & Hall The Wyatt Company **GIFT'S IN KIND** Brooks Cameras Eastman Kodak Shiseido Perfume INDIVIDUAL & FOUNDATIONS

Anonymous (23)

David A. Abercrombie Dr. & Mrs. Rodney Abernethy William Abrahams Mr. & Mrs. Andreas Acrivos Dr. & Mrs. Stephen F. Adam Charles F. Adams Mary Adams Russell E. Adamson, Jr. Gary L. Aguilar, M.D. Paul Aguirre Mr. & Mrs. James A. Aiello Merle Akers Mrs. Agnes Albert Mr. Jay C. Aleck Walter R. Allan M. Marc Alliguie Mr. & Mrs. Jose R. Alonso Joseph P. Amigone Elle Coy Amundsen Ms. Gayle Anderson Virginia Anderson Mrs. Ivan Anixter Robert C. Anthony, Jr. Mr. & Mrs. Edward Antognoli Dr. & Mrs. S. O. Arce William H. Armstrong Ronald Artac Dr. Barbara S. Artson Clifford Ashworth Steve Auerbach Mr. & Mrs. Stanley J. August Mr. & Mrs. Martin Austin Paul Baastad Mrs. Tadini Bacigalupi, Jr. Mr. & Mrs. W. Reece Bader Mr. & Mrs. David Baerncopf Lee Bagnell Mary & Howard Bailor Gerson Bakar Mrs. Morton Bakar David E. Baker Mr. & Mrs. Edgar Baker Mr. & Mrs. Mathew Bakulich Frederick Bandet William & Hilda Bank Mr. & Mrs. B. J. Barden Mr. & Mrs. Joseph Barish Moshe Barkat Ms. Nancie Barker William & Beverly Barletta Marshall G. Barnes, M.D. Miss Constance Barnett Mrs. Shirley Harold Baron Sanomar Barr Saundra Barsocchini William L. Bartels Michael H. Barton Richard M. Barulich Barbara Bass Mr. & Mrs. Martin Bastiani Wayne Batmale Dr. & Mrs. R. C. Batterman John W. Baxter, M.D. Wayne Bayless, M.D. Kenneth G. Beaman Brenda K. Beck Carol Becker Michael A. Bednarz Jane M. Beecham Mr. & Mrs. Donald M. Bekins Dr. & Mrs. Robert E. Belknap Elton H. Bell Mr. & Mrs. Charles E. Belle

Mrs. Geoffrey Bellenger Melvin Belli Dr. & Mrs. Leslie Z. Benet Edgar A. Benhard Lawrence A. Bennett & Althea L. Miller Charles & Dorothy Benson Robert Berbec Mrs. Dikran M. Berberian Philip P. Berelson Dr. & Mrs. Irving Berg Dr. & Mrs. Walter Berger Dr. John Berghout Dr. & Mrs. David Berkeley Mrs. A. Brooks Berlin Mr. & Mrs. Robert E. Bernard Bruce L. Beron Mrs. Pamela Berta Mr. & Mrs. Paul Bessieres Dr. & Mrs. Jerome W. Bettman Dr. & Mrs. W.H. Bevan-Thomas Fred B. Bialek Joan & Guido Biancalana Eileen & Joel Birnbaum Nordin & Donna Blacker Clementiames Blaha Robert C. Blair Mr. & Mrs. Henry Blaud Mr. & Mrs. Maxwell Bloom Robert & Joan Blum Ted Blum Mrs. Joseph Blumenfeld Robert M. Blunk Gerald T. Boden Philip & Kimberley Boesche Mrs. Frederick Bold, Jr. Dorothy Bonen Dr. & Mrs. Jeptha T. Boone Mr. & Mrs. Corwin Booth **Ronald Borer** Dr. John H. Borghi Mr. & Mrs. Roy L. Bouque Murray & Molly Bower Wayne E. Bowker Mrs. Elizabeth Bowman W. J. Boyington David Bradshaw Daniel J. Brady Dr. & Mrs. Erwin Braff Mr. & Mrs. David R. Braker Mrs. Henry Brean Wallace Breitman James E. Brennan Mr. & Mrs. R. G. Brindle John Briske Leigh A. Brite Dr. Anita U. Brothers Dr. Donald M. Brown Hilton & Flora Brown James R. Brown Mr. & Mrs. Jon L. Brown Susan M. Brown David L. Browne Mr. & Mrs. A. Jay Bruch A.T. Brugger Barbara Bruser Carol R. Brylka Mr. & Mrs. Andrzej Brzeski Nora-Lee & Alfred Buckingham Donald Buhman Peter Bull Ann M. Burns Mr. & Mrs. G. Steven Burrill

Mrs. Lottie Burstein **Richard Buth** William Lee Butler Mrs. James W. Caddick E. C. Cadelago, Jr. Mr. & Mrs. Donald M. Cahen Mrs. John E. Cahill Dr. & Mrs. J. Bryant Calhoun Mrs. Lewis S. Callaghan Charles C. Camp, Jr. Mr. & Mrs. Harry F. Camp Gary & Mari Campbell Dr. James M. Campbell Erica Campisi Ronald N. Cancienne William R. Carleton Mr. & Mrs. Stephen Carniglia Frances Monet Carter John & Susan Carver Jean M. Casaretto Ronald Casassa Mr. & Mrs. Howard Case **Ronald** Casentini Curtis M. Caton, Esg. John J. Cavanaugh Joan Theresa Cesano Andrea Chadwick Jacques Chahin, M.D. Mr. & Mrs. Sheldon F. Chanes Mr. & Mrs. W.A. Chapman Dr. J. Samuel Chase Mr. Rex G. Chase Sylvia Chase Marta Chavez-Taylor Dr. & Mrs. Melvin Cheitlin Carl T. Childs Mr. & Mrs. Marquis W. Childs Robert & Sandra Chilvers Yumi Chin Mrs. Raymond Burke Chrisman Natalie A. Churchill Sonia Francisco Cicerone Ruth & Frank T. Cisek, Jr. Cathryn B. Clark James Clark, Jr. Joseph William Clark Dr. Margaret Clark Ralph D. Clark, M.D. Stanley G. Clark Mrs. Frances H. Cleary Jack Coffman Cobb Patricia E. Cody Mr. & Mrs. Ralph L. Coffman Mr. & Mrs. Alvin C. Cohen Drs. Barbara & Nathan Cohen Mr. & Mrs. William A. Cohendet Mrs. John Cokeley David & Catherine Colburn Merrill W. Cole Fred M. Colland Dr. & Mrs. Charles F. Collins Columbia Foundation Elizabeth F. Cone Mrs. Philip Conley Mr. & Mrs. Thomas Connolly Mrs. Richard Cooke, Jr. Mr. & Mrs. David Cookson Dr. & Mrs. Charles E. Cooper J. Caleb Cope Mr. & Mrs. Jack Corey Antonio Cortese William Corvin Kenneth & Carole Cory

Ernest L. Covington Ronald H. Cowan Miss Marion P. Crocker Armand P. Croft, Jr. M.D. Mr. & Mrs. John A. Cronin Drs. Marc & Quita Cruciger Mr. & Mrs. Ramiro F. Cruz Lenn Curley Mary Curran Edwin L. Currey Dr. & Mrs. Thaddeus Cwalina Andrew H. D'Anneo Mr. & Mrs. Ture Dahlstrom Orville W. Dale Bob & Norma Dallachie Forrest B. Davidson Mrs. Ann Davies **Beatrice Davis** Wayne Day J. C. De Tata, M.D. Mr. & Mrs. James F. Dean Dr. & Mrs. Robert J. Debs Mr. & Mrs. Raymond Decker Michael Deffley Carl & Catherine Degler Gloria F. De Hart Dr. Stephen de Luchi Jeffrey Demunck Leslie Roden Detwiler Donald E. Devers Mrs. Mel de Weerd John Diefenbach Mr. & Mrs. Albert E. Dien Marshall Dill, Jr. Mr. & Mrs. J. Philip DiNapoli Charles Dishman Mrs. William O. Ditto, Jr. Donald R Dixon Mr. & Mrs. Charles G. Dondero Mr. & Mrs. Jerome K. Doolan **Richard Dorsay** Howard M. Downs Mr. & Mrs. Robert J. Doxey Dr. Monte Jan Dray John Dreisbach Sidney Drell Barbara & Gary Drummond Mr. & Mrs. Ciro Duarte Daniel P. Ducos Sherwood Dudley Dr. & Mrs. K. J. Dumas Nicholas & Donna Dunckel Mr. & Mrs. William W. Dunlop Mr. James E. Durkin Mrs. B. Hinsdale Dwyer Kenneth E. Dyer Ms. Mari-Lynne Earls Mr. & Mrs. Frederick J. Early, Jr. Michael R. Ebert Kathryn Ecenbarger Joan Eckart E. Phyllis Edwards Emlen Hall Ehrlich John S. Ehrlich John R. Ehrman Peter & Sue Elkind Dr. & Mrs. A.H. Ellenberg Mr. & Mrs. Donald T. Elliott Cdr. & Mrs. Duncan Elliott Diane Ellison Alvce Elmore Dr. & Mrs. Moises Elterman Allyson & Michael Ely

C. L. Emerson Olive I. U. English Susan R. Enlow Dr. & Mrs. Lee P. Enright Dr. & Mrs. Wayne L. Erdbrink Ronald Allison Ernst Katherine Wittschen Eshleman Robert Michael Espinoza Mr. & Mrs. Edward F. Euphrat Henry & Marsha Evans Mr. & Mrs. Henry K. Evers Dr. & Mrs. Robert T. Falltrick Mr. & Mrs. Thomas J. Fama Dr. & Mrs. Seymour M. Farber Roger & Rosemary Faris **Juliette Farkouh** Paul D. Farmer Mr. & Mrs. Wesley J. Fastiff Henry Faulkner Mark & Marlo Faulkner Mr. & Mrs. Perrin Fav Fenton Foundation, Inc. Dr. Robert B. Fenwick Richard Ferguson, M.D. Robert Fergusson Manuel Fernandez Mr. & Mrs. Hamilton Ferris Edward F. Fessenden Jean & Alexander L. Fetter Lesley Fetterman Mr. & Mrs. John H. Finger Mrs. Lowell Firstenberger Dr. & Mrs. George Fischer Mrs. Hugo B. Fischer Warren D. Fishburn, Jr. George W. Fisher John R. Fisher Louis C. G. Fisher David G. Fladlien George & Patricia Flynn John L. Flynn Robert M. Flynn Mr. & Mrs. Terence M. Flynn Charles H. Fogg Dr. & Mrs. John Douglas Forbes Mr. & Mrs. Angelo Fornaciari Mr. & Mrs. T. Jack Foster, Jr. Mr. & Mrs. Norman H. Fowler Miss Mary Franck John Bollman Franger Carole Franzen Robert F. Frederickson Mrs. Harold R. Freemon Dr. Allen B. Freitag June N. Freitas Mr. & Mrs. William M. Friede Hildburg Fuchs Charles E. & Donna J. Fuller Mr. & Mrs. Joseph F. Furlong, III Frederick Gabali, M.D. William G. Gaede Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon Mr. J. Gerard Gagnon Christina Galioto Connie Gallina Carolynn Gandolfo Mr. & Mrs. Max R. Garcia Mr. & Mrs. Robert Kahn Gardner Dominic Garofalo Francis Gates Rene Gaubert Robert Gazelle Gayle S. Geary &

Richard A. Drossler Christos Georgantas Mrs. Stanley B. Gerdes Mrs. Gloria Gordon Getty Alfred F. Gever Robert L Gildersleeve Mr. & Mrs. Rolf A. Gille Mr & Mrs Dario Giovacchini Ms. Adriana Giramonti Merle Giustetto Harvey W. Glasser, M.D. Julius Glazer Dr. James M. Glick Dick M. Glumac Dr. John L. Goble & Dr. Joan H. Goble Bart Goldie Lezlee Martin Goldstein Dorothy E. Goldstone Prentiss H. Goldstone Marcia Goode Gordon & Jean Goodrich Tyll Goodrich Dr. & Mrs. William Gorham Charles R. Gouker **Jill Graham** Stewart G. Graham Dr. & Mrs. Melvin L. Grais Mr. & Mrs. Frederick Grauer Dr. & Mrs. William K. Graves Mrs. Ronald Grav Edmund Green **Richard Greene** Mrs. Theodore A. Griffinger Alfreds Grislis Dr. & Mrs. Philip Grossi Dr. & Mrs. Elmer R. Grossman Lloyd Grotheer Louise W. Guastavino Eleanor Guilford Mr. & Mrs. Patrick Gunning Dr. & Mrs. John G. Gurley Max Gutierrez Dr. & Mrs. Charles K. Guttas Mr. & Mrs. Robert R. Hagopian Dr. H. Clark Hale Dr. & Mrs. Walter B. Hall William R. Hall Mrs. Edward J. Hamilton, Jr. Thomas W. Hamilton Dr. Don C. Hampel Richard Hancey, M.D. E. William Hancock Louis & Sandra Handler Dr. Elias S. Hanna Lavelle Hanna Miriam Hanna Patricia Hanson & Clay Thomson Robert D. Harhay Mr. & Mrs. J.M. Harker Bradley J. Harlan Betty-Lou Harmon Paul Harmon Dr. Marilyn H. Harper Dr. Kevin Harrington & Dr. Margaret Harrington Lorraine B. Harris Norman Harris Dr. & Mrs. R. S. Harrison Mr. & Mrs. Joe T. Hartzog, M.D. Mrs. June S. Haseltine Mr. & Mrs. Bruce Hasenkamp

Mr. & Mrs. Ernest E. Haskin **Bob Hawes** Mrs. Anne S. Hay Margaret M. Havden Dillon M. Haves Emmett G. Hayes Horace O. Haves Elwood M. Haynes Mr. Harold F. Heady Mr. Randolph Hearst Mr. & Mrs. James T. Heavey John Heckenlively, M.D. George Heigho Mr. & Mrs. Ray E. Held Mr. & Mrs. Robert D. Heller Mr. & Mrs. A. Carl Helmholz Gardiner Hempel Mr. Robert E. Henderson Mr. & Mrs. William E. Henley Robert L. Henn Clyde W. Henry, Jr. William E. Henry John S. & Betty J. Hensill Oscar & Margarita Hercs Donald Herman C. Herred, M.D. Herschelle Mr. & Mrs. David Heskin Elizabeth A. Hetherington Conrad W. Hewitt Richard A. Hicks Mr. & Mrs. Thomas W. High Mr. & Mrs. Anthony R. Hill Mr. & Mrs. James Hillabrant Marilyn M. Hills Dr. Roger W. Hoag Mr. & Mrs. Irving Hochman Mr. & Mrs. Joseph Hochstim Robert W. Hofer Dr. & Mrs. George H. Hogle Mrs. Edward Hohfeld Dr. & Mrs. Jerome V. Holland lesse Hollis Dr. Leo E. Hollister Mrs. William Knox Holt Dr. & Mrs. Charles Holtfreter John T. Hornung Shirley Hort Dr. & Mrs. Yoshio Hosobuchi Raymond & Karen Houck Thomas R. Houran Mr. & Mrs. James E. Howell Marielle Huber Samuel C. Hughes, M.D. Dr. Robert C. Hull Mrs. Eileen B. Hultin Wray Humphrey Frederick Hunt Mr. & Mrs. Peter Hunt Raymond B. Huttig Mr. & Mrs. Marion T. Hvidt Marie Natalie Hyman Henry K. Ilg Robert L. Ingram Mr. & Mrs. Judd C. Iversen Clayton R. Jackson Mr. & Mrs. T. Hardy Jackson Walter S. James, III, M.D. Edward T. Janney Mrs. Sinclair Jardine Mr. & Mrs. Claude Jarman Mrs. Dewey P. Jeannette Bruce M. Jewett

J. Roger Jobson C. Lyle Johnson Mr. & Mrs. Donald Johnson Dr. & Mrs. H.R. Johnson Mr. & Mrs. J.B.S. Johnson, Jr. Mr. & Mrs. Jackson Johnson Mr. & Mrs. Reverdy Johnson Robert R. Johnson S. S. Johnson Foundation Mr. & Mrs. Robert R. Johnston Mr. & Mrs. Lawrence S. Jones Thomas E. Jones, M.D. Mr. & Mrs. Winton Jones Mr. & Mrs. William T. Joyce Mrs. Eleanor Jue Harold D. Kahn Harry & Candace Kahn William J. Kane Richard & Susan Kaplan Dr. & Mrs. Samuel D. Kaplan Cecil Kaplinsky Judge Lawrence Karlton Mychelle Karlton Harold & Hedi Kaufman Mrs. Felton Kaufmann Mr. & Mrs. Hugh Keays Mr. & Mrs. R. H. Keenleyside Marilyn Keller Mr. & Mrs. Peter Keller George F. Kellogg Mr. & Mrs. Charles Kenady Don Kennedy Dr. & Mrs. James Kent Dr. Cynthia J. Kenyon Harlan & Esther Kessel Roger & Doris Ketcham Mrs. Devera Kettner Mrs. Frank L. Kidner Donald H. Kieselhorst Thomas E. Kimball Sue Fisher King Mr. & Mrs. Richard K. Kingsley Cassius L. Kirk, Ir. David Kirk Mr. & Mrs. Francis Kirkham Mr. & Mrs. James Kirkham Mr. & Mrs. L. Duane Kirkpatrick Mrs. Emma E. Kjaer Mr. & Mrs. Peter Klatt George Klauss Lauren Tresnon Klein Mr. & Mrs. Simon Kleinman Dr. & Mrs. Robert J. Klett Mr. & Mrs. Thomas Klitgaard Derek T. Knudsen Philip & Alice Knudsen Steen Knudsen George Koch Dr. & Mrs. Bertram S. Koel Louis A. Koffman Mr. & Mrs. Joseph Kohlenstein Dr. F. W. Kohout Barbara D. Kokesh Dr. Walter K. Konishi Dr & Mrs David Korn Daniel Kotler Donald & Ruth Krajewski Dr. & Mrs. Bernard M. Kramer Mr. & Mrs. Jonathan Krass Mr. & Mrs. Walter Kreutzer Eva Mae Kristman Dr. George Krucik Stanley & Beatrice Kubu

Gilbert J. Kucera, M.D. Alexander & Elena Kulakoff Dr. & Mrs. Ernest E. Kundert Robert & Janet Kunze L.F. Kurlander, M.D. Drs. Paula & Michael Kushlan Thomas M. Lacey Mr. & Mrs. Philip R. Ladd Mr. & Mrs. Lloyd J. Laird Lakeside Foundation Robin Lamb Claude H. Lambert Mr. & Mrs. Pierre R. Lamond Allyn Beth Landau, M.D. Dr. & Mrs. John R. Lane Mrs. William H. Lane, III Iean B. Lanier Andrew R. Larson Kathleen Larson C. S. Latshaw, Jr. Eric Laub James Eric Laurence Mr. & Mrs. Norman Layne Mr. & Mrs. Louis Lazzari Mr. & Mrs. G.B. Lebedeff Mr. & Mrs. Allan E. Lee Mr. & Mrs. Robert Leeper Dr. & Mrs. Charles Leftwich Mr. & Mrs. Darwin Leister Mr. & Mrs. Kenneth Leitch Dr. & Mrs. John Lenahan Douglas Leong Harry Leslie Jose Ma. C. Leuterio, M.D. Mr. & Mrs. Julian Levi Morton & Elaine Levine Mary S. Levine-Colburn Regina & Leon Levintow Mr. & Mrs. Jacob Levitan Mr. & Mrs. David Lieberman Mr. & Mrs. John G. Lilienthal Lili Li Lim Mr. O.G. Linde Mrs. George M. Lindsay J.L. Linebarger James Lingel Reint & Inga Lingeman Kenneth J. Lininger John Livingston Louis Liveti, M.D. Albert & Jananne LoCasale Helen L. Loebs Mr. & Mrs. George Loinaz Dr. & Mrs. H. Loomis, Jr. John C. Lorini Mr. James P. Lovegren David Lucas Mr. & Mrs. John E. Lucas Dr. & Mrs. G. Karl Ludwig, Jr. Mr. & Mrs. C.K. Lyde Gloria L. Lyden Gilbert C. Lyle Mrs. Thomas G. Lyons Graeme K. MacDonald Marilyn MacGregor Mr. & Mrs. William R. Mackey Mr. & Mrs. J. Richard Maffei Mrs. Annette P. Maggiora Mr. & Mrs. Merrill Magowan Peter A. Magowan Dr. & Mrs. Maurice Mann Ari Marcus Daniel Mardesich

Anita Naz Mardikian Dr. & Mrs. Elwin Marg Mr. & Mrs. Ephraim Margolin M.V. Markof-Belaeff Mr. & Mrs. Michael Marston Roger M. Martin Mr. & Mrs. Stephen J. Martin Dr. & Mrs. Myron Marx Virginia R. Mason Mrs. Sharon Mata **Richard Mateosian** Dr. & Mrs. Jacob L. Mathis Mrs. Albert C. Mattei Lucie M. Matzley Dr. Joseph Mauritzen M. D. Maxwell F. T. Maynard Mr. & Mrs. Wayne L. Mayo Mr. & Mrs. Alex Mazetis Lucy Kelly McCabe Sandra McCabe James V. McConnell Clement Tobin McCormick Robert & Helen McCrarv Dr. & Mrs. Ellis E. McCune Denis V. McDougal Dr. & Mrs. M.T. McEnany Donald L. McGee John McGreevey Mr. & Mrs. Richard McKewan Mr. & Mrs. Francis McKim, Jr. Mr. & Mrs. Thomas McKinley Charles L. McKinney Mrs. Morton McMichael J.R. McMicking Mrs. Sylvia McNeil Mrs. E. Johnson McRae Dr. & Mrs. Sedgwick Mead Mrs. Edgar Meakin Mr. & Mrs. Fred G. Meis Leo N. Meleyco, M.D. Gilbert J. Mendonsa Mr. & Mrs. Harvie Merrill, IV I. Lee Mershon Vincent P. Messina Barbara Meyer Mr. & Mrs. Donald Michener Peter Milbury Michael Millen Mr. & Mrs. D.H. Miller Mrs. Marian Miller Susan Miller **Russ Mills** Larry Millsap James E. & Manon C. Mischeaux Holbrook T. Mitchell Mrs. Patricia S. Moloney Michele A. Monson James C. Moora Ken Moore/Revillon R. Joseph Moore Thomas E. Moore, M.D. Dr. & Mrs. James Moorefield Daniel & Katharine Morgan Mr. & Mrs. Brewster Morris Elliot Morrison Marlene Morrison Mrs. Peter Morrison Mrs. Walter Morrison John Morrissev Cade L. Morrow Walter C. Mortenson Dr. Forrest S. Mortimer

Mr. Stewart Morton Robert C. Morwood Mr. & Mrs. Leland M. Mosk Maryanne Mott Mr. & Mrs. Darrell Mueller Robert Mukai Joseph W. Mullen, Jr. Ms. Kate H. Murashige Mr. & Mrs. Klaus Murer Dr. & Mrs. Bradford Murphey Dr.& Mrs. Harold C. Murphree Mrs. Daniel J. Murphy Judith L. Murphy Dr. & Mrs. Anton C. Musladin Keshavan Nair John Nairn Norman S. Namerow, M.D. Dr. & Mrs. Paul Nathan Mrs. Thomas F. Nee Mr. & Mrs. Hal S. Needham Alfred L. Nella Dr. Alex Nellas Mr. & Mrs. Clarence E. Nelson Mr. Nels B. Nelson Dr. & Mrs. D. H. Neustein Nancy M. Newman, M.D. Mr. & Mrs. Peter L. Newton Colonel & Mrs. C. W. Nicolary Mr. & Mrs. Sterling Nicolaysen Mr. & Mrs. Russell Niles Norma J. Nixon Charles E. Noble Dr. & Mrs. Paul W. Nordquist Mark Northcross Shirley Norton Mildred I. O'Connor Mr. & Mrs. James L. O'Dea Mrs. Ernest L. Offen Mr. & Mrs. C. Y. Offutt Mr. & Mrs. John L. O'Hara Brendan & Laura O Hehir Mr. & Mrs. Ion Older Prof. & Mrs. Ingram Olkin Peter I. Olsen, D.D.S. Dr. & Mrs. A. C. Olshen Oscar E. Olson Stevanie Jan Olson Io Oltean Ernesto Ono Mr. & Mrs. John H. Ormond Mr. & Mrs. Arthur Oppenheimer Mr. John C. Opperman Burt Orben & Jeffrey Breslaw Mrs. Jerome Orecchia Jerry Orecchia Mr. M. Lester O'Shea Eome Otsuki Mr. & Mrs. R. C. Otter The Reverend David F. Pace Robert Pacini Mr. & Mrs. Sanford Paganucci Mr. & Mrs. John R. Page Mr. & Mrs. F. Ward Paine Mr. & Mrs. Michael Painter Donald & Blanid Palatucci Robert & Jeraldine Palazzi Dr. & Mrs. Philip E.S. Palmer Frank Pannorfi Robert J. Pansegrau Mr. & Mrs. George Paras Margot Parke Dr. & Mrs. Roy A. Pasqualetti Susan Jane Passovoy

Adolph L. Patrick Mrs. Alan G. Pattee Drs. Crellin & Kay Pauling Mr. & Mrs. Fred Pavlow Patrick H. Peabody Bernard D. Pechter Dr Donald A Peck Larry & Judith Peden Mr. & Mrs. Ivan Pejcha Susan Pemberton Peter A. Pender Mrs. Charles Foster Pennock Dr. & Mrs. Roland K. Perkins Mr. & Mrs. David Perlman Ann Marie & Joseph F. Perrelli Mark W. Perry Mauree Jane Perry Jessica W. Persoff **I/I Petricciani Foundation** William C. Petru Bernard Peuto Dr. & Mrs. Adolf Pfefferbaum Mrs. R.J. Pfeiffer Mr. Robert E. Pfeiffer Gene M. Phillips, M.D. I.E. Phillips Mr. & Mrs. Allen M. Phipps Monika Picardo Dr. & Mrs. Vincent F. Piccioni Ileen Pickrem Alexander Pines Tina Pirani Michel Pisani William Pisani Mrs. Harold Pischel Mary Pitcairn Paul & Helen Pocher Mr. & Mrs. William Podesto Fran & George Poeschel Mr. & Mrs. William Poeschl Harry Polland Norma H. Pollock Mr. & Mrs. Gordon L. Poole Mr. Adam C. Powell, III Pietro Giovanni Pracchia David L. Pratt Gerald & Stephanie Pressman Andrew J. Presto III, M.D. Mrs. Richard E. Price Mr. Lou Proano Siegfried B. Puknat Robert & Joyce Pyle Miss Joan Quigley John M. Quigley Miss Ruth Quigley Mr. & Mrs. Martin Quinn Walter P. Quintin, Jr. E.M.E. Ragland Gwyneth & Victor Ragosine Patricia Ramsden Nahum & Jane Rand H.S. Rao & Meera Rao Mr. & Mrs. G.M. Rappaport William D. & Marilyn K. Rasdal Mr. & Mrs. Richard Rasmussen Dr. & Mrs. George Raust, Jr. Mr. & Mrs. Robert H. Rector David & Connie Redell Dr. & Mrs. John B. Reed Linda Reese Glenn H. Reid George W. Reimer, M.D. Gerald Reis

Mrs. Robert L. Remke Edmund A. Renolds, Ir. Mr. & Mrs. Emil J. Rettagliata John Reynolds Sherlee Rhine Mr. & Mrs. William Rhoades Mrs. Nadine R. Rhodes Alice J. Riaboff Lyle Richardson Wesley Richert Mr. & Mrs. Burton Richter Mrs. Reba Ritchey Mr. & Mrs. Joseph J. Rizzuto Mr. & Mrs. Barrett B. Roach Mr. & Mrs. Frank Roberts Mrs. Henry W. Robinson Mrs. Margaret Schilling Rocchia Mr. Alan Rockwell Dr. & Mrs. Ernest Rogers Mr. & Mrs. John G. Rogers Dr. & Mrs. Kenneth T. Roost Dr. & Mrs. David H. Rose Mr. & Mrs. Barr Rosenberg Mr. & Mrs. Paul Rosenberg Mr. & Mrs. Norman Rosenblatt Joseph A. Rosenthal Bruce S. Ross Mrs. Donald F. Ross lames Ross Richard A. Roth Victor Rowley Marcia Roy-McCormack Noelle Rubaloff Edward Rubenfeld Mr. & Mrs. Leonard Rubin Harry Rubins Seymour Rubinstein Michael Rudolph, M.D. Kenneth N. Rumburg, M.D. Franklin A. Rumore, M.D. John B. Rutherford Millicent Rutherford Dr. & Mrs. David Sachs W.H. Saltzman Mr. & Mrs. Bertram Sampson Dr. & Mrs. John J. Sampson William A. Sands, Jr. Dr. & Mrs. John D. Santaniello Mr. Felipe R. Santiago Mr. & Mrs. R.L. Sapirstein Mr. & Mrs. Charles Sargent Alfred Saroni, Jr. Dorian P. Sarris Mrs. Leontine Sassell Mr. & Mrs. Richard Saveri Richard A. Savov Dr. & Mrs. Rolf G. Scherman Mr. & Mrs. Philip Schlein Dr. Kurt A. Schlesinger Mr. & Mrs. Nathaniel Schmelzer Jerry D. Schmitz Dr. & Mrs. Thomas Schmitz Judge & Mrs. Robert Schnacke Cynthia Schneider, M.D. Mr. & Mrs. Edward J. Schneider Mr. & Mrs. Warren Schneider Mr. & Mrs. Charles Schonfeld Sherry G. Schor Betty J. Schreiner, M.D. Mr. & Mrs. Leo H. Schuering, Jr. Charles Schug Mary & Ted Schulz Mr. & Mrs. Paul Schumacher Helen Schwartz Steven Schwartz, M.D. William Schwarze Jeffrey L. Schweer Robert J. Schweitzer, M.D.

Mr. Raymond J. Schweizer Simone Sciobereti Margaret C. Seitz Marlene K. Seligson Edward Selikson Dr. & Mrs. Arthur Selzer Porter Sesnon, Ir. Mr. & Mrs. Grant A. Settlemier Johannes C. Severiens Mrs. Ben Shane Mr. & Mrs. William I. Shanney Gerald V. Sharp Thomas L. Shelton Dr. & Mrs. William A. Sheppard Dr. Sol Shnider Dr. & Mrs. Mervyn Shoor Ruth A. Short Mr. & Mrs. Lawrence L. Shrader Mr. & Mrs. Robert F. Shurtz Mr. & Mrs. Leon R. Sickles Jack Siemon Mrs. Doris F. Silva Michael Simeone Mr. & Mrs. Dwight Simpson Lib & Mal Simpson Waltraut L. Singer J. Francis Sinnott Edward I. Sivver Mona Skager Mrs. Claire Collins Skall Harold Skilbred Henrianne Phelan Slattery Mr. & Mrs. Paul Slauson Mrs. Frank H. Sloss Mrs. Allen T. Smith, II Mr. & Mrs. Gerald L. Smith J.T. Smith Dr. & Mrs. Mansfield Smith Paul Smith Mrs. Jack Smithers Dr. & Mrs. Marvin Smoller Mr. & Mrs. Robert C. Sneed, Jr Mark A. Snyder, M.D. Stephen A. Sokolow **Ruth Freeman Solomon** Vera Solovkov Allan E. Sommer Mrs. Marcus Sassoon Sopher Stephen Lloyd Sorensen Dr. Cynthia Soyster Mr. & Mrs. John E. Sparks **Richard Sparks** Ronald L. Sparks Mrs. Charles Spaulding Mrs. Thomas Spencer Marian Speno Mr. & Mrs. Hart H. Spiegel Dr. & Mrs. Samuel D. Spivack Munroe L. Spivock Mr. & Mrs. Dale F. Sprankle Barbara K. Spring William H. Stahl Katherine Standeven Helen Staples Dr. & Mrs. Henry H. Stauffer Mr. & Mrs. William E. Steen Dr. Samuel J. Stegman Dr. & Mrs. H. Thomas Stein Dr. & Mrs. Stuart Steinberg Ruth S. Steiner Daniel Stern Lawrence Daniel Stern, M.D. Ken & Dottie Stevens Audrey J. Stewart Jay Stewart Mr. & Mrs. Robert J. Stewart Joseph A. Stockdale Dr. & Mrs. Fred R. Stoddard

Dr. & Mrs. Bernard Stone Mr. & Mrs. Kneeland E. Stone Claudia Stoop Carol Storer Prof. & Mrs. A. Streitwieser Dr. & Mrs. J. Garland Stroup Dr. & Mrs. J.M. Stubblebine Mr. & Mrs. Barry Stubbs John P. Sucich Kathleen Sullivan Mrs. Margot J. Sullivan Robert E. Sullivan Mr. & Mrs. Bert O. Summers Mrs. Delphine Sutley Gene Suttle Gary B. Swartzburg Dr. Alan D. Swensen Jonathan Swift Mrs. Sara R. Taieldin Edward L. Talberth Dr. T. Miriam Tani Mr. & Mrs. Thaddeus Taube Mr. & Mrs. Richard L. Tavrow Frances Mary Taylor Leonard M. Taylor Mr. & Mrs. R.E. Taylor Dr. & Mrs. Robert Clark Taylor Mrs. Joseph Tedesco Nikolai Tehin Mr. & Mrs. Marvin T. Tepperman Jeannine Terry Rae Terry Lou & Karen Test Alphonse P. Testa Charles Theus Robert Thoen Ruedi F. Thoeni, M.D. Jeffrey Thomas Richard F. Thomas, Jr. Mr. & Mrs. E. Keith Thomson Mrs. Frances T. Thomson Kimio Toda Mrs. Joseph Z. Todd Miss Carol Tomlinson Mr. & Mrs. Gary Torre Marimar Torres Dr. & Mrs. Bryant A. Toth Col. Ronald F. Trauner Elizabeth Tromovitch lames A. Tucker Reverend Lloyd George Tupper Donald J. Tusel, M.D. Marcia & Allen Tusting Mr. & Mrs. John Tyers Daniel J. Ullvot, M.D. Mrs. John R. Upton Dr. & Mrs. John Urguhart Dr. & Mrs. Arden Valasek Ximena Valdes, M.D. Mr. & Mrs. Walter Vance Mr. & Mrs. Jack Vandenberg Dr. T.M. Vandenheede Mrs. Robert S. Van Derveer Mrs. Katharina Vasilev Mrs. Stephen W. Veitch Masako Velasquez Mary Vinella Sanford "Buzz" Vines Thomas A. Vogler Dr. Paul Volberding Mr. & Mrs. Alexander von Hafften Benay Von Husen Garry Waba Mrs. Frank F. Walker Dr. & Mrs. Ralph Wallerstein Robert B. & Emily H. Warden Mr. & Mrs. William E. Warren Herman Warsh

George S. Watanabe Don Watson, Jr. Judith V. Weatherford Dr. & Mrs. Paul M. Weber Elizabeth C. Webster Mr. & Mrs. William E. Wecker Miriam & William Wehrend Dr. & Mrs. Edward Weinshel Dr. & Mrs. Harry Weinstein Dr. & Mrs. Stephen Weinstein Morton S. Weiss Victoria Wells Paul M. Werner Dr. & Mrs. C.M. Weseman Mrs. Miley Wesson Dr. James J. Weston Dr. Cherie L.R. Wetzel Peter S. Weygant Mrs. Thaddeus Whalen Marjorie M. Whitaker Mrs. W. Stanley Whitaker Edward A. White Dr. & Mrs. James E. Whiteside Robert A. Whyte Mr. & Mrs. Charles R. Wichman Mr. & Mrs. James Wickersham Mr. & Mrs. Walton Wickett Lawrence E. Wiesen Mrs. Diane Williams Diane Williams & Scott Robinson Mrs. T.A. Williamson Dr. Glenn E. Willoughby Dr. & Mrs. H. Lawrence Wilsey Mr. & Mrs. Theo P. Winarske John S. Winfield, M.D. Dr. James Winfrey Dr. & Mrs. Harold S. Winters Mr. & Mrs. Harold Witkin Mary Wohlford Mr. & Mrs. Robert Wolfe Mr. & Mrs. Fred S. Wozniak Mr. & Mrs. J.L. Wrathall John H. Wright Dennis Wu Mr. Satoru Yagi **Roly Yanez** Stanley K. Yarnell, M.D. James Leslie Yates Mr. & Mrs. Avram Yedidia Mrs. Janet M. Youngblood E. William & Mary Alice Yund Dr. & Mrs. Alejandro Zaffaroni Dr. & Mrs. Louis Zamvil Mr. & Mrs. Wm. Zappettini, Jr. Henry Zeiter, M.D. Steve Zilles Mr. & Mrs. Amos C. Zucchi Ira S. Zuckerman Leonard & Connie Zuga GIFTS IN KIND Mr. Ivan J. VanPerre



Bechstein

The Stradivarius of keyboard instruments. Entirely handcrafted, this piano is simply the ultimate — unparalleled in touch and tone

Feurich

The world's finest and rarest woods — African Pyramid Mahogany, English Burl Walnut, Brazilian Rosewood — make these stunning pianos unprecedented in sound and design

Schimmel

Germany's leading piano manufacturer integrates modern technology and old world craftsmanship to bring you a most appealing value

The finest German pianos highlight the extensive R. Kassman world-wide collection of new and used imported instruments, including Hamburg Steinway, Kawai, Knight and more!

R. Kassman is the official purveyor to the San Francisco Opera and San Francisco Ballet



425 Hayes Street (at Gough) San Francisco (415) 626-8444

SUPPORTING SAN FRANCISCO OPERA

CORPORATIONS MAKING CONTRIBUTIONS THROUGH MATCHING GIFT PROGRAMS

Alexander & Baldwin, Inc. Allied Corporation American Express Foundation AT&T Foundation Atlantic Richfield Foundation Beatrice Companies, Inc. The Boeing Company Carter Hawley Hale Stores, Inc. Caterpillar Foundation Chevron **CIGNA** Corporation Citicorp (USA), Inc. **Consolidated Foods Foundation** Container Corporation of America **Continental Insurance Corporation Cooper Industries Foundation** CPC International, Inc. **Del Monte Corporation Digital Equipment Corporation** The Equitable Life Assurance Society of the United States EXXON Federated Department Stores Fireman's Fund Insurance **Company Foundation** First Interstate Bank of California Fluor Engineers Inc. Mining & Metals Division The Gap Stores Inc. GenRad Foundation **IBM** Corporation International Data Corporation Johnson & Higgins of California Kemper Group Levi Strauss & Co. R.H. Macy & Co., Inc. Marine Midland Bank The Marmon Group Martin Marietta Corp. McGraw Hill Foundation, Inc. Mobil Foundation, Inc. Monsanto Fund Montgomery Ward MONY Morton Thiokol Names in the News Newhall Land and Farming Company Newsweek Northrup Corporation Pacific Lighting Corporation Pacific Telephone Phelps Dodge Corporation Philip Morris, Inc. Quaker Oats Rainier Bancorporation R.J. Reynolds Industries, Inc. **Rolm** Corporation Santa Fe Southern Pacific Foundation Joseph E. Seagram & Sons, Inc. Security Pacific Foundation Shaklee Corporation Sohio Petroleum Company Southern Pacific Company The St. Paul Companies Tandy Corporation The Textron Charitable Trust Times Mirror Transamerica Corporation **TRW** Foundation United Parcel Service United Technologies Corporation

Union Pacific Railroad Wells Fargo Foundation Westinghouse Electric Fund John Wiley & Sons, Inc. The Xerox Foundation

GIFTS IN KIND

In addition to those listed above we also wish to thank the following San Francisco Opera donors who have contributed generous gifts in kin during the past year.

Ballon Brigade Balloon Lady Beringer Vineyards Creston Manor Vineyards Matthew S. Farruggio Geyser Peak Winery McKesson Corporation Mondavi Winery Montrose Australian Winery Rustridge Winery The Westin St. Francisco Hotel

OPERA GUILD GIFTS IN KIND

1987 gifts in kind of \$500 or more to the San Francisco Opera Guild benefiting their education programs. American Airlines **Bryan International Travel** Cannon Wines Hassler Hotel-Roma Hyatt Regency Hastings Trio Le Grand Intercontinental I. Magnin Mrs. Harvie M. Merrill Keith Morrison McKesson Corporation Quinn/Brein, Inc. Restaurant 101 California **Royal Viking Line** Sambuca Romana Mrs. Lloyd Yoder

TRIBUTARY CONTRIBUTIONS

San Francisco Opera wishes to extend its sincere appreciation to the following donors who have made memorial and honorary contributions from April 15, 1987 to October 1, 1987. These gifts are placed in the Opera's Endowment Fund to ensure the stage remains lit and vibrant for seasons to come.

IN MEMORY OF MRS. ERWIN B. FISHER Mr. & Mrs. Robert C. Morwood

ROBERT M. FLAHERTY The A. Thorsens

RICHARD H. GIBSON Glenn H. Reid

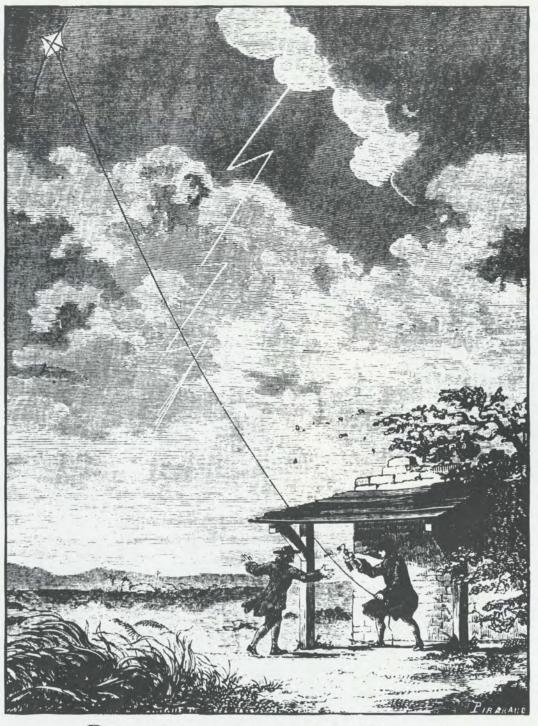
MRS. THEODORE A. KOLB Beaulieu Vineyard

Eugene C. Thomas MRS. CARLOS JOSUA MAAS Muriel McKevitt Sonne

MISS MIRIAM PREECE Sigrid Snider

VIC VICKREY Barbara Boucke Bressie & Company Michael Raddie

We make every effort to ensure accurate listings of our donors. If your name is not correctly listed, we apologize and ask that you contact the Development Department at 861-4008, ext. 145.



DISCOVERING INVESTMENT OPPORTUNITIES IS OUR BUSINESS.





DEPUIS 1724

